



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
IV kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 10-213-03

Druk nr 2466
Warszawa, 19 stycznia 2004 r.

Pan
Marek Borowski
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

**- o zmianie ustawy - Prawo atomowe
i niektórych innych ustaw** wraz z projektami
podstawowych aktów wykonawczych,

co do którego Rada Ministrów zadeklarowała, że ma na celu dostosowanie
polskiego ustawodawstwa do prawa Unii Europejskiej.

Jednocześnie, zgodnie z wymogami art. 34 ust. 5 regulaminu Sejmu, przekazuję, przetłumaczone na język polski, teksty przepisów Unii Europejskiej, do których ma być dostosowane prawo polskie.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych został upoważniony Minister Środowiska.

Z wyrazami szacunku

(-) Leszek Miller

U S T A W A

z dnia

o zmianie ustawy – Prawo atomowe i niektórych innych ustaw¹⁾

Art. 1. W ustawie z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) użyte w ustawie w różnych przypadkach wyrazy „polski obszar celny” zastępuje się użytymi w odpowiednich przypadkach wyrazami „terytorium Rzeczypospolitej Polskiej”;
- 2) w art. 1:
 - a) w ust. 1 w pkt 4 kropkę na końcu zastępuje się przecinkiem i dodaje się pkt 5 w brzmieniu:

„5) zasady wypełniania zobowiązań międzynarodowych, w tym w ramach Unii Europejskiej, dotyczących bezpieczeństwa jądrowego, ochrony przed promieniowaniem jonizującym oraz zabezpieczeń materiałów jądrowych i kontroli technologii jądrowych.”,
 - b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Ustawa ponadto określa zasady monitorowania skażeń promieniotwórczych i reguluje działania podejmowane w przypadku zdarzeń radiacyjnych, jak również w przypadku długotrwałego narażenia w następstwie zdarzenia radiacyjnego lub działalności wykonywanej w przeszłości.”,

c) dodaje się ust. 5 w brzmieniu:

„5. Ustawa określa również szczególne zasady ochrony osób przed zagrożeniami wynikającymi ze stosowania promieniowania jonizującego w celach medycznych.”;

3) art. 3 otrzymuje brzmienie:

„Art. 3. W rozumieniu niniejszej ustawy użyte określenia oznaczają:

- 1) audyt kliniczny – systematyczną kontrolę lub przegląd medycznych procedur radiologicznych, mające na celu polepszenie jakości otrzymywanych przez pacjenta świadczeń zdrowotnych poprzez usystematyzowaną analizę, w ramach której praktyka, procedury i wyniki radiologiczne są porównywane z uznanymi standardami oraz, w razie konieczności, modyfikację dotychczasowego postępowania lub wprowadzenie nowych standardów,
- 2) bezpieczeństwo jądrowe – stan osiągany przez całokształt przedsięwzięć organizacyjnych i technicznych podejmowanych w celu zapobiegania powstaniu niekontrolowanej samopodtrzymującej się reakcji rozszczepienia jądrowego związanej z działalnością z materiałami jądrowymi oraz ograniczania jej skutków,
- 3) dawka graniczna – wartość dawki promieniowania jonizującego, wyrażoną jako dawka skuteczna lub równoważna, dla określonych osób, pochodząca od kontrolowanej działalności zawodowej, której, poza przypadkami przewidzianymi w ustawie, nie wolno przekroczyć,
- 4) dawka pochłonięta – dawkę pochłoniętą określoną w załączniku do ustawy,

- 5) dawka równoważna – dawkę równoważną określoną w załączniku do ustawy,
- 6) dawka skuteczna (efektywna) – dawkę skuteczną (efektywną) określoną w załączniku do ustawy,
- 7) działania interwencyjne – działania, które zapobiegają narażeniu lub zmniejszają narażenie ludzi w wyniku zdarzenia radiacyjnego, polegające na oddziaływaniu na źródło promieniowania jonizującego, źródło skażeń promieniotwórczych, drogi rozprzestrzeniania tych skażeń oraz na ludzi,
- 8) jednostka organizacyjna – każdy podmiot wykonujący działalność związaną z narażeniem,
- 9) likwidacja obiektu jądrowego – doprowadzenie obiektu lub urządzenia do stanu niewymagającego ograniczeń z punktu widzenia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej w wykonywaniu dowolnej działalności,
- 10) likwidacja składowiska odpadów promieniotwórczych lub składowiska wypalonego paliwa jądrowego – doprowadzenie terenu, na którym znajduje się składowisko odpadów promieniotwórczych lub składowisko wypalonego paliwa jądrowego, do stanu niewymagającego ograniczeń z punktu widzenia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej w wykonywaniu dowolnej działalności,
- 11) materiał jądrowy – rudy, materiały wyjściowe (źródłowe) lub specjalne materiały rozszczepialne, o których mowa w art. 197 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, zwanego dalej „Traktatem Euratom”,
- 12) medycyna nuklearna – wszelką działalność diagnostyczną związaną z podawaniem pacjentom

produktów radiofarmaceutycznych, a także z zabiegami terapeutycznymi przy użyciu produktów radiofarmaceutycznych,

- 13) medyczna procedura radiologiczna – opis czynności niezbędnych do przeprowadzenia badania lub zabiegu z wykorzystaniem promieniowania jonizującego w celu postawienia diagnozy bądź leczenia,
- 14) medyczny wypadek radiologiczny – niezamierzone wydarzenie, takie jak błąd w obsłudze urządzenia radiologicznego, awaria urządzenia radiologicznego lub przerwa w jego działaniu, a także inne nieszczęśliwe zdarzenie, którego konsekwencje nie mogą być pominięte z punktu widzenia ochrony radiologicznej pacjenta,
- 15) narażenie – proces, w którym organizm ludzki podlega działaniu promieniowania jonizującego,
- 16) narażenie wyjątkowe – narażenie osoby uczestniczącej w usuwaniu skutków zdarzenia radiacyjnego lub w działaniach interwencyjnych, w czasie których może ona otrzymać dawkę przekraczającą wartość rocznej dawki granicznej dla pracowników,
- 17) obiekt jądrowy – obiekt lub urządzenie przeznaczone do wytwarzania, stosowania, przetwarzania, wzbogacania izotopowego, przechowywania, składowania materiału jądrowego w ilości umożliwiającej zrealizowanie samopodtrzymującej się reakcji rozszczepienia jądrowego, w szczególności elektrownie, elektrociepłownie i ciepłownie z energetycznymi reaktorami jądrowymi oraz badawcze, doświadczalne i inne reaktory jądrowe – od rozpoczęcia budowy do zakończenia likwidacji,

- 18) objętość tarczowa – objętość guza nowotworowego lub innych tkanek, które są napromieniane w celu osiągnięcia planowanego efektu terapeutycznego,
- 19) ochrona fizyczna – całokształt przedsięwzięć organizacyjnych i technicznych, mających na celu skuteczne zabezpieczenie materiałów jądrowych przed kradzieżą lub aktami terroru, dywersji i sabotażu,
- 20) ochrona radiologiczna – zapobieganie narażeniu ludzi i skażeniu środowiska, a w przypadku braku możliwości zapobieżenia takim sytuacjom – ograniczenie ich skutków do poziomu tak niskiego, jak tylko jest to rozsądnie osiągalne, przy uwzględnieniu czynników ekonomicznych, społecznych i zdrowotnych,
- 21) ochrona radiologiczna pacjenta – zespół czynności i ograniczeń zmierzających do zminimalizowania narażenia pacjenta na promieniowanie jonizujące, które nie będzie nadmiernie utrudniało lub uniemożliwiło uzyskania pożądanych i uzasadnionych informacji diagnostycznych lub efektów leczniczych,
- 22) odpady promieniotwórcze – odpady stałe, ciekłe lub gazowe, zawierające substancje promieniotwórcze lub skażone tymi substancjami, których wykorzystanie jest niecelowe lub niemożliwe, zakwalifikowane do kategorii odpadów wymienionych w art. 47; niniejsza definicja nie ma zastosowania do art. 62,
- 23) ogranicznik dawki (limit użytkowy dawki) – ograniczenie przewidywanych dawek indywidualnych, które mogą pochodzić od określonego źródła promieniowania jonizującego, uwzględnione podczas planowania ochrony radiologicznej w celach związanych z optymalizacją,

- 24) postępowanie z odpadami promieniotwórczymi – wszelkie działania, włącznie z likwidacją obiektu, związane z przetwarzaniem, przemieszczaniem, przechowywaniem lub składowaniem odpadów promieniotwórczych,
- 25) postępowanie z wypalonym paliwem jądrowym – wszelkie działania włącznie z likwidacją obiektu, związane z przerobem, przemieszczaniem, przechowywaniem lub składowaniem wypalonego paliwa jądrowego,
- 26) poziom interwencyjny – liczbowa wartość dawki skutecznej lub równoważnej możliwej do uniknięcia albo poziom zawartości izotopów promieniotwórczych w żywności, wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi i środkach żywienia zwierząt, których możliwość przekroczenia oznacza konieczność rozważenia podjęcia określonych działań interwencyjnych,
- 27) poziomy referencyjne – dawki promieniowania jonizującego na powierzchnię skóry w badaniach rentgenodiagnostycznych lub poziomy aktywności – w przypadku podawania pacjentom produktów radiofarmaceutycznych, dotyczące badań typowych pacjentów, dla poszczególnych kategorii urządzeń radiologicznych; poziomy referencyjne nie mogą być przekraczane w przypadku powszechnie stosowanych medycznych procedur radiologicznych, jeżeli stosuje się właściwe sposoby postępowania i urządzenia techniczne; poziomy referencyjne mogą być przekraczane w przypadku istnienia istotnych wskazań klinicznych,
- 28) pracodawca zewnętrzny – pracodawca zatrudniający pracowników, o których mowa w art. 17 ust. 1 pkt 1,

prowadzących dowolną działalność na terenie kontrolowanym u innego pracodawcy,

- 29) pracownik – pracownik w rozumieniu przepisów Prawa pracy, osoba wykonująca pracę na podstawie innej niż stosunek pracy, jak również osoba wykonująca działalność na własny rachunek, którzy w warunkach narażenia na promieniowanie jonizujące mogą otrzymać dawki przekraczające wartości dawek granicznych określonych dla osób z ogółu ludności,
- 30) pracownik zewnętrzny – pracownik, o którym mowa w art. 17 ust. 1 pkt 1, zatrudniony przez pracodawcę zewnętrznego lub wykonujący działalność na własny rachunek, prowadzący dowolną działalność na terenie kontrolowanym, za który nie jest odpowiedzialny ani on, ani jego pracodawca,
- 31) praktykant – osoba odbywająca szkolenie lub praktykę w jednostce organizacyjnej w celu uzyskania określonych umiejętności,
- 32) program bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej – system działań gwarantujący spełnienie określonych wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, w zależności od prowadzonej działalności,
- 33) promieniowanie jonizujące – promieniowanie składające się z cząstek bezpośrednio lub pośrednio jonizujących albo z obu rodzajów tych cząstek lub fal elektromagnetycznych o długości do 100 nm (nanometrów),
- 34) promieniowanie naturalne – promieniowanie jonizujące emitowane ze źródeł pochodzenia naturalnego ziemskiego i kosmicznego,

- 35) przechowalnik wypalonego paliwa jądrowego – obiekt jądrowy przeznaczony do bezpiecznego, stabilnego i chronionego przechowywania wypalonego paliwa jądrowego po jego wyładowaniu z reaktora lub basenu przy reaktorze, a przed przekazaniem do przerobu lub składowania w charakterze odpadu promieniotwórczego,
- 36) przechowywanie odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego – magazynowanie odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego z zamiarem ponownego ich wydobycia w celu przetworzenia lub przerobu albo składowania,
- 37) przerób wypalonego paliwa jądrowego – proces lub działanie zmierzające do wydobycia części lub wszystkich izotopów promieniotwórczych z wypalonego paliwa jądrowego w celu ich dalszego wykorzystania,
- 38) przetwarzanie materiałów jądrowych – proces lub działanie zmierzające do zmiany postaci fizycznej lub chemicznej (konwersja) materiału jądrowego, począwszy od konwersji rudy uranu lub toru, aż do uzyskania materiału w postaci paliwa jądrowego lub dowolnej postaci, nadającej się do innych zastosowań tych materiałów, w tym przerób wypalonego paliwa jądrowego oraz przetwarzanie odpadów promieniotwórczych zawierających materiały jądrowe,
- 39) przetwarzanie odpadów promieniotwórczych – proces lub działanie zmierzające do minimalizacji objętości odpadów, segregację odpadów według kategorii oraz przygotowanie ich do transportu lub składowania,
- 40) radiologia zabiegowa – wszelkie procedury lecznicze i diagnostyczne dokonywane poprzez skórę pacjenta lub w inny sposób, wykonywane w znieczuleniu miejscowym

lub znieczuleniu ogólnym oraz przy użyciu obrazowania fluoroskopowego dla lokalizacji zmiany chorobowej i dla monitorowania medycznej procedury radiologicznej, a także kontroli i dokumentowania terapii,

- 41) radioterapia – wszelką działalność terapeutyczną związaną z wykorzystaniem urządzeń radiologicznych, w tym:
 - a) terapię powierzchniową dla leczenia nowotworów położonych w skórze człowieka oraz terapię głęboką dla leczenia nowotworów i ewentualnie niektórych innych zmian chorobowych położonych w narządach i tkankach o innej lokalizacji (teleradioterapia),
 - b) wprowadzanie źródła izotopowego bezpośrednio do narządów wewnętrznych śródtkankowo, dojamowo, lub umieszczanie go na powierzchni ciała pacjenta (brachyterapia),
 - c) zamierzone wprowadzenie do ustroju terapeutycznych ilości produktów radiofarmaceutycznych,
- 42) rentgenodiagnostyka – wszelką działalność diagnostyczną związaną z wykorzystaniem aparatów rentgenowskich,
- 43) skażenie promieniotwórcze – skażenie przedmiotów, pomieszczeń, środowiska lub osób przez niepożądaną lub szkodliwą obecność substancji promieniotwórczych, przy czym w szczególnym przypadku ciała ludzkiego obejmuje zarówno skażenie zewnętrzne jak i skażenie wewnętrzne, niezależnie od drogi wniknięcia substancji promieniotwórczej do organizmu,
- 44) składowanie odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego – złożenie odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego

w obiekcie do tego przeznaczonym bez zamiaru ponownego ich wydobycia,

- 45) substancja promieniotwórcza – substancję zawierającą jeden lub więcej izotopów promieniotwórczych o takiej aktywności lub stężeniu promieniotwórczym, które nie mogą być pominięte z punktu widzenia ochrony radiologicznej,
- 46) szkoda dla zdrowia człowieka – oszacowane ryzyko skrócenia długości i pogorszenia jakości życia ludzi w następstwie narażenia na promieniowanie jonizujące; obejmuje straty wynikające ze skutków somatycznych, nowotworów i poważnych zaburzeń genetycznych,
- 47) teren kontrolowany – teren o kontrolowanym dostępie, objęty specjalnymi przepisami mającymi na celu ochronę przed promieniowaniem jonizującym lub rozprzestrzenianiem się skażeń promieniotwórczych,
- 48) teren nadzorowany – teren objęty specjalnym nadzorem, w celu ochrony przed promieniowaniem jonizującym,
- 49) urządzenia radiologiczne – źródła promieniowania jonizującego lub urządzenia służące do detekcji promieniowania jonizującego, wykorzystywane do celów leczniczych lub diagnostycznych,
- 50) wypalone paliwo jądrowe – paliwo jądrowe, które zostało napromieniowane w rdzeniu reaktora oraz na stałe usunięte z rdzenia,
- 51) wzbogacanie izotopowe – proces polegający na rozdzielaniu izotopów uranu w celu zwiększenia zawartości uranu 235 w produkcie wyjściowym,

- 52) zagrożenie (narażenie potencjalne) – narażenie, które może nastąpić, przy czym prawdopodobieństwo jego wystąpienia i wielkość mogą być zawczasu oszacowane,
 - 53) zamknięcie składowiska odpadów promieniotwórczych lub składowiska wypalonego paliwa jądrowego – zaprzestanie dostarczania odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego do składowiska, na podstawie decyzji właściwego organu, oraz wykonanie wszelkich prac koniecznych dla zapewnienia bezpieczeństwa składowiska,
 - 54) system zarządzania jakością – zespół systematycznie planowanych i wykonywanych działań, koniecznych dla wystarczającego zapewnienia, że dana struktura, układ lub ich części składowe bądź procedury będą działać w sposób zadowalający, spełniając wymagania określone w przepisach wydanych na podstawie art. 33c ust. 9 pkt 2,
 - 55) zdarzenie radiacyjne – sytuację związaną z zagrożeniem, wymagającą podjęcia pilnych działań w celu ochrony pracowników lub ludności,
 - 56) źródło promieniotwórcze – substancję promieniotwórczą przygotowaną do wykorzystywania jej promieniowania jonizującego,
 - 57) źródło promieniowania jonizującego – źródło promieniotwórcze, urządzenie zawierające takie źródło, urządzenie wytwarzające promieniowanie jonizujące lub urządzenie emitujące substancje promieniotwórcze.”;
- 4) art. 4 i 5 otrzymują brzmienie:
- „Art. 4. 1. Wykonywanie działalności związanej z narażeniem, polegającej na:

- 1) wytwarzaniu, przetwarzaniu, przechowywaniu, składowaniu, transporcie lub stosowaniu materiałów jądrowych, źródeł i odpadów promieniotwórczych oraz wypalonego paliwa jądrowego i obrocie nimi, a także na wzbogacaniu izotopowym,
- 2) budowie, rozruchu, próbnej i stałej eksploatacji oraz likwidacji obiektów jądrowych,
- 3) budowie, eksploatacji, zamknięciu i likwidacji składowisk odpadów promieniotwórczych i składowisk wypalonego paliwa jądrowego oraz budowie i eksploatacji przechowalników wypalonego paliwa jądrowego,
- 4) produkowaniu, instalowaniu, stosowaniu i obsłudze urządzeń zawierających źródła promieniotwórcze oraz obrocie tymi urządzeniami,
- 5) uruchamianiu i stosowaniu urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące,
- 6) uruchamianiu pracowni, w których mają być stosowane źródła promieniowania jonizującego, w tym pracowni rentgenowskich,
- 7) zamierzonym dodawaniu substancji promieniotwórczych w procesie produkcyjnym wyrobów powszechnego użytku i artykułów medycznych, obrocie tymi wyrobami i artykułami oraz przywozie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywozie z tego terytorium wyrobów powszechnego użytku, do których dodano substancje promieniotwórcze i artykułów medycznych, do których dodano substancje promieniotwórcze,
- 8) zamierzonym podawaniu substancji promieniotwórczych ludziom i zwierzętom w celu medycznej lub

weterynaryjnej diagnostyki, leczenia lub badań naukowych

– wymaga zezwolenia albo zgłoszenia w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, z zastrzeżeniem art. 6 pkt 1.

2. Działalność polegająca na dodawaniu substancji promieniotwórczych do żywności, zabawek, osobistych ozdób lub kosmetyków oraz przywozie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywozie z tego terytorium takich wyrobów jest zabroniona.

Art. 5. 1. Wniosek o wydanie zezwolenia na wykonywanie działalności, o której mowa w art. 4 ust. 1, zawiera:

- 1) oznaczenie jednostki organizacyjnej ubiegającej się o wydanie zezwolenia, jej siedzibę i adres,
- 2) w przypadku przedsiębiorców – numer w rejestrze przedsiębiorców,
- 3) określenie rodzaju, zakresu i miejsca wykonywania działalności związanej z narażeniem.

2. Złożenia wniosku o wydanie zezwolenia na wykonywanie działalności, o której mowa w art. 4 ust. 1, albo zgłoszenia wykonywania tej działalności, dokonuje kierownik jednostki organizacyjnej.

3. Prezes Państwowej Agencji Atomistyki, zwany dalej „Prezesem Agencji”, wydaje zezwolenia i przyjmuje zgłoszenia, z zastrzeżeniem ust. 4.

4. Zezwolenie na uruchamianie i stosowanie aparatów rentgenowskich do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych oraz uruchamianie pracowni stosujących takie aparaty wydaje

państwowy wojewódzki inspektor sanitarny, a dla jednostek organizacyjnych:

- 1) podległych lub podporządkowanych Ministrowi Obrony Narodowej lub nadzorowanych przez niego, albo dla których jest on organem założycielskim – komendant wojskowego ośrodka medycyny prewencyjnej,
 - 2) podległych lub podporządkowanych ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych lub przez niego nadzorowanych, albo dla których jest on organem założycielskim – państwowy inspektor sanitarny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.
5. Wydanie zezwolenia albo przyjęcie zgłoszenia następuje po stwierdzeniu, że spełnione zostały wymagane prawem warunki wykonywania działalności związanej z narażeniem, wymagającej zezwolenia albo zgłoszenia.
 6. Wydanie, odmowa wydania oraz cofnięcie zezwolenia, a także przyjęcie i odmowa przyjęcia zgłoszenia następuje w drodze decyzji administracyjnej.
 7. Zezwolenie wydaje się na czas nieoznaczony, chyba że jednostka organizacyjna ubiegająca się o wydanie zezwolenia złoży wniosek o wydanie zezwolenia na czas oznaczony.
 8. Organy, o których mowa w ust. 3 i 4, prowadzą rejestr jednostek organizacyjnych, których działalność wymaga co najmniej zgłoszenia.
 9. Kierownik jednostki organizacyjnej jest obowiązany zgłaszać organowi wydającemu zezwolenie wszelkie zmiany danych określonych w zezwoleniu.
 10. Przepis ust. 9 stosuje się odpowiednio do zgłoszenia.

11. Organ wydający zezwolenie cofa zezwolenie, w przypadku gdy:
 - 1) wydano prawomocne orzeczenie zakazujące jednostce organizacyjnej wykonywania objętej zezwoleniem działalności związanej z narażeniem,
 - 2) jednostka organizacyjna przestała spełniać warunki określone przepisami prawa, wymagane do prowadzenia działalności określonej w zezwoleniu,
 - 3) jednostka organizacyjna nie usunęła, w wyznaczonym przez organ wydający zezwolenie terminie, stanu faktycznego lub prawnego niezgodnego z warunkami określonymi w zezwoleniu lub z przepisami regulującymi działalność objętą zezwoleniem.
 12. W decyzji o cofnięciu zezwolenia należy określić sposób postępowania z posiadanymi przez jednostkę organizacyjną materiałami jądrowymi, źródłami promieniotwórczymi, odpadami promieniotwórczymi oraz wypalonym paliwem jądrowym.
 13. Koszty postępowania, o którym mowa w ust. 12, ponosi jednostka organizacyjna, której cofnięto zezwolenie.
 14. Za wydanie zezwolenia pobiera się opłatę skarbową w wysokości określonej w przepisach o opłacie skarbowej.”;
- 5) w art. 7:
- a) ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:

„2. W jednostce organizacyjnej wykonującej działalność wymagającą zezwolenia istnieje obowiązek opracowania i wdrożenia programu bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, zawierającego co najmniej opis urządzeń i procedur mających na celu ochronę pracownika, ogółu ludności i środowiska przed zagrożeniem.

3. W jednostce organizacyjnej wykonującej działalność wymagającą zezwolenia wewnętrzny nadzór nad przestrzeganiem wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej sprawuje osoba, która posiada uprawnienia inspektora ochrony radiologicznej, z zastrzeżeniem ust. 3a.”,

b) po ust. 3 dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. Wymaganie, o którym mowa w ust. 3, nie dotyczy jednostki organizacyjnej wykonującej działalność z aparatami rentgenowskimi do celów weterynaryjnych pracującymi w systemie zdjęciowym oraz jednostki organizacyjnej wykonującej działalność z urządzeniami rentgenowskimi przeznaczonymi do kontroli osób, przesyłek i bagażu.”,

c) w ust. 5:

– pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) zdała egzamin z zakresu szkolenia określonego w przepisach wydanych na podstawie art. 12 ust. 2 albo 3,”,

– w pkt 4 kropkę na końcu zastępuje się przecinkiem i dodaje się pkt 5 w brzmieniu:

„5) posiada staż pracy w warunkach narażenia na promieniowanie jonizujące, określony w przepisach wydanych na podstawie art. 12 ust. 2 i 3.”,

d) po ust. 6 dodaje się ust. 6a i 6b w brzmieniu:

„6a. Szkolenie osób ubiegających się o uprawnienia inspektora ochrony radiologicznej, z wyjątkiem uprawnień inspektora ochrony radiologicznej w pracowniach rentgenowskich stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych

prowadzą jednostki, które zostały wpisane do rejestru Prezesa Agencji.

6b. Szkolenie osób ubiegających się o uprawnienia inspektora ochrony radiologicznej w pracowniach rentgenowskich stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych prowadzą jednostki, które zostały wpisane do rejestru Głównego Inspektora Sanitarnego.”,

e) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Uprawnienia inspektora ochrony radiologicznej w pracowniach stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych nadaje Główny Inspektor Sanitarny.”;

6) po art. 7 dodaje się art. 7a w brzmieniu:

„Art. 7a. Kierownik jednostki organizacyjnej zasięga opinii inspektora ochrony radiologicznej na temat badania i sprawdzania urządzeń ochronnych i przyrządów pomiarowych, obejmującej w szczególności:

- 1) ocenę urządzeń mających wpływ na ochronę radiologiczną – przed dopuszczeniem do ich stosowania,
- 2) dopuszczenie do stosowania nowych lub zmodyfikowanych źródeł promieniowania jonizującego, z punktu widzenia ochrony radiologicznej,
- 3) częstotliwość sprawdzania skuteczności stosowanych środków i technik ochrony przed promieniowaniem,

4) częstotliwość wzorcowania przyrządów pomiarowych, sprawdzanie ich sprawności i właściwego użytkowania.”;

7) w art. 8 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Kierownik jednostki organizacyjnej przed podjęciem działalności związanej z wprowadzeniem nowych rodzajów zastosowań promieniowania jonizującego, sporządza uzasadnienie, które powinno wykazać, że spodziewane w wyniku wykonywania tej działalności korzyści naukowe, ekonomiczne, społeczne i inne będą większe niż możliwe, powodowane przez tę działalność, szkody dla zdrowia człowieka i stanu środowiska.”;

8) po art. 8 dodaje się art. 8a w brzmieniu:

„Art. 8a. Kierownik jednostki organizacyjnej zawiadamia pisemnie organ, który wydał zezwolenie albo przyjął zgłoszenie, o przewidywanym przekształceniu jednostki organizacyjnej lub zakończeniu przez nią działalności i uzgadnia z nim, na piśmie, sposób postępowania z posiadanymi źródłami promieniotwórczymi, materiałami jądrowymi lub odpadami promieniotwórczymi oraz przeprowadza na koszt jednostki organizacyjnej kontrolę dozymetryczną oraz dekontaminację miejsca wykonywania działalności i jego otoczenia po zakończeniu działalności.”;

9) art. 9 otrzymuje brzmienie:

„Art. 9. 1. Kierownik jednostki organizacyjnej zapewnia wykonywanie działalności zgodnie z zasadą optymalizacji, wymagającą, aby – przy rozsądnym uwzględnieniu czynników ekonomicznych i społecznych – liczba narażonych pracowników i osób z ogółu ludności była jak najmniejsza, a otrzymywane przez nich dawki

promieniowania jonizującego były możliwie małe, z zastrzeżeniem art. 33c.

2. Kierownik jednostki organizacyjnej przeprowadza ocenę narażenia pracowników, a jeżeli z analizy optymalizacyjnej wynika taka konieczność, ustala dla nich dalsze ograniczenia narażenia, tak, żeby otrzymane przez nich dawki promieniowania jonizującego były nie wyższe niż ustalone dla nich ograniczniki dawek (limity użytkowe dawek).
3. Jeżeli ograniczniki dawek (limity użytkowe dawek) zostaną ustalone w zezwoleniu, to możliwość ich przekroczenia podlega zgłoszeniu przez kierownika jednostki organizacyjnej organowi, który wydał zezwolenie.”;

10) po art. 9 dodaje się art. 9a w brzmieniu:

- „Art. 9a. 1. Prezes Agencji może w zezwoleniu nałożyć na jednostkę organizacyjną obowiązek utworzenia wyspecjalizowanej, wyodrębnionej organizacyjnie służby ochrony radiologicznej, wspomagającej inspektora ochrony radiologicznej w wykonywaniu zadań z zakresu ochrony radiologicznej.
2. Wyspecjalizowana służba ochrony radiologicznej, o której mowa w ust. 1, może być wspólna dla kilku jednostek organizacyjnych, jeżeli kierownicy tych jednostek tak postanowią w zawartej umowie.

11) w art. 11:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

- „2. Kierownik jednostki organizacyjnej jest obowiązany zapewnić prowadzenie wstępnych i okresowych – nie rzadziej niż co 5 lat, szkoleń pracowników w zakresie

bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, zgodnie z opracowanym przez siebie programem. Szkoleniem objęci są również pracownicy uczestniczący w transporcie materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych, odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego.”,

b) po ust. 2 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Szkolenia, o których mowa w ust. 2, obejmują w szczególności:

- 1) ogólne procedury ochrony radiologicznej i podejmowane środki ostrożności związane z działalnością wykonywaną przez jednostkę organizacyjną,
- 2) procedury ochrony radiologicznej i podejmowane środki ostrożności związane z konkretnym stanowiskiem pracy,
- 3) w przypadku kobiet – także informację o konieczności niezwłocznego powiadomienia kierownika jednostki organizacyjnej o ciąży, oraz informację o ryzyku skażenia promieniotwórczego dziecka karmionego piersią przez matkę, w przypadku gdy istnieje możliwość skażenia promieniotwórczego ciała matki.”,

c) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Programy szkoleń, opracowane przez kierownika jednostki organizacyjnej działającej na podstawie zezwolenia, podlegają zatwierdzeniu przez organ, który wydał zezwolenie.”;

12) w art. 12:

a) po ust. 1 dodaje się ust. 1a-1c w brzmieniu:

„1a. Z wnioskiem o nadanie uprawnień, o których mowa w ust. 1, może wystąpić kierownik jednostki organizacyjnej, w której ma być zatrudniona osoba na stanowisku

wymagającym uprawnienia, lub kierownik jednostki nadrzędnej.

- 1b. Koszty uzyskania uprawnień ponosi występujący z wnioskiem o nadanie uprawnień.
 - 1c. Szkolenie osób ubiegających się o uprawnienia, o których mowa w ust. 1, prowadzą jednostki, które zostały wpisane do rejestru Prezesa Agencji.”,
- b) ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:

„2. Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia:

- 1) rodzaje stanowisk, o których mowa w ust. 1,
 - 2) szczegółowe warunki i tryb nadawania przez Prezesa Agencji uprawnień inspektora ochrony radiologicznej oraz uprawnień dla osób, które mogą być zatrudnione na stanowiskach określonych w ust. 1, sposób powoływania komisji egzaminacyjnej, tryb jej pracy, sposób przeprowadzenia egzaminu, wzór zaświadczenia o uzyskaniu uprawnienia, tryb wnoszenia opłaty za egzamin, jej wysokość i przeznaczenie oraz wynagrodzenie członków komisji egzaminacyjnej,
 - 3) wymagany zakres szkolenia, warunki, jakie muszą spełniać jednostki przeprowadzające szkolenie, program i formy organizowania szkoleń, a także tryb uzyskiwania wpisu do rejestru, o którym mowa w art. 7 ust. 6a, oraz do rejestru, o którym mowa w art. 12 ust. 1c,
 - 4) ramowy zakres obowiązków i uprawnień inspektora ochrony radiologicznej, któremu uprawnienia nadaje Prezes Agencji
- mając na celu zapewnienie przestrzegania wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej w jednostce organizacyjnej, a także sprawowania w sposób

odpowiedni wewnętrzny nadzór nad przestrzeganiem tych wymagań.

3. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia:

1) szczegółowe warunki i tryb nadawania przez Głównego Inspektora Sanitarnego uprawnień inspektora ochrony radiologicznej w pracowniach stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych, uwzględniając sposób powoływania komisji egzaminacyjnej, tryb jej pracy, sposób przeprowadzenia egzaminu, wzór zaświadczenia o uzyskaniu uprawnienia, tryb wnoszenia opłaty za egzamin, jej wysokość oraz wynagrodzenie członków komisji egzaminacyjnej,

2) wymagany zakres szkolenia, warunki, jakie muszą spełniać jednostki przeprowadzające szkolenie, uwzględniając program i formy przeprowadzania szkoleń, a także tryb uzyskiwania wpisu do rejestru, o którym mowa w art. 7 ust. 6b,

3) ramowy zakres obowiązków i uprawnień inspektora ochrony radiologicznej, któremu uprawnienia nadaje Główny Inspektor Sanitarny

– mając na celu zapewnienie przestrzegania wymagań ochrony radiologicznej w jednostce organizacyjnej.”;

13) w art. 14 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Dawek granicznych nie stosuje się do osób poddawanych działaniu promieniowania jonizującego w celach medycznych, o których mowa w art. 33a ust. 1.”;

14) art. 15 uchyla się;

15) w art. 17:

a) w ust. 1 pkt 1 i 2 otrzymują brzmienie:

- „1) kategorię A obejmującą pracowników, którzy mogą być narażeni na dawkę skuteczną przekraczającą 6 mSv (milisiwertów) w ciągu roku lub na dawkę równoważną przekraczającą trzy dziesiąte wartości dawek granicznych dla soczewek oczu, skóry i kończyn, określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 25 pkt 1,
- 2) kategorię B obejmującą pracowników, którzy mogą być narażeni na dawkę skuteczną przekraczającą 1 mSv w ciągu roku lub na dawkę równoważną przekraczającą jedną dziesiątą wartości dawek granicznych dla soczewek oczu, skóry i kończyn, określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 25 pkt 1, i którzy nie zostali zaliczeni do kategorii A.”,

b) ust. 4 i 5 otrzymują brzmienie:

- „4. Pracownicy kategorii B podlegają ocenie narażenia prowadzonej na podstawie pomiarów dozymetrycznych w środowisku pracy w sposób pozwalający stwierdzić prawidłowość zaliczenia pracowników do tej kategorii, chyba że kierownik jednostki organizacyjnej zadecyduje o objęciu ich systematycznymi pomiarami dawek indywidualnych. Zezwolenie może zawierać warunek prowadzenia oceny narażenia pracowników kategorii B wykonujących prace określone w tym zezwoleniu na podstawie pomiarów dawek indywidualnych.
5. W przypadku gdy pomiar dawki indywidualnej jest niemożliwy lub niewłaściwy, ocena dawki indywidualnej otrzymanej przez pracownika kategorii A może być dokonana na podstawie wyników pomiarów dawek indywidualnych przeprowadzonych dla innych narażonych

pracowników tej kategorii albo na podstawie wyników pomiarów dozymetrycznych w środowisku pracy.”,

c) po ust. 7 dodaje się ust. 7a w brzmieniu:

„7a. Klasyfikacji medycznej pracownika kategorii A dokonuje uprawniony lekarz, który sprawuje nadzór medyczny nad tym pracownikiem.”;

16) art. 18 otrzymuje brzmienie:

„Art. 18. 1. W celu dostosowania działań i środków ochrony radiologicznej pracowników do wielkości i rodzajów zagrożeń, kierownik jednostki organizacyjnej wprowadza podział lokalizacji miejsc pracy na:

- 1) tereny kontrolowane, tam, gdzie istnieje możliwość otrzymania dawek określonych dla pracowników kategorii A, istnieje możliwość rozprzestrzeniania się skażeń promieniotwórczych lub mogą występować duże zmiany mocy dawki promieniowania jonizującego,
- 2) tereny nadzorowane, tam, gdzie istnieje możliwość otrzymania dawek określonych dla pracowników kategorii B i które nie zostały zaliczone do terenów kontrolowanych.

2. Za spełnienie wymagań określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 25 pkt 2 dla terenów kontrolowanych i nadzorowanych jest odpowiedzialny kierownik jednostki organizacyjnej, który podejmuje określone działania w celu spełnienia tych wymagań po zasięgnięciu opinii inspektora ochrony radiologicznej i lekarza medycyny pracy.”;

17) w art. 19 ust. 1-3 otrzymują brzmienie:

- „1. W szczególnych przypadkach, z wyłączeniem zdarzeń radiacyjnych, pracownicy kategorii A, za ich zgodą i za zgodą Prezesa Agencji, mogą otrzymać określone przez Prezesa Agencji dawki przekraczające wartości dawek granicznych, jeżeli jest to konieczne dla wykonania określonego zadania w określonym miejscu pracy i w określonym czasie.
2. Niedopuszczalne jest narażenie, o którym mowa w ust. 1, praktykantów, uczniów, studentów oraz kobiet w ciąży, a kobiet karmiących piersią, jeżeli w wyniku narażenia jest prawdopodobne powstanie skażeń promieniotwórczych ciała.
3. Kierownik jednostki organizacyjnej jest obowiązany uzasadnić konieczność narażenia, o którym mowa w ust. 1, i z wyprzedzeniem szczegółowo omówić związane z tym kwestie z zainteresowanymi pracownikami – ochotnikami lub ich przedstawicielami, oraz z uprawnionym lekarzem i inspektorem ochrony radiologicznej, a także poinformować zainteresowanych pracowników – ochotników o ryzyku związanym z narażeniem, o którym mowa w ust. 1, i o niezbędnych środkach ostrożności.”;

18) w art. 20 ust. 1-3 otrzymują brzmienie:

- „1. Osoba uczestnicząca w usuwaniu skutków zdarzenia radiacyjnego oraz w działaniach interwencyjnych nie może otrzymać w czasie trwania tych działań dawki przekraczającej wartość rocznej dawki granicznej dla pracowników, z wyjątkiem sytuacji narażenia wyjątkowego, o którym mowa w ust. 2 i 3.
2. W sytuacji narażenia wyjątkowego wynikającego z działań mających na celu:
 - 1) zapobieżenie poważnej utracie zdrowia,
 - 2) uniknięcie dużego napromieniowania znacznej liczby osób,
 - 3) zapobieżenie katastrofie na większą skalę

– należy dołożyć wszelkich starań, żeby osoba uczestnicząca w takich działaniach nie otrzymała dawki skutecznej przekraczającej 100 mSv.

3. Osoba uczestnicząca w ratowaniu życia ludzkiego może otrzymać dawkę skuteczną przekraczającą 100 mSv, jednakże należy dołożyć wszelkich starań, żeby nie otrzymała dawki skutecznej przekraczającej 500 mSv.”;

19) w art. 21:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Pomiary dawek indywidualnych oraz pomiary służące ocenie dawek od narażenia wewnętrznego są dokonywane przez podmioty posiadające akredytację otrzymaną na podstawie odrębnych przepisów, z zastrzeżeniem ust. 4 i 5.”,

b) dodaje się ust. 4 i 5 w brzmieniu:

„4. Inspektor ochrony radiologicznej, do czasu dokonania pomiarów dawek indywidualnych oraz pomiarów służących ocenie dawek od narażenia wewnętrznego przez podmiot posiadający akredytację, dokonuje wstępnej operacyjnej oceny dawek indywidualnych otrzymanych przez pracowników zewnętrznych wykonujących działalność na terenie kontrolowanym w jednostce organizacyjnej.

5. Inspektor ochrony radiologicznej może, do czasu dokonania pomiarów dawek indywidualnych oraz pomiarów służących ocenie dawek od narażenia wewnętrznego przez podmiot posiadający akredytację, dokonać wstępnej operacyjnej oceny dawek indywidualnych otrzymanych przez innych niż pracownicy zewnętrzni pracowników wykonujących pracę w jednostce organizacyjnej.”;

20) art. 22 otrzymuje brzmienie:

„Art. 22. Przed zatrudnieniem pracownika w warunkach narażenia kierownik jednostki organizacyjnej jest obowiązany wystąpić do Prezesa Agencji z wnioskiem o informację z centralnego rejestru dawek o dawkach otrzymanych przez tego pracownika w roku kalendarzowym, w którym występuje z wnioskiem, oraz w okresie czterech poprzednich lat kalendarzowych.”;

21) w art. 23:

a) w ust. 3 pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1) w uzdrowiskach, zakładach górniczych, jaskiniach i innych miejscach pod powierzchnią ziemi,”

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Rada Ministrów może określić, w drodze rozporządzenia:

1) inne niż wymienione w ust. 3 rodzaje działalności zawodowej związanej z występowaniem promieniowania naturalnego prowadzącego do wzrostu narażenia pracowników lub ludności istotnego z punktu widzenia ochrony radiologicznej,

2) sposoby dokonywania oceny narażenia powstałego w związku z wykonywaniem działalności, o której mowa w ust. 1, tryb postępowania mającego na celu zmniejszenie tego narażenia oraz inne działania mające na celu ochronę radiologiczną narażonych pracowników i ludności

– uwzględniając zalecenia Unii Europejskiej, przepisy wydane na podstawie art. 25 pkt 1, specyfikę wykonywanej działalności zawodowej i specyfikę pracy osoby narażonej.”;

22) po art. 23 dodaje się art. 23a w brzmieniu:

„Art. 23a. Jeżeli w następstwie działalności wykonywanej w przeszłości, w szczególności polegającej na wydobyciu

i przerobie rud uranu oraz na gromadzeniu osadów promieniotwórczych wód kopalnianych, utrzymuje się skażenie promieniotwórcze środowiska istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, użytkownik terenu, na którym utrzymuje się to skażenie, wyznacza granice tego terenu, prowadzi na nim pomiary kontrolne narażenia, a jeżeli jest to uzasadnione także reguluje dostęp do tego terenu oraz wykorzystanie ziemi i położonych na nim budynków.”;

23) w art. 25 pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1) dawki graniczne promieniowania jonizującego i wskaźniki pozwalające na wyznaczenie tych dawek stosowane przy ocenie narażenia oraz sposób i częstotliwość dokonywania oceny narażenia pracowników i ogółu ludności, uwzględniając – przy ustalaniu dawek granicznych dla pracowników – dawki dla praktykantów, uczniów, studentów, kobiet karmiących piersią, a w przypadku kobiet w ciąży ograniczenia wynikające z możliwości napromienienia płodu,”;

24) art. 29 otrzymuje brzmienie:

„Art. 29. 1. Kierownik jednostki organizacyjnej jest obowiązany zapewnić pracownikom zewnętrznym ochronę radiologiczną równoważną ochronie, jaką zapewnia pracownikom zatrudnionym w jednostce organizacyjnej.

2. Każdemu pracownikowi zewnętrznemu Prezes Agencji wydaje indywidualny dokument narażenia pracownika zewnętrznego (paszport dozymetryczny), w którym pracodawca zewnętrzny i kierownik jednostki organizacyjnej umieszczają informacje określone w przepisach wydanych na podstawie ust. 3 pkt 2.

3. Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia:

- 1) szczegółowe obowiązki kierownika jednostki organizacyjnej, pracodawcy zewnętrznego i pracownika zewnętrznego w zakresie ochrony radiologicznej pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym, uwzględniając sposoby ochrony stosowane wobec pracowników jednostki organizacyjnej,
 - 2) informacje umieszczane przez kierownika jednostki organizacyjnej, pracodawcę zewnętrznego i uprawnionego lekarza w paszporcie dozymetrycznym, mając na uwadze dostarczenie informacji zapewniających objęcie pracownika ochroną przed promieniowaniem,
 - 3) tryb wydawania oraz wzór paszportu dozymetrycznego, uwzględniając konieczność nadania każdemu paszportowi indywidualnego numeru, a także zapewnienie umieszczenia informacji, o których mowa w pkt 2.”;
- 25) art. 32 otrzymuje brzmienie:
- „Art. 32. Od orzeczeń lekarskich, o których mowa w art. 17 ust. 7a i 8 oraz w art. 31 ust. 2, pracownikowi służy odwołanie do sądu pracy.”;
- 26) po art. 32 dodaje się art. 32a w brzmieniu:
- „Art. 32a. Przepisy art. 10, 11, 14, 17, 21, 22, 26 i 29-32 – stosuje się odpowiednio do praktykantów, uczniów i studentów.”;
- 27) w art. 33:
- a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Dotacja może być przeznaczona na:

 - 1) eksploatację badawczych reaktorów jądrowych,

- 2) likwidację badawczych reaktorów jądrowych,
- 3) eksploatację przechowalników wypalonego paliwa jądrowego pochodzącego z badawczych reaktorów jądrowych,
- 4) utrzymanie i rozwój programów bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej związanych z wykorzystaniem przez jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe, wiązek promieniowania jonizującego na potrzeby medyczne do celów innych niż diagnostyka i radioterapia,
- 5) działalność w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej oraz ochrony obiektów jądrowych i ochrony fizycznej materiałów jądrowych w jednostkach organizacyjnych działających w Otwocku-Świerku, a także w zakresie ochrony radiologicznej i ochrony Krajowego Składowiska Odpadów Promieniotwórczych,
- 6) sporządzanie ocen oddziaływania obiektów jądrowych, miejsc wydobywania rud uranu i toru oraz składowisk odpadów promieniotwórczych na środowisko oraz wykonywanie badań i analiz niezbędnych do sporządzenia tych ocen,
- 7) wykonywanie pomiarów mocy dawki promieniowania jonizującego lub skażeń promieniotwórczych kraju,
- 8) utrzymanie wzorców promieniowania jonizującego oraz utrzymanie i rozwój systemów zapewnienia jakości wzorcowania przyrządów dozymetrycznych,
- 9) tworzenie i wykorzystywanie modeli obliczeniowych służących do oceny sytuacji radiacyjnej, niezbędnych do podjęcia odpowiednich działań w kraju na wypadek zdarzeń radiacyjnych oraz tworzenie modeli niezbędnych

do przeprowadzania analiz służących uzasadnieniu wprowadzenia działań interwencyjnych,

10) akredytację laboratoriów wykonujących działalność, o której mowa w art. 21 ust. 2 oraz w art. 27 ust. 2,

11) inwestycje służące wykonywaniu działalności, o której mowa w pkt 1-10.”,

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wysokość dotacji nie może być większa niż koszty poniesione w związku z wykonywaną działalnością, pomniejszone o dochody uzyskane z tej działalności i środki pochodzące z innych źródeł, a ponadto w przypadku działalności, o której mowa w ust. 2 pkt 1, 4, 5, 8 i 10, nie może przekraczać 85% kosztów wykonywanej działalności.”;

28) po rozdziale 3 dodaje się rozdział 3a w brzmieniu:

„Rozdział 3a

Stosowanie promieniowania jonizującego w celach medycznych

Art. 33a. 1. Stosowanie promieniowania jonizującego w celach medycznych obejmuje ekspozycje:

- 1) pacjentów, wynikającą z badań lekarskich i leczenia, w tym ze wstępnych i okresowych badań pracowników,
- 2) osób poddawanych przesiewowym badaniom z zastosowaniem promieniowania jonizującego,
- 3) zdrowych osób lub pacjentów uczestniczących w eksperymentach medycznych,
- 4) osób poddawanych badaniom z zastosowaniem promieniowania jonizującego w celach medyczno-

prawnych, kiedy podjęcie tych badań nie wynika ze wskazań zdrowotnych,

- 5) osób, które poza obowiązkami zawodowymi, świadomie i z własnej woli udzielają pomocy pacjentom i opiekują się nimi.
2. Ekspozycje, o których mowa w ust. 1, wymagają uzasadnienia. Uzasadnienie jest oparte na przewadze oczekiwanych korzyści zdrowotnych dla pacjenta lub społeczeństwa nad uszczerbkiem zdrowotnym, który ekspozycja może spowodować.
 3. Warunkiem właściwego uzasadnienia jest zastosowanie radiologicznej procedury diagnostycznej lub leczniczej, której skuteczność w określonej sytuacji klinicznej została udowodniona lub powszechnie uznana. W procesie uzasadnienia ocenia się również korzyści i rodzaje ryzyka związane ze stosowaniem alternatywnych procedur, służących temu samemu celowi, prowadzących do mniejszej ekspozycji na promieniowanie jonizujące lub nie narażających na jego działanie.
 4. Skierowanie pacjenta na określone badanie z zastosowaniem promieniowania jonizującego wynika z uzasadnionego przekonania lekarza lub innej osoby upoważnionej do kierowania na takie badanie, że jego wynik dostarczy informacji, które przyczynią się do postawienia prawidłowego rozpoznania lub wykluczenia choroby, oceny jej przebiegu i postępów leczenia oraz, że korzyści z tego tytułu przewyższą możliwe ujemne następstwa dla zdrowia, które mogą być związane z narażeniem na promieniowanie jonizujące.
 5. Skierowanie, o którym mowa w ust. 4, może być wystawione po upewnieniu się, że inne alternatywne,

nieinwazyjne i nienarażające na działanie promieniowania jonizującego metody, a także wcześniej wykonane badania z zastosowaniem promieniowania jonizującego nie mogą dostarczyć równoważnych informacji.

6. W szczególnych przypadkach, podlegających każdorazowo odrębnej ocenie, można wykonać badanie z zastosowaniem promieniowania jonizującego, jeżeli nie zostało ono uzasadnione w sposób, o którym mowa w ust. 3-5.
7. Dokonanie badania z zastosowaniem promieniowania jonizującego uzasadnionego w sposób, o którym mowa w ust. 6, odnotowuje się w dokumentacji chorego. Dotyczy to w szczególności ekspozycji w celach medyczno-prawnych.
8. Mogą istnieć okoliczności wykluczające lub ograniczające zakres zastosowania procedury radiologicznej u pacjenta, pomimo, że jest ona ogólnie uzasadniona. O zakresie zastosowania takiej procedury lub o odstąpieniu od jej wykonania decyduje lekarz kierujący lub wykonujący badanie.
9. Dokonywanie ekspozycji na promieniowanie jonizujące w celach medycznych w wyniku procedury, która nie została uzasadniona w sposób, określony w ust. 3-5, jest niedopuszczalne, z zastrzeżeniem ust. 6.

Art. 33b. 1. Skierowanie na leczenie promieniowaniem jonizującym wydaje lekarz onkolog lub lekarz innej specjalności właściwej ze względu na rodzaj schorzenia, po rozważeniu uzasadnień dla innych sposobów leczenia, wynikających z natury choroby, stanu pacjenta i możliwych przeciwwskazań do radioterapii.

2. O podjęciu i zakresie leczenia lub odstąpieniu od niego decyduje specjalista z zakresu radioterapii onkologicznej, kierując się:
 - 1) rokowaniem co do powodzenia leczenia,
 - 2) zaawansowaniem i naturą choroby,
 - 3) koniecznością jednoczesnego lub zastępczego innego leczenia,
 - 4) stanem zdrowia pacjenta,
 - 5) ewentualnymi przeciwwskazaniami do radioterapii.
3. Lekarz kierujący pacjenta na badanie lub leczenie promieniowaniem jonizującym uzasadnia swoją decyzję w skierowaniu. Lekarz prowadzący badanie lub leczenie jest obowiązany ocenić poprawność uzasadnienia skierowania i odpowiada za wybór odpowiedniej procedury oraz jej poprawną realizację.

Art. 33c. 1. Właściwe badanie i leczenie przy użyciu promieniowania jonizującego wymaga optymalizacji ochrony radiologicznej pacjenta przed jego niepożądanym działaniem.

2. W badaniach diagnostycznych rentgenowskich i z zakresu medycyny nuklearnej ogranicza się efektywne dawki promieniowania do możliwie najniższego poziomu – przy uwzględnieniu czynników ekonomicznych i społecznych – który zapewni uzyskanie wyniku badania o założonych walorach diagnostycznych. Optymalizacja ochrony radiologicznej pacjenta jest także realizowana przez redukcję do minimum badań niepotrzebnie powtarzanych i wadliwie wykonanych.
3. W radiologii zabiegowej, poza wymaganiami określonymi w ust. 2, podejmuje się wszystkie niezbędne kroki,

mające na celu zapobieżenie popromiennym uszkodzeniom skóry i tkanek pod nią położonych w wyniku stosowania zlokalizowanej długotrwałej ekspozycji, zwłaszcza na wiązkę promieniowania X o dawce dużej mocy.

4. W radioterapii optymalizacja ochrony radiologicznej pacjenta wymaga możliwie maksymalnej ochrony przed promieniowaniem zdrowych narządów i tkanek przy realizacji napromienienia objętości tarczowej przepisaną dawką leczniczą, zaaplikowaną w takim reżimie czasowym, który zapewni jej maksymalną skuteczność (wyleczalność choroby).
5. Osoby wykonujące i nadzorujące wykonywanie badań i zabiegów leczniczych są obowiązane do podnoszenia swoich kwalifikacji zgodnie z wymaganiami, o których mowa w art. 33i ust. 2.
6. Dzieci, kobiety w wieku rozrodczym, kobiety w ciąży i kobiety karmiące piersią, a także osoby z otoczenia i rodziny pacjentów poddanych terapii przy użyciu produktów radiofarmaceutycznych, podlegają szczególnej ochronie w związku z ekspozycją na promieniowanie w diagnostyce i terapii.
7. Zakłady opieki zdrowotnej wykonujące zabiegi lub leczenie z zakresu radioterapii, medycyny nuklearnej, radiologii zabiegowej i rentgenodiagnostyki są obowiązane podjąć działania zmierzające do zapobieżenia medycznym wypadkom radiologicznym. W tym celu dokonuje się kontroli fizycznych parametrów urządzeń radiologicznych oraz klinicznych audytów wewnętrznych i zewnętrznych, a także wprowadza się system zarządzania jakością.

8. Koszty przeprowadzania klinicznych audytów wewnętrznych i zewnętrznych, o których mowa w ust. 7, ponoszą zakłady opieki zdrowotnej.
9. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, warunki bezpiecznego stosowania promieniowania jonizującego dla wszystkich rodzajów ekspozycji medycznej, o których mowa w art. 33a ust. 1, w tym:
 - 1) zasady i metody dobrej praktyki medycznej, zmierzającej do ograniczenia dawek dla pacjentów w rentgenodiagnostyce, diagnostyce radioizotopowej i radiologii zabiegowej, włączając w to poziomy referencyjne oraz fizyczne parametry badań rentgenowskich warunkujących uznanie postępowania za zgodne z dobrą praktyką medyczną,
 - 2) wymagania i szczegółowe zasady realizacji systemu zarządzania jakością w rentgenodiagnostyce, radiologii zabiegowej, medycynie nuklearnej i radioterapii,
 - 3) wymagania dotyczące szkolenia specjalistycznego osób wykonujących i nadzorujących wykonywanie badań i zabiegów leczniczych,
 - 4) szczególne zasady dotyczące ekspozycji na promieniowanie jonizujące w diagnostyce i terapii dzieci, kobiet w wieku rozrodczym, kobiet w ciąży i kobiet karmiących piersią,
 - 5) zasady zabezpieczenia przed nadmierną ekspozycją osób z otoczenia i rodzin pacjentów po terapii przy użyciu produktów radiofarmaceutycznych,
 - 6) szczegółowe wymagania dotyczące badań przesiewowych i eksperymentów medycznych

wynikające ze specyfiki wykonywania ekspozycji w celach medycznych,

- 7) szczegółowe zasady zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom radiologicznym w radioterapii, medycynie nuklearnej, radiologii zabiegowej i rentgenodiagnostyce oraz sposoby i tryb postępowania po ich wystąpieniu,
- 8) ograniczniki dawek dla osób, o których mowa w art. 33a ust. 1 pkt 3 i 5,
- 9) zasady wykonywania kontroli fizycznych parametrów urządzeń radiologicznych oraz klinicznych audytów wewnętrznych i zewnętrznych nad przestrzeganiem wymogów ochrony radiologicznej pacjenta

– mając na celu zapewnienie wysokiej jakości świadczonych usług medycznych i uwzględniając standardy obowiązujące w Unii Europejskiej.

Art. 33d. 1. Prowadzenie działalności związanej z narażeniem na promieniowanie jonizujące w celach medycznych, polegającej na udzielaniu świadczeń zdrowotnych z zakresu radioterapii onkologicznej, w tym leczenia chorób nowotworowych przy użyciu produktów radiofarmaceutycznych, wymaga zgody ministra właściwego do spraw zdrowia.

2. Zgoda, o której mowa w ust. 1, może być wydana podmiotowi, który:
 - 1) dysponuje odpowiednią liczbą personelu o właściwych kwalifikacjach,

- 2) dysponuje urządzeniami radiologicznymi niezbędnymi dla wykonywania badań diagnostycznych i leczenia,
 - 3) stosuje właściwe procedury postępowania medycznego,
 - 4) posiada system zarządzania jakością w zakresie świadczonych usług medycznych z wykorzystaniem promieniowania jonizującego.
3. Zgoda, o której mowa w ust. 1, jest wydawana po uzyskaniu:
- 1) pozytywnej opinii konsultanta krajowego do spraw radioterapii onkologicznej lub konsultanta krajowego do spraw medycyny nuklearnej,
 - 2) pozytywnej opinii państwowego wojewódzkiego inspektora sanitarnego.
4. Zgoda może być cofnięta na stałe lub czasowo na wniosek komisji, o której mowa w art. 33g ust. 1 pkt 1 lub 2, w przypadku gdy zakład opieki zdrowotnej nie spełnia wymogów określonych w przepisach wydanych na podstawie ust. 5.
5. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, minimalne wymagania dla zakładów opieki zdrowotnej ubiegających się o wydanie zgody, o której mowa w ust. 1, dotyczące wyposażenia w terapeutyczne i diagnostyczne urządzenia radiologiczne, wyposażenia pomocniczego oraz liczebności i kwalifikacji personelu, a także zakres dokumentacji niezbędnej do uzyskania przez zakład opieki zdrowotnej zgody, o której mowa w ust. 1, mając na względzie bezpieczeństwo personelu i pacjentów.

- Art. 33e. 1. Prowadzenie działalności związanej z narażeniem na promieniowanie jonizujące w celach medycznych polegającej na udzielaniu świadczeń zdrowotnych z zakresu badań rentgenodiagnostycznych, badań diagnostycznych i leczenia chorób nienowotworowych oraz paliatywnego leczenia chorób nowotworowych z wykorzystaniem produktów radiofarmaceutycznych oraz zabiegów z zakresu radiologii zabiegowej, wymaga zgody państwowego wojewódzkiego inspektora sanitarnego, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. W przypadku zakładów opieki zdrowotnej podległych lub podporządkowanych Ministrowi Obrony Narodowej lub nadzorowanych przez niego, albo dla których jest on organem założycielskim, zgodę, o której mowa w ust. 1, wydaje komendant wojskowego ośrodka medycyny prewencyjnej, a w przypadku zakładów opieki zdrowotnej podległych lub podporządkowanych ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych lub przez niego nadzorowanych, albo dla których jest on organem założycielskim – państwowy inspektor sanitarny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.
 3. Zgoda, o której mowa w ust. 1 i 2, może być wydana podmiotowi, który:
 - 1) dysponuje odpowiednią liczbą personelu o właściwych kwalifikacjach,
 - 2) dysponuje urządzeniami radiologicznymi niezbędnymi dla wykonywania badań diagnostycznych i leczenia,
 - 3) stosuje właściwe procedury postępowania medycznego,

- 4) posiada system zarządzania jakością świadczonych usług medycznych w zakresie, o którym mowa w ust. 1.
4. Zgoda, o której mowa w ust. 1 i 2, jest wydawana po uzyskaniu opinii właściwego terenowo konsultanta wojewódzkiego do spraw radiologii – diagnostyki obrazowej lub medycyny nuklearnej.
 5. Opinię, o której mowa w ust. 4, konsultant wojewódzki wydaje nie później niż w terminie 14 dni od dnia otrzymania od organu wydającego zgodę wniosku o wydanie opinii.
 6. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, dla zakładów opieki zdrowotnej udzielających świadczeń zdrowotnych z zakresu rentgenodiagnostyki, radiologii zabiegowej, diagnostyki i terapii radioizotopowej chorób nienowotworowych, minimalne wymagania dotyczące wyposażenia w urządzenia radiologiczne, wyposażenia pomocniczego oraz kwalifikacji personelu, a także zakres dokumentacji niezbędnej do uzyskania zgody, o której mowa w ust. 1 i 2, mając na względzie bezpieczeństwo personelu i pacjentów.
 7. Przepisów ust. 1-5 nie stosuje się do rentgenowskich aparatów stomatologicznych oraz urządzeń służących wyłącznie do densytometrii kości.

Art. 33f. Zezwolenia i zgody, o których mowa w art. 5 ust. 4 oraz art. 33d ust. 1 i art. 33e ust. 1 i 2, są przekazywane niezwłocznie przez organ wydający do Głównego Inspektora Sanitarnego, który prowadzi ich centralny rejestr.

Art. 33g. 1. Powołuje się komisje do spraw procedur i audytów klinicznych zewnętrznych, zwane dalej „komisjami”, w zakresie:

- 1) radioterapii onkologicznej,
- 2) medycyny nuklearnej,
- 3) radiologii – diagnostyki obrazowej i radiologii zabiegowej.

2. W skład komisji wchodzi odpowiednio:

- 1) konsultanci krajowi do spraw radioterapii onkologicznej, medycyny nuklearnej oraz radiologii – diagnostyki obrazowej,
- 2) eksperci zaproponowani przez Polskie Lekarskie Towarzystwo Radiologiczne, Polskie Towarzystwo Medycyny Nuklearnej, Polskie Towarzystwo Onkologiczne oraz Polskie Towarzystwo Fizyki Medycznej,
- 3) przedstawiciele ministra właściwego do spraw zdrowia, Ministra Obrony Narodowej oraz ministra właściwego do spraw wewnętrznych.

3. Przewodniczącymi komisji są odpowiedni konsultanci krajowi, o których mowa w ust. 2 pkt 1, a ich członków powołuje i odwołuje minister właściwy do spraw zdrowia.

4. Komisje ustalają swoje regulaminy pracy, które są zatwierdzane przez ministra właściwego do spraw zdrowia.

5. Komisje opracowują, w formie pisemnej, wzorcowe procedury radiologiczne dla uzasadnionych ekspozycji medycznych uznanych za standardowe.

6. Zakład opieki zdrowotnej tworzy na podstawie procedur, o których mowa w ust. 5, udokumentowane robocze procedury postępowania wymagane przez system zarządzania jakością.
7. Wykaz procedur wzorcowych podlega publikacji w dzienniku urzędowym ministra właściwego do spraw zdrowia.
8. Procedury wzorcowe podlegają ocenie, w przypadku gdy pojawiają się nowe dane o ich skuteczności lub konsekwencji stosowania.
9. Procedury uznane, na podstawie oceny, o której mowa w ust. 8, za niewystarczająco skuteczne są usuwane z wykazu, o którym mowa w ust. 7.
10. Nowe rodzaje zastosowań promieniowania jonizującego w celach medycznych podlegają ocenie komisji i po ich uzasadnieniu mogą zostać wprowadzone do wykazu, o którym mowa w ust. 7.
11. Komisje mogą złożyć wniosek o czasowe lub stałe cofnięcie zgody na udzielanie świadczeń w zakresie radioterapii onkologicznej, medycyny nuklearnej oraz radiologii – diagnostyki obrazowej oraz radiologii zabiegowej przez zakład opieki zdrowotnej, w przypadku gdy zakład nie spełnia podstawowych wymagań jakości usług i bezpieczeństwa pacjentów zgodnych z wymaganiami przepisów wydanych na podstawie art. 33c ust. 9, art. 33d ust. 5 i art. 33e ust. 6.
12. W przypadku wniosku o czasowe cofnięcie zgody właściwa komisja przedstawia zakres działań, które zakład opieki zdrowotnej jest obowiązany podjąć dla ponownego uzyskania zgody.

13. Niewykonanie działań, o których mowa w ust. 12, skutkuje wnioskiem o stałe cofnięcie zgody.
14. Komisje przeprowadzają nie rzadziej niż co 4 lata audyt kliniczny zewnętrzny obejmujący przegląd poprawności stosowanych procedur w zakresie udzielanych świadczeń oraz kwalifikacje personelu, w tym również w zakresie określonym w art. 33i, a także w zakresie wyposażenia w aparaturę, warunków lokalowych i systemu zarządzania jakością.
15. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, szczegółowe wymagania dotyczące formy i treści procedur wzorcowych i roboczych, o których mowa w ust. 5 i 6, uwzględniając standardy obowiązujące w Unii Europejskiej.

Art. 33h. Eksperymenty medyczne z zastosowaniem promieniowania jonizującego mogą być wykonywane wyłącznie w ramach badań naukowych lub kontrolowanych badań klinicznych przez medyczne jednostki naukowe.

- Art. 33i. 1. Konsultanci krajowi w dziedzinie radioterapii onkologicznej, medycyny nuklearnej, radiologii – diagnostyki obrazowej, fizyki medycznej, inżynierii medycznej, a także tych dziedzin medycyny, w których wykonuje się zabiegi z zakresu radiologii zabiegowej, w opracowywanych programach specjalizacji uwzględniają szkolenie z ochrony radiologicznej pacjenta, w zakresie zgodnym z zaleceniami Unii Europejskiej i konsultują jego program z Centrum, o którym mowa w art. 33j ust.1.
2. Specjaliści z dziedzin medycznych, o których mowa w ust. 1, oraz medyczny personel pomocniczy są obowiązani do ustawicznego kształcenia z zakresu ochrony radiologicznej pacjenta poprzez uczestnictwo w

szkoleniu podyplomowym oraz w formach określonych przez odpowiednich konsultantów krajowych, na zasadach określonych przepisami regulującymi obowiązek doskonalenia zawodowego w zawodach medycznych.

- Art. 33j. 1. Minister właściwy do spraw zdrowia tworzy Krajowe Centrum Ochrony Radiologicznej w Ochronie Zdrowia, zwane dalej „Centrum”, działające w formie zakładu budżetowego.
2. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, organizację, tryb działania i szczegółowe zadania Centrum, mając na uwadze zapewnienie monitorowania stanu ochrony radiologicznej niezbędnego przy stosowaniu promieniowania jonizującego w celach medycznych.
3. Do zadań Centrum należy:
- 1) monitorowanie stanu ochrony radiologicznej wynikającego ze stosowania promieniowania jonizującego w celach medycznych w oparciu o:
 - a) działalność kontrolną Państwowej Inspekcji Sanitarnej,
 - b) sprawozdania komisji,
 - c) informacje uzyskiwane z kontroli dawek indywidualnych, ocen narażenia populacji pochodzącego od źródeł promieniowania stosowanych w celach medycznych,
 - d) badania naukowe,
 - 2) składanie rocznych sprawozdań ministrowi właściwemu do spraw zdrowia z oceny wdrożenia

wymagań bezpiecznego stosowania promieniowania jonizującego w celach medycznych,

- 3) zapewnienie wsparcia merytorycznego i fachowego doradztwa dla komórek organizacyjnych higieny radiacyjnej wojewódzkich stacji sanitarno-epidemiologicznych w zakresie medycznych zastosowań promieniowania jonizującego,
 - 4) opracowywanie metod i procedur badań parametrów technicznych urządzeń radiologicznych,
 - 5) opiniowanie projektów przepisów w dziedzinie ochrony radiologicznej pacjenta,
 - 6) udział w komisjach wyjaśniających przyczyny wypadków wynikających ze stosowania promieniowania jonizującego w medycynie,
 - 7) konsultowanie programów szkoleniowych z zakresu ochrony radiologicznej dla lekarzy specjalistów różnych dziedzin,
 - 8) współpraca z Prezesem Agencji, Głównym Inspektorem Sanitarnym, Głównym Inspektorem Sanitarnym Wojska Polskiego oraz Głównym Inspektorem Sanitarnym Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji,
 - 9) przeprowadzanie w okresach 5-letnich oceny dawki dla ludności, wynikającej z medycznych zastosowań promieniowania jonizującego.
4. Centrum może prowadzić odpłatnie działalność polegającą na:
- 1) prowadzeniu działalności szkoleniowej z zakresu ochrony radiologicznej,

- 2) opracowaniu, tłumaczeniu oraz publikowaniu materiałów szkoleniowych,
- 3) certyfikowaniu laboratoriów prowadzących dla celów ochrony radiologicznej pacjentów ocenę parametrów technicznych aparatury rentgenodiagnostycznej,
- 4) skalowaniu aparatury kontrolno-pomiarowej do pomiaru promieniowania jonizującego dla celów ochrony radiologicznej.

Art. 33k. 1. Główny Inspektor Sanitarny prowadzi krajową bazę danych urzędzeń radiologicznych.

2. Państwowi wojewódzcy inspektorzy sanitarni, komendanci wojskowych ośrodków medycyny prewencyjnej, państwowi inspektorzy sanitarni Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Prezes Agencji przesyłają Głównemu Inspektorowi Sanitarnemu, nie rzadziej niż raz w roku, informacje dotyczące urzędzeń radiologicznych, na których stosowanie wydają zezwolenia.
3. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, organizację bazy danych urzędzeń radiologicznych, a także zakres informacji, o których mowa w ust. 2, i sposób ich przekazywania, z uwzględnieniem konieczności prowadzenia właściwej polityki w zakresie zapewnienia dostępności usług diagnostycznych i terapeutycznych oraz gospodarki i wymiany urzędzeń radiologicznych.”;

29) art. 34 otrzymuje brzmienie:

„Art. 34. Obiekty jądrowe oraz związane z nimi budynki i urządzenia, których uszkodzenie lub zakłócenie pracy mogłoby spowodować skutki istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej,

podlegają obowiązkowej ochronie fizycznej zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony osób i mienia.”;

30) w art. 35 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Obowiązek spełnienia wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej oraz ochrony fizycznej obiektu jądrowego, a także budynków i urządzeń, o których mowa w art. 34, w okresie ustalania lokalizacji, projektowania, budowy, rozruchu i próbnej eksploatacji spoczywa na inwestorze, a w okresie stałej eksploatacji lub likwidacji obiektu – na kierowniku jednostki eksploatującej.

2. Niezależnie od obowiązków inwestora obowiązek spełnienia wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej oraz ochrony fizycznej spoczywa na innych uczestnikach procesu inwestycyjnego, odpowiednio do zakresu ich zadań.”;

31) dotychczasową treść art. 36 oznacza się jako ust.1 i dodaje się ust. 2 w brzmieniu:

„2. W przypadku gdy obiekt jądrowy został umieszczony w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, projekt planu wymaga uzgodnienia z Prezesem Agencji w trybie określonym w ustawie, o której mowa w ust. 1”;

32) rozdział 5 otrzymuje brzmienie:

„Rozdział 5

Materiały i technologie jądrowe

Art. 40. W rozumieniu niniejszego rozdziału użyte określenia oznaczają:

1) dokumentacja jądrowa:

a) dokumenty dotyczące pochodzenia, stanu lub ruchu materiałów jądrowych,

- b) deklaracje, notyfikacje i sprawozdania przekazywane do Komisji Europejskiej, dotyczące materiałów jądrowych i urządzeń, w których materiały jądrowe były, są lub mają być stosowane, przetwarzane, przechowywane lub transportowane,
 - c) dokumenty dotyczące pracy urządzeń, o których mowa w lit. b,
 - d) dokumentację projektowo-eksploatacyjną zawierającą podstawowe charakterystyki techniczne obiektu wskazane w przepisach Unii Europejskiej dotyczących zabezpieczeń materiałów jądrowych,
 - e) deklaracje i plany działania związane z wykorzystaniem materiałów jądrowych,
 - f) oceny, zalecenia, polecenia i decyzje Komisji Europejskiej w sprawach dotyczących zabezpieczeń materiałów jądrowych,
- 2) ewidencja materiałów jądrowych – dokumentowanie zgodnie z wymaganiami zabezpieczeń materiałów jądrowych, oddzielnie dla każdego rejonu bilansu materiałowego, w oparciu o prowadzoną rachunkowość materiałową, informacji o stanie inwentarza materiałów wyjściowych i specjalnych materiałów rozszczepialnych, dotyczące w szczególności ilości, rodzaju, lokalizacji, zmian w inwentarzu oraz pochodzenia i przeznaczenia tych materiałów,
- 3) Euratom – Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
- 4) kontrola technologii jądrowych – działania podejmowane w celu stwierdzenia, czy działalność badawczo-rozwojowa, zdefiniowana w art. 18 lit. a Protokołu dodatkowego, działalność wytwórcza wymieniona w aneksie I do Protokołu dodatkowego,

oraz urządzenia, części urządzeń i materiały wymienione w aneksie II do Protokołu dodatkowego, a także pozyskiwane z zagranicy lub przekazywane za granicę technologie jądrowe, dotyczą zastosowań nieprowadzących do wykorzystania materiałów jądrowych w sposób niezgodny z wymaganiami Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej,

- 5) obiekt – urządzenie zdefiniowane w art. 98 lit. I Porozumienia,
- 6) Porozumienie – Porozumienie między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z Układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, podpisanego w Wiedniu 8 marca 1972 r.,
- 7) Protokół dodatkowy – Protokół dodatkowy między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej do Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z Układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, sporządzony w Wiedniu dnia 30 września 1997 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 145),
- 8) rejon bilansu materiałowego – rejon w obiekcie lub poza nim określony w art. 98 lit. M Porozumienia,
- 9) technologie jądrowe – technologie związane z jądrowym cyklem paliwowym, w szczególności:
 - a) służące do wytwarzania, przetwarzania, wzbogacania izotopowego lub stosowania materiałów wyjściowych (źródłowych) lub specjalnych materiałów rozszczepialnych w obiektach jądrowych,

- b) stosowane w postępowaniu z wysoko – i średnio – aktywnymi odpadami promieniotwórczymi zawierającymi specjalne materiały rozszczepialne,
 - c) służące do wytwarzania urządzeń lub ich części niezbędnych do wytwarzania, przetwarzania, napromieniowania lub stosowania materiałów wyjściowych (źródłowych), specjalnych materiałów rozszczepialnych, ciężkiej wody, deuteru, trytu lub jądrowo czystego grafitu,
- 10) teren obiektu – teren obiektu zdefiniowany w art. 18 lit. b Protokołu dodatkowego,
 - 11) Układ – Układ o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej sporządzony w Moskwie, Waszyngtonie i Londynie dnia 1 lipca 1968 r. (Dz. U. z 1970 r. Nr 8, poz. 60),
 - 12) zabezpieczenia materiałów jądrowych – zespół środków prawnych i organizacyjnych oraz rozwiązań praktycznych, ustanowionych w ramach Układu, Porozumienia, Protokołu dodatkowego i Traktatu Euratom oraz przepisów wydanych na jego podstawie, w zamiarze niedopuszczenia do wykorzystania materiałów jądrowych stosowanych w pokojowej działalności do wytwarzania broni jądrowej, innych jądrowych urządzeń wybuchowych lub do celów nieznanych.

- Art. 41. 1. Materiały jądrowe, z wyjątkiem rud uranu i toru, podlegają ochronie fizycznej.
- 2. Kierownik jednostki organizacyjnej wykonującej działalność związaną z materiałami jądrowymi opracowuje system ochrony fizycznej, który zatwierdza Prezes Agencji.

3. Okresową kontrolę systemu, o którym mowa w ust. 2, przeprowadza Prezes Agencji.

Art. 41a. 1. Prezes Agencji wypełnia zobowiązania Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie zabezpieczeń materiałów jądrowych i kontroli technologii jądrowych.

2. Prezes Agencji prowadzi krajowy system gromadzenia i przetwarzania danych związanych z wypełnianiem zadań, o których mowa w ust. 1, oraz bilansuje w skali kraju stan ilościowy materiałów wyjściowych i specjalnych materiałów rozszczepialnych.
3. W celu wypełnienia zadań, o których mowa w ust. 1, Prezes Agencji prowadzi działalność kontrolną obejmującą:
 - 1) podlegające ewidencji materiałów jądrowych materiały wyjściowe i specjalne materiały rozszczepialne, wytwarzane, przetwarzane, przechowywane lub stosowane na terenie obiektu albo transportowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej z wyjątkiem materiałów przewożonych tranzytem, które podlegają zabezpieczeniom,
 - 2) dokumentację jądrową,
 - 3) pomieszczenia i urządzenia znajdujące się na terenie obiektu,
 - 4) miejsca poza terenem obiektu, w szczególności miejsca dawnego wydobycia i przerobu rud uranu i toru, oraz niezwiązane z terenem obiektu miejsca składowania odpadów promieniotwórczych, które mogą zawierać specjalne materiały rozszczepialne,

- 5) plany i programy działalności badawczo-rozwojowej w zakresie technologii jądrowych,
 - 6) wytwarzanie części urządzeń oraz urządzeń i materiałów wymienionych w aneksie I do Protokołu dodatkowego,
 - 7) przywóz oraz wywóz urządzeń, części urządzeń i materiałów wymienionych w aneksie II do Protokołu dodatkowego.
4. Materiały, o których mowa w ust. 3 pkt 1, przestają podlegać kontroli z chwilą ich użycia w produktach finalnych stosowanych do celów niejądrowych w postaci uniemożliwiającej ich odzyskanie, a także z chwilą ich zużycia lub rozrzedzenia w stopniu, który z punktu widzenia zabezpieczeń materiałów jądrowych uznany zostaje za wystarczający by stwierdzić, że odzysk tych materiałów jest praktycznie niemożliwy.
 5. Kontrola, o której mowa w ust. 3 pkt 1-4, jest prowadzona w formie inspekcji przez inspektorów dozoru jądrowego oraz w drodze analizy kopii dokumentacji jądrowej i sprawozdań przekazywanych Prezesowi Agencji przez kierownika jednostki organizacyjnej.
 6. Kontrola, o której mowa w ust. 3 pkt 5-7, jest prowadzona w drodze analizy informacji uzyskanych przez Prezesa Agencji zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 42 pkt 1.
 7. Przepisy ust. 1 oraz ust. 3 pkt 7 nie naruszają przepisów o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa.

8. W sprawach dotyczących kontroli działalności badawczo-rozwojowej w zakresie technologii jądrowych, w szczególności wieloletnich planów takiej działalności, Prezes Agencji współdziała z ministrem właściwym do spraw nauki.

Art. 41b. 1. Podejmowanie i prowadzenie działalności polegającej na wykorzystaniu materiałów jądrowych lub technologii jądrowych do budowy broni jądrowej lub jądrowych ładunków wybuchowych jest zabronione.

2. O zamiarze prowadzenia działań badawczo-rozwojowych związanych z jądrowym cyklem paliwowym, zdefiniowanych w art. 18 lit. a Protokołu dodatkowego, oraz o wytwarzaniu urządzeń, części urządzeń i materiałów związanych z technologiami jądrowymi wymienionych w aneksie I do Protokołu dodatkowego, a także ich wykorzystaniu, chociażby działania te nie podlegały obowiązkowi uzyskania zezwolenia albo zgłoszenia, o którym mowa w art. 4 ust. 1, kierownik jednostki informuje Prezesa Agencji.
3. Przywóz i wywóz urządzeń, części urządzeń i materiałów wymienionych w aneksie II do Protokołu dodatkowego wymaga poinformowania Prezesa Agencji.
4. W przypadku gdy zachodzi uzasadnione podejrzenie, że działalność, o której mowa w ust. 2, może naruszać zakaz, o którym mowa w ust. 1, Prezes Agencji może żądać dodatkowych informacji lub przeprowadzić weryfikację tej działalności w miejscu jej prowadzenia.

Art. 41c. 1. Kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność związaną z materiałami jądrowymi umożliwia inspektorom dozoru jądrowego,

inspektorom Euratomu oraz inspektorom MAEA, dokonanie kontroli prowadzonej przez siebie działalności w zakresie określonym wymaganiami zabezpieczeń materiałów jądrowych, zapewniając w szczególności dostęp do dokumentacji jądrowej, materiałów jądrowych oraz budynków i urządzeń obiektu oraz do innych zabudowań należących do tej jednostki.

2. Kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność związaną z materiałami jądrowymi dostarcza Prezesowi Agencji kopie dokumentacji jądrowej przekazywanej do Komisji Europejskiej oraz z niej otrzymanej.
3. Kierownik jednostki nieprowadzącej działalności związanej z materiałami jądrowymi umożliwia inspektorom dozoru jądrowego, inspektorom Euratomu oraz inspektorom MAEA dostęp do zabudowań i urządzeń znajdujących się na terenie obiektu w celu potwierdzenia, że działalność taka nie jest prowadzona.
4. Użytkownik gruntów lub zabudowań na terenie niebędącym obecnie terenem obiektu, w odniesieniu do których zachodzi uzasadnione podejrzenie, że były w przeszłości wykorzystywane do prowadzenia działalności z materiałami jądrowymi, umożliwia inspektorom dozoru jądrowego oraz inspektorom MAEA dostęp do nich w celu uzyskania informacji wyjaśniającej czy i jaka działalność z takimi materiałami była lub jest prowadzona, w tym pobierania próbek ze środowiska.
5. Kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność polegającą na składowaniu odpadów promieniotwórczych mogących zawierać specjalne

materiały rozszczepialne umożliwił inspektorom dozoru jądrowego, inspektorom MAEA oraz inspektorom Euratomu dostęp do tego terenu w celu uzyskania informacji o składowaniu tych odpadów oraz pobierania próbek ze środowiska.

6. Za zgodą Prezesa Agencji w kontroli, o której mowa w ust. 4, mogą także brać udział inspektorzy Euratomu.

Art. 42. Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia:

- 1) szczegółowe obowiązki dotyczące zabezpieczeń materiałów jądrowych, w tym obowiązki:
 - a) kierowników jednostek prowadzących działalność na terenach obiektów,
 - b) użytkowników gruntów i zabudowań w miejscach poza terenami obiektów,
 - c) przewoźników materiałów jądrowych i pośredników zajmujących się obrotem materiałami jądrowymi,
 - d) kierowników składowisk odpadów promieniotwórczych,
 - e) kierowników jednostek podejmujących lub prowadzących działalność badawczo-rozwojową związaną z jądrowym cyklem paliwowym, w dziedzinie technologii jądrowych,
 - f) kierowników jednostek prowadzących działalność w zakresie wytwarzania lub wykorzystania urządzeń, części urządzeń i materiałów związanych z technologiami jądrowymi,
 - g) kierowników jednostek wykorzystujących materiały jądrowe do celów nie jądrowych

– uwzględniając konieczność wykonania zobowiązań międzynarodowych Rzeczypospolitej Polskiej zawartych w Układzie, Porozumieniu, Protokole dodatkowym i Traktacie Euratom,

2) materiały jądrowe podlegające ochronie fizycznej oraz rodzaje przedsięwzięć organizacyjnych i technicznych w zakresie ochrony fizycznej, ustalając kategorie materiałów jądrowych oraz sposób przeprowadzania kontroli, o której mowa w art. 41 ust. 3, uwzględniając konieczność zapewnienia właściwego poziomu ochrony fizycznej dla poszczególnych kategorii materiałów jądrowych oraz ocenę skuteczności systemu ochrony fizycznej.”;

33) w art. 43 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Kierownik jednostki organizacyjnej wykonującej działalność związaną ze źródłami promieniotwórczymi ma obowiązek zabezpieczyć je przed uszkodzeniem, kradzieżą lub dostaniem się w ręce osób nieuprawnionych.”;

34) w art. 44 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Kontroli urządzeń zawierających źródła promieniotwórcze dokonuje jednostka organizacyjna, która ma zezwolenie na instalowanie tych urządzeń lub obrót nimi, a kontroli urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące dokonuje jednostka organizacyjna, która ma zezwolenie na ich uruchamianie.”;

35) art. 46 otrzymuje brzmienie:

„Art. 46. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, szczegółowe warunki bezpiecznej pracy z urządzeniami radiologicznymi, uwzględniając:

- 1) dodatkowe wymagania techniczne dotyczące takich urządzeń i pracowni je stosujących nieokreślone w przepisach wydanych na podstawie art. 45,
 - 2) sposób prowadzenia nadzoru w zakresie ochrony radiologicznej pacjenta.”;
- 36) w art. 47 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- „1. Odpady promieniotwórcze są kwalifikowane ze względu na poziom aktywności lub moc dawki na powierzchni do kategorii odpadów: niskoaktywnych, średnioaktywnych i wysokoaktywnych. Kategorie mogą być podzielone na podkategorie ze względu na okres połowicznego rozpadu zawartych w odpadach izotopów promieniotwórczych lub moc cieplną.”;
- 37) w art. 57 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- „1. Gminie, na terenie której znajduje się Krajowe Składowisko Odpadów Promieniotwórczych, przysługuje coroczna opłata z budżetu państwa:
- 1) od dnia przyjęcia pierwszego odpadu do składowiska do dnia podjęcia decyzji o zamknięciu składowiska – w wysokości 400% dochodów z tytułu podatku od nieruchomości znajdujących się na terenie gminy, uzyskanych w roku poprzednim, jednak nie większa niż 8 550 tys. zł,
 - 2) po podjęciu decyzji o zamknięciu składowiska – w wysokości 50% dochodów z tytułu podatku od nieruchomości znajdujących się na terenie gminy, uzyskanych w roku zamknięcia składowiska, przez okres odpowiadający okresowi eksploatacji składowiska.”;
- 38) art. 59 i 60 otrzymują brzmienie:
- „Art. 59. Przygotowując do transportu i transportując materiały jądrowe, źródła promieniowania jonizującego, z wy-

łączeniem urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące, odpady promieniotwórcze i wypalone paliwo jądrowe należy uwzględnić zagrożenia, jakie mogą stwarzać ich właściwości fizykochemiczne, a także spełnić wymagania i warunki obowiązujące w transporcie towarów niebezpiecznych, określone w odrębnych przepisach.

Art. 60. Narazenie osób uczestniczących w transporcie, w tym również dokonujących załadunku i wyładunku przewożonych materiałów jądrowych, odpadów promieniotwórczych, wypalonego paliwa jądrowego i źródeł promieniowania jonizującego, z wyłączeniem urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące, podlega kontroli, a otrzymane przez te osoby dawki promieniowania nie mogą przekraczać dawek granicznych określonych dla pracowników w przepisach wydanych na podstawie art. 25 pkt 1.”;

39) po art. 61 dodaje się art. 61a w brzmieniu:

„Art. 61a. 1. Kierownik jednostki organizacyjnej wykonującej działalność polegającą na transporcie materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych, odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego, wymagającą zezwolenia, składa sprawozdanie z dokonanych w roku kalendarzowym transportów materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych, odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego Prezesowi Agencji. Wymagania dotyczące sprawozdań Prezes Agencji określa w zezwoleniu.

2. Przepis ust. 1 nie ma zastosowania do transportu na terenie jednostek organizacyjnych, o którym mowa w art. 61.”;

40) w art. 62:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywóz z tego terytorium materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych i urządzeń zawierających takie źródła, a także przywóz oraz wywóz odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego, odbywa się na podstawie zezwolenia albo zgłoszenia na wykonywanie działalności określonej w art. 4 ust. 1 i w zakresie tego zezwolenia albo zgłoszenia, z zastrzeżeniem ust. 2.”,

b) po ust. 1 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Odpadami promieniotwórczymi w rozumieniu niniejszego artykułu są materiały, w których substancje promieniotwórcze przekraczają wartości aktywności całkowitej i stężenia promieniotwórczego, określone w rozporządzeniu wydanym na podstawie art. 6 pkt 1.”,

c) w ust. 4:

– pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) przesłanki udzielania przez Prezesa Agencji zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez to terytorium odpadów promieniotwórczych, sposób postępowania w sprawie ubiegania się o zgodę oraz wzór dokumentu związanego z tym postępowaniem, uwzględniając rozwiązania przyjęte w Unii Europejskiej,”,

– dodaje się pkt 3 w brzmieniu:

„3) przesłanki udzielania przez Prezesa Agencji zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz

z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego, sposób postępowania w sprawie ubiegania się o zgodę oraz wzór dokumentu związanego z tym postępowaniem, mając na względzie konieczność zapewnienia bezpiecznego postępowania z wypalonym paliwem jądrowym.”;

41) w art. 63:

a) w ust. 2 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) przez państwowego wojewódzkiego inspektora sanitarnego, komendanta wojskowego ośrodka medycyny prewencyjnej lub państwowego inspektora sanitarnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – w zakresie działalności, na której wykonywanie organy te wydają zezwolenia.”,

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Minister właściwy do spraw zdrowia określi, w drodze rozporządzenia, sposób sprawowania nadzoru i przeprowadzania kontroli w zakresie przestrzegania warunków ochrony radiologicznej w jednostkach organizacyjnych stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych.”;

42) w art. 64:

a) w ust. 4 pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4) zatwierdzanie programów szkoleń, o których mowa w art. 11 ust. 3, z wyłączeniem programów szkoleń opracowywanych przez kierowników jednostek organizacyjnych stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej,

radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych.”,

b) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Inspektorzy dozoru jądrowego prowadzą kontrolę na podstawie upoważnienia wydanego przez Prezesa Agencji albo Głównego Inspektora Dozoru Jądrowego, z zastrzeżeniem ust. 6.”,

c) dodaje się ust. 6 w brzmieniu:

„6. Jeżeli istnieje zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzi albo dla środowiska naturalnego, inspektorzy dozoru jądrowego mogą prowadzić kontrolę na podstawie legitymacji służbowej. W takiej sytuacji upoważnienie do przeprowadzenia kontroli doręcza się kierownikowi kontrolowanej jednostki organizacyjnej w terminie 3 dni od dnia rozpoczęcia kontroli.”;

43) art. 69 otrzymuje brzmienie:

„Art. 69. 1. W razie stwierdzenia w czasie kontroli nieprawidłowości mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo jądrowe i ochronę radiologiczną, Prezes Agencji może skierować wystąpienie pokontrolne w sprawie usunięcia tych nieprawidłowości do kierownika kontrolowanej jednostki organizacyjnej lub kierownika jednostki nadrzędnej.

2. Kierownik jednostki, do której skierowano wystąpienie pokontrolne, jest obowiązany, w terminie 30 dni od dnia jego otrzymania, do zawiadomienia Prezesa Agencji o terminie i sposobie usunięcia nieprawidłowości.”;

44) w art. 73 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Stacje i placówki, o których mowa w art. 72 ust. 2 pkt 1, działają w Państwowej Agencji Atomistyki, w jednostkach Polskiej Akademii Nauk i w jednostkach ministrów właściwych do spraw wewnętrznych, środowiska, gospodarki, szkolnictwa wyższego, rolnictwa, zdrowia oraz Ministra Obrony Narodowej.”;

45) w art. 74 pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1) współdziała z ministrami właściwymi do spraw wewnętrznych, środowiska, gospodarki, szkolnictwa wyższego, rolnictwa, zdrowia i Ministrem Obrony Narodowej oraz z Prezesem Polskiej Akademii Nauk,”;

46) art. 77 otrzymuje brzmienie:

„Art. 77. 1. Prezes Agencji, wykonując zadania wynikające z międzynarodowego systemu powiadamiania o zdarzeniach radiacyjnych w zakresie wczesnego powiadamiania o awarii jądrowej, pomocy w przypadku awarii jądrowej lub zagrożenia radiacyjnego, ochrony fizycznej materiałów jądrowych i o nielegalnym obrocie tymi materiałami, jak również realizując zobowiązania Rzeczypospolitej Polskiej wynikające z dwustronnych umów międzynarodowych, powołuje krajowe punkty kontaktowe.

2. Do zadań krajowych punktów kontaktowych należy w szczególności:

1) przyjmowanie z MAEA, Komisji Europejskiej oraz punktów kontaktowych innych państw i organizacji międzynarodowych powiadomień o awariach jądrowych, o bezprawnym użyciu,

przemieszczeniu, przetworzeniu lub zawładnięciu materiałami jądrowymi albo o realnej groźbie popełnienia któregokolwiek z tych czynów, a także przyjmowanie próśb tych państw o udzielenie pomocy w przypadku zdarzenia radiacyjnego i informowanie ich o tym, czy pomoc może być udzielona oraz o warunkach i zakresie tej pomocy,

2) przekazywanie do MAEA, Komisji Europejskiej oraz punktów kontaktowych, o których mowa w pkt 1, powiadomień o powstałych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zdarzeniach radiacyjnych oraz faktach bezprawnego użycia, przemieszczenia, przetworzenia lub zawładnięcia materiałami jądrowymi albo o realnej groźbie popełnienia któregokolwiek z tych czynów na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej albo innego państwa, a także przekazywanie próśb Rzeczypospolitej Polskiej o udzielenie pomocy w przypadku zdarzenia radiacyjnego,

3) przekazywanie do punktów kontaktowych, o których mowa w pkt 1, innych informacji, do których udzielania Rzeczpospolita Polska jest obowiązana zgodnie z zawartymi umowami międzynarodowymi.”;

47) w art. 80 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) przekazuje przewodniczącemu odpowiedniego rządowego zespołu do spraw kryzysowych informacje o zdarzeniu radiacyjnym oraz prognozy rozwoju sytuacji radiacyjnej kraju.”;

48) w art. 84 ust.1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zdarzenie radiacyjne powodujące zagrożenie jednostki organizacyjnej, województwa albo kraju wymaga podjęcia stosownych działań interwencyjnych określonych odpowiednio w zakładowym, wojewódzkim albo krajowym planie postępowania awaryjnego.”;

49) w art. 85 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, akcją likwidacji zagrożenia i usuwania skutków zdarzenia kieruje wojewoda właściwy dla miejsca zdarzenia podejmując stosowne działania interwencyjne określone w wojewódzkim planie postępowania awaryjnego, z zastrzeżeniem art. 84 ust. 5.”;

50) art. 86 otrzymuje brzmienie:

„Art. 86. W przypadku stwierdzenia podniesionego poziomu mocy dawki promieniowania jonizującego lub wystąpienia skażeń promieniotwórczych, których przyczyna nie jest znana, lub spowodowanych aktem terroru, z wyłączeniem zdarzeń radiacyjnych, o których mowa w art. 82, oraz w przypadku znalezienia porzuconej substancji promieniotwórczej, akcją likwidacji zagrożenia i usuwania skutków zdarzenia kieruje wojewoda, właściwy dla województwa, na obszarze którego stwierdzono podniesiony poziom mocy dawki promieniowania jonizującego, wystąpienie skażeń promieniotwórczych lub znaleziono porzuconą substancję promieniotwórczą, podejmując stosowne działania interwencyjne określone w wojewódzkim planie postępowania awaryjnego, z zastrzeżeniem art. 84 ust. 5.”;

51) w art. 87 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) wartości poziomów interwencyjnych dla poszczególnych rodzajów działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90,

oraz kryteria odwołania tych działań, uwzględniając zalecenia właściwych organizacji międzynarodowych.”;

52) art. 88-94 otrzymują brzmienie:

„Art. 88. 1. Decyzja o wprowadzeniu działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90, może być podjęta po:

- 1) przekazaniu przez Prezesa Agencji informacji, że w wyniku zdarzenia radiacyjnego powodującego zagrożenia, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3, może nastąpić przekroczenie poziomów interwencyjnych,
 - 2) dokonaniu analizy celowości prowadzenia tych działań kierując się zasadą, że wprowadzenie działań interwencyjnych może nastąpić, o ile zmniejszenie szkody związanej z promieniowaniem uzasadnia szkody i koszty działań interwencyjnych, w tym koszty społeczne.
2. Przy dokonywaniu analizy celowości prowadzenia działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90, należy uwzględnić:
- 1) dotychczasowy oraz przewidywany przebieg i zasięg zdarzenia,
 - 2) występujące lub mogące wystąpić wartości dawek promieniowania jonizującego,
 - 3) liczebność grup osób zagrożonych,
 - 4) skutki zdrowotne tych działań,
 - 5) przewidywaną wysokość kosztów oraz skalę skutków ekonomicznych i społecznych tych działań.
3. Rodzaj, skala i czas trwania działań interwencyjnych są tak dobrane, żeby korzyści związane ze

zmniejszeniem szkód dla zdrowia, pomniejszone o szkody związane z interwencją, były jak największe.

- Art. 89. 1. Wprowadzenie działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90, w związku ze zdarzeniem radiacyjnym, którego zasięg skutków nie przekracza obszaru jednego województwa, następuje w drodze aktu prawa miejscowego wydanego przez wojewodę właściwego dla miejsca zdarzenia.
2. Wprowadzenie działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90, w związku ze zdarzeniem radiacyjnym, którego zasięg skutków przekracza obszar jednego województwa, następuje w drodze rozporządzenia Rady Ministrów.
3. Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 2, oprócz ogłoszenia go w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej, podaje się do publicznej wiadomości przez rozplakatowanie w miejscach publicznych na obszarze objętym działaniami interwencyjnymi, oraz przez ogłoszenie w środkach masowego przekazu na tym obszarze.
4. W aktach prawnych, o których mowa w ust. 1 i 2, określa się przyczyny, datę wprowadzenia oraz obszar i przewidywany czas obowiązywania działań interwencyjnych, a także rodzaj niezbędnych działań interwencyjnych.
5. W sprawach publikacji aktów prawnych, o których mowa w ust. 1 i 2, stosuje się przepisy ustawy z dnia 26 stycznia 1984 r. – Prawo prasowe (Dz. U. Nr 5, poz. 24, z późn. zm.²⁾).
6. Odwołanie działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90, na całym obszarze ich obowiązywania lub na

części tego obszaru następuje w trybie przewidzianym dla ich ogłoszenia.”

Art. 90. Działaniami interwencyjnymi wprowadzаныmi w razie możliwości przekroczenia poziomów interwencyjnych są:

- 1) ewakuacja,
- 2) nakaz pozostania w pomieszczeniach zamkniętych,
- 3) podanie preparatów ze stabilnym jodem,
- 4) zakaz lub ograniczenie: spożywania skażonej żywności i skażonej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, żywienia zwierząt skażonymi środkami żywienia zwierząt i pojenia skażoną wodą oraz wypasu zwierząt na skażonym terenie,
- 5) czasowe przesiedlenie ludności,
- 6) stałe przesiedlenie ludności.

Art. 91. Działaniami interwencyjnymi, o których mowa w art. 90, kieruje:

- 1) wojewoda właściwy dla miejsca zdarzenia radiacyjnego – w przypadku zdarzenia radiacyjnego powodującego zagrożenie publiczne o zasięgu wojewódzkim,
- 2) minister właściwy do spraw wewnętrznych – w przypadku zdarzenia radiacyjnego powodującego:
 - a) zagrożenie publiczne o zasięgu krajowym,
 - b) zagrożenie publiczne o zasięgu wojewódzkim, gdy podjęcie i prowadzenie działań interwencyjnych przekracza możliwości służb podległych wojewodzie.

Art. 92. 1. Ludność, która w przypadku wystąpienia zdarzenia radiacyjnego mogłaby otrzymać dawkę

promieniowania jonizującego przekraczającą dawkę graniczną dla ogółu ludności, jest okresowo informowana o możliwych do zastosowania środkach ochrony zdrowia oraz o działaniach jakie powinna podjąć w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego (informacja wyprzedzająca).

2. Po wystąpieniu zdarzenia radiacyjnego, ludność, która może otrzymać dawkę promieniowania jonizującego przekraczającą dawkę graniczną dla osób z ogółu ludności, jest niezwłocznie informowana o tym zdarzeniu, podejmowanych działaniach, a w razie potrzeby o stosownych środkach ochrony zdrowia.
3. Podmioty właściwe w sprawach opracowywania i przekazywania informacji, o której mowa w ust. 2, zakres tej informacji oraz sposób jej przekazywania, są określone odpowiednio w wojewódzkim i krajowym planie postępowania awaryjnego.
4. Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia, grupy ludności, którym jest przekazywana informacja wyprzedzająca, podmioty właściwe w sprawie opracowywania i przekazywania informacji wyprzedzającej, zakres tej informacji oraz sposób i częstotliwość jej przekazywania, mając na względzie potrzebę przygotowania ludności na wystąpienie zdarzenia radiacyjnego, a także uwzględniając rodzaje działalności, które w przypadku zdarzenia radiacyjnego mogą prowadzić do narażenia ludności na dawkę promieniowania jonizującego przekraczającą dawkę graniczną.

Art. 93. 1. Koszty działań interwencyjnych i usuwania skutków zdarzenia radiacyjnego są pokrywane przez jednostkę

organizacyjną, z której przyczyny powstało zdarzenie radiacyjne.

2. W razie zdarzenia radiacyjnego niepowstałego z przyczyny jednostki organizacyjnej koszty, o których mowa w ust. 1, są pokrywane przez sprawcę tego zdarzenia, a w razie zdarzenia, którego sprawca nie jest znany lub nie można od sprawcy uzyskać pokrycia kosztów oraz w razie zdarzenia powstałego poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej – z budżetu państwa.

Art. 94. Raport o zdarzeniu radiacyjnym, po zakończeniu działań interwencyjnych, o których mowa w art. 90, przekazują:

- 1) wojewoda – ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych, w przypadku, o którym mowa w art. 91 pkt 1,
- 2) minister właściwy do spraw wewnętrznych i Prezes Agencji – Prezesowi Rady Ministrów, w przypadkach, o których mowa w art. 91 pkt 2.”;

53) art. 97 i 98 uchyla się;

54) art. 99 otrzymuje brzmienie:

„Art. 99. Rada Ministrów może określić, w drodze rozporządzenia, poziom zawartości substancji promieniotwórczych w surowcach i wyrobach przemysłowych przywożonych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej po zdarzeniach radiacyjnych, uwzględniając dawki graniczne promieniowania jonizującego i sposób postępowania z tymi wyrobami.”;

55) w art. 100:

a) w pkt 1 lit. c otrzymuje brzmienie:

„c) urządzenie, w którym jest przechowywany lub składowany materiał jądrowy, z wyjątkiem przechowywania związanego z przewozem takiego materiału,”

b) pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5) szkoda jądrowa:

a) szkodę na osobie,

b) szkodę w mieniu,

c) szkodę w środowisku jako dobru wspólnym – koszty zastosowanych środków mających na celu przywrócenie stanu środowiska naturalnego, jako dobra wspólnego, sprzed jego naruszenia, chyba że naruszenie jest nieznaczne

– w zakresie, w jakim szkoda powstała lub wynika z promieniowania jonizującego emitowanego przez jakiegokolwiek źródło promieniowania wewnątrz urządzenia jądrowego lub emitowanego przez paliwo jądrowe, materiały promieniotwórcze, odpady lub materiał jądrowy, pochodzące z urządzenia jądrowego, powstałe w nim lub wprowadzone do niego, jeżeli wynikają one z właściwości promieniotwórczych tej substancji lub z połączenia właściwości promieniotwórczych z trującymi, wybuchowymi lub innymi niebezpiecznymi właściwościami takiej substancji,”

c) pkt 7 i 8 otrzymują brzmienie:

„7) środki zapobiegawcze – wszelkie właściwe środki podjęte po wypadku jądrowym celem zapobieżenia szkodzie jądrowej określonej w pkt 5 lit. a-c lub jej zmniejszenia,

8) wypadek jądrowy – jakiegokolwiek zdarzenie lub serię zdarzeń mających to samo źródło pochodzenia, które

powodują szkodę jądrową lub poważne i bezpośrednie zagrożenie jej powstaniem,”;

56) po art. 100 dodaje się art. 100a w brzmieniu:

„Art. 100a. 1. Naprawienie szkody jądrowej następuje na zasadach określonych w przepisach Kodeksu cywilnego z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w niniejszej ustawie.

2. Naprawienie szkody jądrowej w środowisku naturalnym jako dobru wspólnym polega na zwrocie kosztów środków przywracających stan środowiska naturalnego sprzed jego naruszenia zastosowanych przez upoważnione do tego organy lub na podstawie ich decyzji przez inne podmioty.

3. Naprawienie szkody jądrowej obejmuje także zwrot kosztów środków zapobiegawczych.

4. Jeżeli zastosowanie środków zapobiegawczych spowodowało szkodę na osobie, w mieniu lub środowisku jako dobru wspólnym, szkodę taką traktuje się jak szkodę jądrową określoną w art. 100 pkt 5.”;

57) w art. 102 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Granicą odpowiedzialności osoby eksploatującej za szkodę jądrową jest kwota stanowiąca równowartość 150 mln SDR.

2. Jeżeli roszczenia z tytułu szkody jądrowej przekraczają kwotę, o której mowa w ust. 1, osoba eksploatująca ustanawia fundusz ograniczenia odpowiedzialności. Do postępowania w sprawie ustanowienia funduszu i jego podziału stosuje się odpowiednio przepisy Kodeksu morskiego o ograniczeniu odpowiedzialności za roszczenia morskie, z zastrzeżeniem ust. 3-5.”;

58) w art. 103:

a) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Minister właściwy do spraw instytucji finansowych, po zasięgnięciu opinii Prezesa Agencji oraz Polskiej Izby Ubezpieczeń, określi, w drodze rozporządzenia, szczegółowy zakres ubezpieczenia obowiązkowego, o którym mowa w ust. 1, termin powstania obowiązku ubezpieczenia oraz minimalną sumę gwarancyjną, biorąc pod uwagę poszczególne typy urządzeń jądrowych, o których mowa w art. 100 pkt 1.”,

b) po ust. 4 dodaje się ust. 5-9 w brzmieniu:

„5. Do przeprowadzania kontroli spełnienia obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, o której mowa w ust. 1, są uprawnione organy dozoru jądrowego.

6. Spełnienie obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, o której mowa w ust. 1, ustala się na podstawie polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia, potwierdzającego zawarcie umowy tego ubezpieczenia, wystawionego osobie eksploatującej przez zakład ubezpieczeń.

7. Osoba eksploatująca, która nie spełniła obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, o której mowa w ust. 1, jest obowiązana wnieść opłatę na rzecz budżetu państwa w wysokości 20% minimalnej sumy gwarancyjnej, określonej w przepisach wydanych na podstawie ust. 4. Wniesienie opłaty nie zwalnia z obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, o której mowa w ust. 1.

8. Jeżeli osoba eksploatująca nie okaże dokumentu potwierdzającego zawarcie umowy ubezpieczenia, o której mowa w ust. 1, lub dowodu opłacenia składki za to ubezpieczenie, organ dozoru jądrowego wzywa osobę eksploatującą, aby w terminie 30 dni:

- 1) przedstawiła dokumenty potwierdzające zawarcie umowy ubezpieczenia w terminie określonym w przepisach wydanych na podstawie ust. 4 albo
- 2) w razie braku dokumentów potwierdzających zawarcie umowy ubezpieczenia, uiściła opłatę ustaloną w ust. 7, oraz okazała dokumenty potwierdzające późniejsze zawarcie umowy ubezpieczenia.

9. Opłata ustalona w ust. 7 podlega egzekucji w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.”;

59) w art. 110 pkt 10 otrzymuje brzmienie:

„10) współpraca z właściwymi jednostkami innych państw i organizacjami międzynarodowymi w zakresie objętym ustawą oraz wspomaganie kontaktów polskich jednostek naukowych i przemysłowych z tymi organizacjami,”;

60) w art. 116, art. 119 ust. 2 i 3, art. 121 ust. 3 i art. 129 użyte w różnych przypadkach wyrazy „minister właściwy do spraw gospodarki” zastępuje się użytymi w odpowiednich przypadkach wyrazami „minister właściwy do spraw Skarbu Państwa”;

61) w art. 117 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Dyrektora Zakładu powołuje i odwołuje minister właściwy do spraw Skarbu Państwa, który dokonuje w stosunku do niego czynności z zakresu Prawa pracy.”;

62) po art. 119 dodaje się art. 119a w brzmieniu:

„Art. 119a. W razie konieczności dokonania nieplanowanego odbioru, transportu i unieszkodliwiania przez Zakład odpadów promieniotwórczych pochodzących z

nielegalnego obrotu lub niewiadomego źródła koszty tych usług są pokrywane są z budżetu państwa.”;

63) tytuł rozdziału 15 otrzymuje brzmienie:

„Rozdział 15 Administracyjne kary pieniężne i przepisy karne”;

64) art. 123 otrzymuje brzmienie:

„Art. 123. 1. Kierownikowi jednostki organizacyjnej, który:

- 1) bez wymaganego zezwolenia lub wbrew jego warunkom, albo bez wymaganego zgłoszenia podejmuje działalność określoną w art. 4 ust. 1 albo dokonuje przywozu lub wywozu, o którym mowa w art. 62 ust. 1, albo dokonuje bez wymaganej zgody przywozu, wywozu lub tranzytu, o którym mowa w art. 62 ust. 2, albo nie dopełnia obowiązku, o którym mowa w art. 8a, albo zatrudnia pracowników bez uprawnień, kwalifikacji lub umiejętności określonych w przepisach ustawy,
- 2) będąc odpowiedzialnym za bezpieczeństwo jądrowe i ochronę radiologiczną, dopuszcza do narażenia pracownika lub innej osoby z naruszeniem przepisów art. 14 ust. 1 w związku z art. 25 pkt 1 oraz art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1-3,
- 3) nie dopełnia obowiązków w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej przy pracy z materiałami jądrowymi, źródłami promieniowania jonizującego, odpadami promieniotwórczymi i wypalonym paliwem jądrowym lub przy ich przygotowaniu do transportu i składowaniu,

- 4) utracił lub pozostawił bez właściwego zabezpieczenia powierzony mu materiał jądrowy, źródło promieniowania jonizującego albo odpady promieniotwórcze lub wypalone paliwo jądrowe,
- 5) nie dopełnia obowiązku kontroli dozymetrycznej lub prowadzenia ewidencji materiałów jądrowych, źródeł promieniowania jonizującego, odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego,
- 6) uniemożliwia lub utrudnia przeprowadzenie czynności kontrolnych w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej albo nie udziela informacji lub udziela informacji nieprawdziwej albo zataja prawdę w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej

– wymierza się karę pieniężną w wysokości nieprzekraczającej pięciokrotności kwoty przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej w roku kalendarzowym poprzedzającym popełnienie czynu, ogłaszanego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego na podstawie art. 20 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. Nr 162, poz. 1118, z późn. zm.³⁾).

2. Pracownikowi zatrudnionemu w obiekcie jądrowym, który nie zawiadamia kierownika jednostki organizacyjnej lub organu dozoru jądrowego o zdarzeniu lub stanie mogącym spowodzić zagrożenie dla bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, wymierza się karę pieniężną w wysokości nieprzekraczającej dwukrotności

przeciętnego wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1.”;

65) w art. 124 w ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) państwowy wojewódzki inspektor sanitarny, komendant wojskowego ośrodka medycyny prewencyjnej lub państwowy inspektor sanitarny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – jeżeli organy te są właściwe do wydania zezwolenia.”;

66) art. 127 otrzymuje brzmienie:

„Art. 127. Kto nie stosuje się do zakazu wypasu zwierząt na skażonym terenie lub zakazu żywienia zwierząt skażonymi środkami żywienia zwierząt i pojenia skażoną wodą
– podlega karze aresztu lub grzywny.”;

67) dodaje się załącznik do ustawy w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej ustawy.

Art. 2. W ustawie z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 91, poz. 408, z późn. zm.⁴⁾) po art. 11 dodaje się art. 11a w brzmieniu:

„Art. 11a. 1. Utworzenie zakładu opieki zdrowotnej, udzielającego świadczeń z zakresu radioterapii onkologicznej lub leczenia chorób nowotworowych przy użyciu produktów radiofarmaceutycznych, finansowane w całości lub w części ze środków publicznych, wymaga zgody ministra właściwego do spraw zdrowia wydanej na podstawie opinii odpowiednio konsultanta krajowego do spraw radioterapii onkologicznej lub medycyny nuklearnej, uwzględniającej potrzeby regionu.

2. Zgoda, o której mowa w ust. 1, upoważnia do rozpoczęcia inwestycji i zakupu urządzeń radiologicznych.”.

Art. 3. W ustawie z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 86, poz. 960, z późn. zm.⁵⁾) w załączniku do ustawy, w części IV, w ust. 37 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

	„3) na uruchamianie pracowni, w których mają być stosowane źródła promieniowania jonizującego, w tym pracowni rentgenowskich	200 zł”	
--	--	---------	--

- 2) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

1	2	3	4
	„7) na wytwarzanie, przetwarzanie materiałów jądrowych, źródeł i odpadów promieniotwórczych, wypalonego paliwa jądrowego, wzbogacanie izotopowe oraz na produkowanie urządzeń zawierających źródła promieniotwórcze, jak również na zamierzone dodawanie substancji promieniotwórczych w procesie produkcyjnym wyrobów powszechnego użytku i artykułów medycznych, na obrót tymi wyrobami i artykułami oraz na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywóz z tego terytorium wyrobów powszechnego użytku, do których dodano substancje promieniotwórcze i artykułów medycznych, do których dodano substancje promieniotwórcze	1 000 zł”	

--	--	--	--

Art. 4. Podmioty prowadzące w dniu wejścia w życie ustawy działalność związaną z narażeniem na promieniowanie jonizujące w celach medycznych, o której mowa w:

- 1) art. 33d ust. 1 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe, w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą, są obowiązane, do dnia 31 grudnia 2005 r., do uzyskania zgody na wykonywanie tej działalności;
- 2) art. 33e ust. 1 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe, w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą, są obowiązane, do dnia 31 grudnia 2006 r., do uzyskania zgody na wykonywanie tej działalności.

Art. 5. Dotychczasowe przepisy wykonawcze wydane na podstawie art. 12 ust. 2 i 3, art. 15 ust. 3, art. 25 pkt 1, art. 46, art. 63 ust. 3 i art. 121 ust. 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe zachowują moc do czasu wydania nowych przepisów wykonawczych na podstawie art. 12 ust. 2 i 3, art. 25 pkt 1, art. 33c ust. 9, art. 33d ust. 5, art. 33e ust. 6, art. 33g ust. 15, art. 46, art. 63 ust. 3 i art. 121 ust. 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą, jednak nie dłużej niż przez 18 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy.

Art. 6. Ustawa wchodzi w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej, z wyjątkiem art. 1 pkt 27, 37, 60 i 61, które wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2005 r.

¹⁾ Niniejszą ustawą zmienia się ustawy: ustawę z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej oraz ustawę z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej.

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1988 r. Nr 41, poz. 324, z 1989 r. Nr 34, poz. 187, z 1990 r. Nr 29, poz. 173, z 1991 r. Nr 100, poz. 442, z 1996 r. Nr 114,

poz. 542, z 1997 r. Nr 88, poz. 554 i Nr 121, poz. 770, z 1999 r. Nr 90, poz. 999, z 2001 r. Nr 112, poz. 1198 oraz z 2002 r. Nr 153, poz. 1271.

- ³⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1999 r. Nr 38, poz. 360, Nr 70, poz. 774, Nr 72, poz. 801 i 802 i Nr 106, poz. 1215, z 2000 r. Nr 2, poz. 26, Nr 9, poz. 118, Nr 19, poz. 238, Nr 56, poz. 678 i Nr 84, poz. 948, z 2001 r. Nr 8, poz. 64, Nr 27, poz. 298, Nr 85, poz. 924, Nr 89, poz. 968, Nr 111, poz. 1194 i Nr 154, poz. 1792, z 2002 r. Nr 74, poz. 676, Nr 199, poz. 1673, Nr 200, poz. 1679, Nr 240, poz. 2054 i Nr 241, poz. 2074 oraz z 2003 r. Nr 10, poz. 152, Nr 56, poz. 498, Nr 135, poz. 1268 i Nr 166, poz. 1609.
- ⁴⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1992 r. Nr 63, poz. 315, z 1994 r. Nr 121, poz. 591, z 1995 r. Nr 138, poz. 682, z 1996 r. Nr 24, poz. 110, z 1997 r. Nr 104, poz. 661, Nr 121, poz. 769 i Nr 158, poz. 1041, z 1998 r. Nr 106, poz. 668, Nr 117, poz. 756 i Nr 162, poz. 1115, z 1999 r. Nr 28, poz. 255 i 256 i Nr 84, poz. 935, z 2000 r. Nr 3, poz. 28, Nr 12, poz. 136, Nr 43, poz. 489, Nr 84, poz. 948 i Nr 120, poz. 1268, z 2001 r. Nr 5, poz. 45, Nr 88, poz. 961, Nr 100, poz. 1083, Nr 111, poz. 1193, Nr 113, poz. 1207, Nr 126, poz. 1382, 1383 i 1384 i Nr 128, poz. 1407, z 2002 r. Nr 113, poz. 984 oraz z 2003 r. Nr 45, poz. 391 i 124, poz. 1151 i 1152.
- ⁵⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 43, Nr 60, poz. 610, Nr 76, poz. 811, Nr 87, poz. 954, Nr 100, poz. 1085 i Nr 129, poz. 1441, z 2002 r. Nr 135, poz. 1143, Nr 141, poz. 1178 i Nr 216, poz. 1824 oraz z 2003 r. Nr 7, poz. 78.

Określenia: dawki pochłoniętej, równoważnej i skutecznej (efektywnej)

Dawka pochłonięta D: energia promieniowania jonizującego przekazana materii w elemencie objętości podzielona przez masę tego elementu, wyrażona wzorem:

$$D = \bar{d\varepsilon} / dm$$

gdzie

- $\bar{d\varepsilon}$ oznacza średnią wartość energii przekazanej,
- dm oznacza masę materii zawartej w elemencie objętości.

Dawka pochłonięta oznacza dawkę uśrednioną w tkance lub narządzie. Legalną jednostką miary dawki pochłoniętej jest grej o oznaczeniu „Gy”.

Dawka równoważna H_T : dawka pochłonięta w tkance lub narządzie T, ważona dla rodzaju i energii promieniowania jonizującego R, wyrażona wzorem:

$$H_T = \sum_R w_R D_{T,R}$$

gdzie

- $D_{T,R}$ oznacza dawkę pochłoniętą od promieniowania jonizującego R, uśrednioną w tkance lub narządzie T,
- w_R oznacza czynnik wagowy promieniowania.

Legalną jednostką miary dawki równoważnej jest siwert o oznaczeniu „Sv”.

Dawka skuteczna (efektywna) E: suma ważonych dawek równoważnych od zewnętrznego i wewnętrznego napromienienia tkanek i narządów, wyrażona wzorem:

$$E = \sum_T w_T H_T = \sum_T w_T \sum_R w_R D_{T,R}$$

gdzie

- $D_{T,R}$ oznacza dawkę pochłoniętą od promieniowania jonizującego R, uśrednioną w tkance lub narządzie T,
- w_R oznacza czynnik wagowy promieniowania jonizującego R,
- w_T oznacza czynnik wagowy tkanki lub narządu T.

UZASADNIENIE PROJEKTU USTAWY O ZMIANIE USTAWY PRAWO ATOMOWE I NIEKTÓRYCH INNYCH USTAW

Niniejsza ustawa zmieniająca ustawę z dnia 29 listopada 2000 r. - Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r., Nr 3, poz.18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz.1800, z 2002 r. Nr 74, poz.676 i Nr 135, poz.1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152) ma na celu pełne dostosowanie ustawy Prawo atomowe do przepisów Unii Europejskiej. W ustawie nowelizującej zamieszczono przepisy transponujące postanowienia:

- 1) dyrektywy 89/618/Euratom z dnia 27 listopada 1989 r. w sprawie informowania społeczeństwa o przewidzianych środkach ochrony zdrowia i działaniach podejmowanych w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego, Dz. U. WE L 357 z 7.12.1989, str. 31 i n.,
- 2) dyrektywy 97/43/Euratom w sprawie indywidualnej ochrony zdrowia przed zagrożeniami płynącymi z promieniowania jonizującego w związku z narażeniem medycznym, Dz. U. WE L 180 z 9.07.1997, str. 22 i n.,
- 3) dyrektywy 90/641/Euratom z dnia 4 grudnia 1990 r. w sprawie praktycznej ochrony pracowników zewnętrznych narażonych na promieniowanie jonizujące podczas pracy na terenie kontrolowanym, Dz. U. WE L 349 z 13.12.1990, str. 21 i n.,
- 4) dyrektywy 92/3/Euratom z dnia z 3 lutego 1992 r. w sprawie nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych między Państwami Członkowskimi oraz do i ze Wspólnoty, Dz. U. WE L 035 z 12.02.1992, str. 24 i n.

Obowiązek zmiany ustawy Prawo atomowe w tym zakresie wynika z przyjętego przez Radę Ministrów 20 listopada 2002 r. „Wykazu projektów ustaw dostosowujących prawo polskie do prawa Unii Europejskiej, które powinny być przyjęte przez Radę Ministrów w terminie umożliwiającym ich uchwalenie przez Sejm Rzeczypospolitej Polskiej do 31 grudnia 2003 r.”. Ponadto ustawa nowelizująca zawiera szereg przepisów mających na celu pełną transpozycję postanowień dyrektywy 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. w sprawie podstawowych norm bezpieczeństwa dotyczących ochrony zdrowia przed promieniowaniem jonizującym pracowników i ogółu ludności, Dz. U. WE L 159 z 29.06.1996, str. 1 i n. W ustawie nowelizującej zamieszczono także przepisy zmieniające te rozwiązania ustawy Prawo atomowe, co do których praktyka związana z wykonywaniem ustawy wykazała konieczność dokonania zmian. W ustawie nowelizującej zaproponowano też przepisy mające na celu umożliwienie wykonywania zobowiązań międzynarodowych Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie zabezpieczenia materiałów jądrowych i kontroli technologii jądrowych.

Ustawa z dnia 29 listopada 2000 r. - Prawo atomowe wprowadziła do polskiego prawa jedynie część postanowień dyrektywy 97/43/Euratom, pozostawiając poza regulacją liczne podstawowe wymogi tej dyrektywy, wymagające unormowania na poziomie ustawowym.

Ponadto, szereg regulacji dotychczas obowiązującej ustawy wymaga zmiany, gdyż są one niezgodne z zasadniczym, koniecznym podziałem odpowiedzialności między Ministerstwem Zdrowia (odpowiedzialność za celowość i jakość zastosowań promieniowania w diagnostyce i leczeniu) i Prezesem Państwowej Agencji Atomistyki (odpowiedzialność za techniczne bezpieczeństwo źródeł oraz ograniczenie narażenia pracowników, ludności i środowiska). Usunięto z ustawy Prawo atomowe kryterium podziału kompetencji między resortami, wykorzystujące naturę promieniowania (promieniowanie X o energii mniejszej niż 300 keV i

pozostałe rodzaje), ponieważ jest to kryterium anachroniczne, nie uwzględniające faktu, że w medycynie stosuje się praktycznie wszystkie rodzaje promieniowania jonizującego (poza cząstkami alfa).

W części dotyczącej transpozycji dyrektywy 97/43/Euratom (narażenie medyczne) projekt został przygotowany przez Zespół do Spraw Implementowania Dyrektywy 97/43/Euratom powołany przez Ministra Zdrowia.

1. Art. 1 pkt 1 projektu.

W związku z uzyskaniem przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej istnieje konieczność zastąpienia wyrażenia „polski obszar celny” wyrażeniem „terytorium Rzeczypospolitej Polskiej”. Zmiany tej dokonano generalnie w całej ustawie.

2. Art. 1 pkt 2 lit. a projektu.

W ustawie określono zasady wypełniania przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki zobowiązań międzynarodowych Rzeczypospolitej Polskiej wynikających z Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, sporządzonego w Moskwie, Waszyngtonie i Londynie dnia 1 lipca 1968 r. (Dz. U. z 1970 r. Nr 8, poz. 60), Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z Układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej podpisanego w Wiedniu 8 marca 1972 r. oraz Protokołu dodatkowego między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej sporządzonego w Wiedniu dnia 30 września 1997 r., do Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, podpisanego w Wiedniu dnia 8 marca 1972 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 145).

3. Art. 1 pkt 2 lit. b i pkt 31 projektu.

Art. 1 ust. 4 obowiązującej ustawy Prawo atomowe stanowi, iż ustawa reguluje między innymi działania podejmowane w przypadku długotrwałego narażenia w następstwie zdarzenia radiacyjnego lub dawnej działalności. Jednakże w ustawie nie znalazł się żaden przepis merytoryczny regulujący wyżej wymienione kwestie.

Art. 53 dyrektywy 96/29/Euratom wymaga wprowadzenia takiej regulacji do prawa krajowego. Dla zadośćuczynienia temu wymogowi dodano do ustawy Prawo atomowe art. 23a. W art. 1 ust. 4 Prawa atomowego zastąpiono określenie „dawna działalność” określeniem „działalność wykonywana w przeszłości”.

4. Art. 1 pkt 2 lit. c projektu.

W obowiązującej obecnie ustawie Prawo atomowe kwestie związane ze stosowaniem promieniowania jonizującego w celach medycznych uregulowane były tylko w przepisie art. 15. W związku z koniecznością pełnej transpozycji dyrektywy 97/43/Euratom przepisy dotyczące narażenia medycznego zostały znacznie rozbudowane (m.in. poprzez dodanie do ustawy nowego rozdziału 3a), wobec czego powstała konieczność nowelizacji przepisów określających zakres spraw uregulowanych ustawą Prawo atomowe.

5. Art. 1 pkt 3 projektu.

Celem dostosowania do przepisów dyrektywy 96/29/Euratom dodano w art. 3 ustawy Prawo atomowe nowe definicje, a także zmieniono lub doprecyzowano treść istniejących definicji (art. 3 pkt 3 – 7, 16, 23, 43, 46 - 48 ustawy Prawo atomowe).

Dodano do Prawa atomowego definicję pracownika, a także praktykanta (dodanie do art. 3 ustawy Prawo atomowe pkt 29 i 31), gdyż ww. dyrektywa ujmuje te pojęcia szerzej niż czynią to polskie przepisy z zakresu prawa pracy. Dotychczas w Prawie atomowym pojęcia te nie były zdefiniowane, wobec czego krąg osób objętych ochroną przed promieniowaniem był węższy niż w dyrektywie (np. osoby wykonujące działalność na własny rachunek nie korzystały z ochrony przynależnej pracownikom). Celem dostosowania do przepisów dyrektywy 96/29/Euratom dodano do ustawy Prawo atomowe art. 3 pkt 46 (definiujący szkodę dla zdrowia człowieka).

Zmieniono definicję materiału jądrowego (art. 3 pkt 11 ustawy Prawo atomowe) tak, żeby była zgodna z zakresem tego pojęcia przyjętym w Unii Europejskiej. Proponowana definicja materiału jądrowego odpowiada definicjom przyjętym w rozporządzeniu 3227/76/Euratom oraz rozporządzeniu 1493/93/Euratom.

Doprecyzowano pojęcie obiektu jądrowego (art. 3 pkt 17 ustawy Prawo atomowe), w związku z czym zmieniono także art. 34 ustawy Prawo atomowe. W związku z wątpliwościami związanymi z rozumieniem pojęcia przetwarzania materiałów jądrowych, wprowadzono jego definicję. W konsekwencji wprowadzono oraz zdefiniowano pojęcie wzbogacania izotopowego. Zmieniono definicję bezpieczeństwa jądrowego (art. 3 pkt 2 ustawy Prawo atomowe) w kierunku wyraźnego odróżnienia tego pojęcia od pojęcia ochrony radiologicznej. Dotychczasowa definicja bezpieczeństwa jądrowego zawierała w sobie elementy ochrony radiologicznej zdefiniowanej w art. 3 pkt 20 ustawy Prawo atomowe.

Ustawa nowelizująca dodaje do art. 3 ustawy Prawo atomowe pkt 28 i 30 definiujące pracodawcę zewnętrznego i pracownika zewnętrznego. Zmiana ta ma na celu pełną transpozycję postanowień dyrektywy 90/641/Euratom.

Zastąpiono dotychczasowe pojęcie „programu zapewnienia jakości” pojęciem „programu bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej” (art. 3 pkt 32 ustawy Prawo atomowe), które oddaje merytoryczną istotę tej instytucji. Poza tym dotychczasowe pojęcie rodziło wątpliwości, co do wzajemnego stosunku do występującego w narażeniu medycznym pojęcia zarządzania jakością (art. 3 pkt 54 ustawy Prawo atomowe).

Zastąpiono dotychczasowe pojęcie limitu użytkowego dawki pojęciem ogranicznika dawki (art. 3 pkt 23 i art. 9 ust. ust. 2 i 3 ustawy Prawo atomowe), które jest merytorycznie właściwsze, a poza tym jest możliwe do zastosowania zarówno dla medycznego jak i nie medycznego narażenia na promieniowanie jonizujące. Postanowiono jednakże zachować termin „limit użytkowy dawki” w nawiasie po terminie „ogranicznik dawki”, z uwagi na dotychczasową praktykę i chęć zapobieżenia nieporozumieniom związanym ze zmianą utartej terminologii.

Dotychczasowa ustawa Prawo atomowe błędnie definiuje pracodawcę zewnętrznego i pracownika zewnętrznego (art. 29). Nie pozwala także na wypełnienie wszystkich wprowadzonych dyrektywą postanowień dotyczących ochrony pracownika zewnętrznego, w szczególności w zakresie informacji przekazywanych przez pracodawcę zewnętrznego kierownikowi jednostki organizacyjnej, w której pracownik ten ma wykonywać pracę na terenie kontrolowanym, a także w zakresie wystawiania takiemu pracownikowi indywidualnego dokumentu narażenia i umieszczania w nim informacji o narażeniu pracownika zewnętrznego.

W definicji poziomu interwencyjnego (art. 3 pkt 26 ustawy Prawo atomowe) zmieniono terminy „woda pitna” i „pasza” na terminy „woda przeznaczona do spożycia przez ludzi” i „środki żywienia zwierząt”. Zmiana ta podyktowana jest koniecznością dostosowania terminologii do używanej w ustawie z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i

zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. Nr 72, poz. 747, z późn. zm.) oraz w ustawie z dnia 23 sierpnia 2001 r. o środkach żywienia zwierząt (Dz. U. Nr 123, poz. 1350).

Dodano do ustawy Prawo atomowe definicje pojęć wprowadzanych do ustawy celem transpozycji przepisów dyrektywy 97/43/Euratom (art. 3 pkt. 1, 12 – 14, 18, 21, 27, 40 - 42, 49 i 54 ustawy Prawo atomowe).

6. Art. 1 pkt 4 projektu.

W art. 4 ust. 1 ustawy Prawo atomowe dodano w pkt 1 obowiązek uzyskiwania zezwolenia na wzbogacanie izotopowe. Dotychczas, wobec braku definicji przetwarzania materiałów jądrowych powstawały wątpliwości, czy w pojęciu tym mieści się wzbogacanie izotopowe. Ustawa nowelizująca rozwiewa te wątpliwości wprowadzając definicje przetwarzania materiałów jądrowych i wzbogacania izotopowego oraz wymóg uzyskiwania zezwolenia na te działalności.

Wyłączono z obowiązku posiadania zezwolenia działalności związane z narażeniem polegające na produkowaniu i nabywaniu urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące, uznając, iż sama produkcja i nabywanie takich urządzeń nie stanowi zagrożenia z punktu widzenia ochrony radiologicznej.

Celem zapewnienia zgodności ustawy Prawo atomowe z art. 4 ust. 1 lit. b i c dyrektywy 96/29/Euratom dodano do katalogu działalności wymagających zezwolenia działalność polegającą na przywozie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywozie z tego terytorium wyrobów powszechnego użytku, do których dodano substancje promieniotwórcze i artykułów medycznych, do których dodano substancje promieniotwórcze.

7. Art. 1 pkt 5 projektu.

Postanowiono uregulować w ustawie Prawo atomowe całość zagadnień związanych z uzyskiwaniem zezwolenia na wykonywanie działalności związanej z narażeniem na działanie promieniowania jonizującego. Dotychczas zgodnie z art. 5 ust. 6 ustawy Prawo atomowe w sprawach nieuregulowanych dotyczących zezwoleń stosuje się przepisy ustawy z dnia 19 listopada 1999 r. – Prawo działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 101, poz. 1178 ze zm.). W związku z projektowaną ustawą o wolności działalności gospodarczej, która zastąpi ustawę – Prawo działalności gospodarczej, ww. powołanie straci rację bytu. Projektowana ustawa o wolności działalności gospodarczej przewiduje ponadto całkowitą rezygnację z tej formy koncesjonowania działalności gospodarczej jaką jest zezwolenie. Z tych powodów niezbędne wydaje się dodanie do ustawy Prawo atomowe przepisów regulujących kwestie wniosku o wydanie zezwolenia, formy prawnej wydania i odmowy wydania zezwolenia, a także przesłanek jego cofnięcia. Ponadto postanowiono dodać do ustawy przepis stanowiący, iż przyjęcie zgłoszenia, a także odmowa przyjęcia zgłoszenia wykonywania działalności następuje w drodze decyzji administracyjnej. W ten sposób wprowadzono możliwość zaskarżenia decyzji, a więc zwiększono kontrolę działań w tym zakresie.

Zaproponowane brzmienie art. 5 ust. 4 ustawy Prawo atomowe usuwa sztuczne kryterium „energii promieniowania 300 keV”, podziału kompetencji w zakresie wydawania zezwoleń. Proponuje się w projekcie ustawy, żeby Prezes Państwowej Agencji Atomistyki wydawał zezwolenia na wszystkie rodzaje działalności z narażeniem, za wyjątkiem uruchamiania i stosowania aparatów rentgenowskich stosowanych do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych oraz uruchamiania pracowni stosujących takie aparaty. Zrezygnowano więc z kryterium mocy energii promieniowania przy podziale kompetencji. W zakresie nie przynależnym do kompetencji Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki zaproponowano, by zezwolenia wydawał pań-

stwowy wojewódzki inspektor sanitarny. Wyjątek stanowią jednostki organizacyjne podporządkowane sensu largo Ministrowi Obrony Narodowej, a także ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych, którym zezwolenia wydawać będą odpowiednio: komendant wojskowego ośrodka medycyny prewencyjnej oraz państwowy inspektor sanitarny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. Takie rozwiązanie wynika z konieczności zapewnienia zgodności przepisów ustawy Prawo atomowe z przepisami regulującymi organizację wykonywania zadań przez Wojskową Inspekcję Sanitarną i Państwową Inspekcję Sanitarną Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, powstałymi po wydaniu ustawy Prawo atomowe.

Zmiana obecnego art. 5 ust. 5 ustawy (projektowany art. 5 ust. 12 i 13 ustawy Prawo atomowe) wynika z faktu, iż w przypadku cofnięcia zezwolenia może zachodzić potrzeba nie tylko określenia sposobu zabezpieczenia posiadanych przez jednostkę organizacyjną materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych, odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego, ale też innego z nimi postępowania np. przekazania do składowania.

8. Art. 1 pkt 6 lit. a i b.

Zastąpiono w ustawie Prawo atomowe pojęcie programu zapewnienia jakości pojęciem programu bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, określając minimalną zawartość tego programu. Z dotychczasowego obowiązku wynikającego art. 7 ust. 3 ustawy, żeby w każdej jednostce organizacyjnej wykonującej działalność na podstawie zezwolenia wewnętrzny nadzór nad przestrzeganiem wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej sprawował inspektor ochrony radiologicznej, proponuje się wyłączyć jednostki organizacyjne wykonujące działalność z aparatami rentgenowskimi do celów weterynaryjnych pracującymi w systemie zdjęciowym oraz jednostki organizacyjne wykonujące działalność z urządzeniami rentgenowskimi przeznaczonymi do kontroli osób, przesyłek i bagażu. Uznano, iż działalności ww. nie stwarzają potencjalnego zagrożenia uzasadniającego konieczność takiego nadzoru.

9. Art. 1 pkt 6 lit. c projektu.

Poprawiono oczywistą pomyłkę w dotychczasowym art. 7 ust. 5 pkt 3 ustawy, a także uzupełniono ustawowy katalog wymagań, jaki musi spełnić osoba ubiegająca się o uprawnienia inspektora ochrony radiologicznej.

10. Art. 1 pkt 6 lit. d i pkt 13 projektu.

Ustawa nowelizująca wprowadza obowiązek uzyskania wpisu do rejestru Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki przez jednostki chcące prowadzić szkolenia dla osób ubiegających się o uprawnienia inspektora ochrony radiologicznej lub o uprawnienia do zatrudnienia na stanowisku mającym istotne znaczenie dla zapewnienia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej. W obecnym stanie prawnym szkolenia takie mogą prowadzić wszystkie jednostki spełniające wymagania określone w Prawie atomowym i przepisach wykonawczych do niego, jednak w praktyce nie ma prawnych instrumentów kontroli spełniania tych warunków. W związku z powyższym zaproponowano wpis do rejestru prowadzonego przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki jako instrument takiej kontroli. Konsekwentnie analogiczne rozwiązanie zaproponowano dla Głównego Inspektora Sanitarnego odnośnie jednostek prowadzących szkolenia w zakresie uprawnień przez niego nadawanych.

11. Art. 1 pkt 6 lit. e projektu.

Postanowiono określić w ustawie organ uprawniony do nadawania uprawnień inspektora ochrony radiologicznej w diagnostycznych pracowniach rentgenowskich, rezygnując z regulowania tej kwestii w drodze aktu wykonawczego.

12. Art. 1 pkt 7 projektu.

Proponowany przepis transponuje postanowienia art. 23 ust. 2 dyrektywy 96/29/Euratom.

13. Art. 1 pkt 8 projektu.

Zmiana art. 8 ust. 1 ustawy Prawo atomowe wynika z konieczności uzyskania zgodności z art. 6 ust. 1 dyrektywy 96/29/Euratom, który wymaga uzasadnienia podjęcia działalności związanej z narażeniem tylko w sytuacji, gdy działalność ta jest związana z wprowadzeniem nowych rodzajów zastosowań promieniowania jonizującego. Dotychczasowe brzmienie art. 8 ust. 1 ustawy Prawo atomowe nakładało obowiązek uzasadniania każdej podejmowanej działalności związanej z narażeniem, chociażby była to działalność rutynowa, której uzasadnienie nie budzi od dawna żadnych wątpliwości.

14. Art. 1 pkt 9 projektu.

Projektowany przepis ma na celu zapobieżenie sytuacji, w której jednostka organizacyjna kończy działalność i pozostawia po sobie źródła promieniowania jonizującego, materiały jądrowe, odpady promieniotwórcze lub skażone miejsce po wykonywanej działalności stwarzające zagrożenie dla ludzi i środowiska.

15. Art. 1 pkt 10 projektu.

Projektowana zmiana ma na celu pełną transpozycję art. 14 dyrektywy 96/29/Euratom. Projektowany przepis transponuje także wymagania zawarte w art. 7 oraz art. 17 lit. a dyrektywy 96/29/Euratom.

16. Art. 1 pkt 11 projektu.

Projektowany przepis transponuje wymagania zawarte w art. 38 ust. 4 dyrektywy 96/29/Euratom.

17. Art. 1 pkt 12 projektu.

Projektowany przepis transponuje art. 22 dyrektywy 96/29/Euratom. Ponadto dotychczasowy art. 11 ust. 2 ustawy Prawo atomowe nie określał częstotliwości z jaką kierownik jednostki organizacyjnej winien szkolić okresowo pracowników. Zmiana art. 11 ust. 3 jest konsekwencją dodania ust. 2a do tego artykułu.

18. Art. 1 pkt 13 lit. a projektu.

Przyjęte rozwiązania odnośnie nadawania uprawnień osobom ubiegającym się o uprawnienia dla zatrudnienia na stanowiskach mających istotne znaczenie dla zapewnienia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej odpowiadają rozwiązaniom przyjętym dotychczas w za-

kresie nadawania uprawnień inspektora ochrony radiologicznej. Projektowany przepis usuwa lukę jaka istniała w tym zakresie. Pkt 10 uzasadnienia wyjaśnia powody dodania do art. 12 ustawy Prawo atomowe ust. 1c.

19. Art. 1 pkt 13 lit. b projektu.

Dotychczasowa delegacja z art. 12 ust. 2 ustawy Prawo atomowe nie pozwoliła na uregulowanie w wydanym na jej podstawie rozporządzeniu Rady Ministrów wielu istotnych spraw związanych z nadawaniem uprawnień. W szczególności nie pozwoliła na określenie wysokości opłaty za egzamin, a także wynagrodzenia członków komisji egzaminacyjnej. Projektowany przepis usuwa istniejącą lukę. W konsekwencji zmiany, którą przedstawiono w pkt 18 uzasadnienia dodano do delegacji obowiązek określenia przez Radę Ministrów trybu uzyskiwania przez jednostki prowadzące szkolenia wpisu do rejestrów prowadzonych przez Prezesa PAA.

20. Art. 1 pkt 13 lit. c projektu.

Zmiana wynika z określenia w ustawie organu uprawnionego do nadawania uprawnień inspektora ochrony radiologicznej w pracowniach rentgenowskich stosujących aparaty rentgenowskie do celów diagnostyki medycznej, radiologii zabiegowej, radioterapii powierzchniowej i radioterapii schorzeń nienowotworowych (Główny Inspektor Sanitarny). Kierując się koniecznością zapewnienia temu organowi prawnych i faktycznych możliwości wypełniania nałożonych na niego zadań zawarto w tym przepisie rozwiązania adekwatne do przyjętych w art. 12 ust. 2 ustawy Prawo atomowe.

21. Art. 1 pkt 14 projektu.

Zmiana jest konsekwencją skreślenia art. 15 ust. 1 ustawy i umieszczenia go w rozdziale 3a ustawy jako art. 33a ust. 1.

22. Art. 1 pkt 15 projektu.

Przyjęto rozwiązanie, zgodnie z którym wszystkie kwestie związane z narażeniem medycznym uregulowano w nowym rozdziale 3a ustawy Prawo atomowe.

23. Art. 1 pkt 16 lit. a – c projektu.

Dotychczasowe kryteria zaliczenia pracowników do kategorii A i B były niezgodne z kryteriami zawartymi w art. 21 w związku z art. 1 (definicja pracownika narażonego) dyrektywy 96/29/Euratom. Dyrektywa podaje jako kryterium dla pracownika kategorii A dawkę równoważną przekraczającą trzy dziesiąte wartości dawek granicznych dla soczewek oczu, skóry i kończyn. Tymczasem dotychczasowy art. 17 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo atomowe operował kryterium dawki równoważnej przekraczającej jedną trzecią wartości dawek granicznych. Podobnie dyrektywa jako kryterium dla pracowników kategorii B podaje dawkę równoważną przekraczającą jedną dziesiątą wartości dawek granicznych dla soczewek oczu, skóry i kończyn [art. 21 lit. b w zw. z art. 1 (definicja pracownika narażonego) w zw. z art. 13 dyrektywy]. Ustawa Prawo atomowe w art. 17 ust. 1 pkt 2 podaje kryterium dawki równoważnej równą jedną dwudziestą wartości dawek granicznych. Ponadto postanowiono umożliwić kierownikowi jednostki organizacyjnej objęcie pracowników kategorii B oceną dawek indywidualnych, jeżeli uzna on taką ocenę za stosowną. Zmiana art. 17 ust. 4 ustawy Prawo atomowe ma na celu umożliwienie kierownikowi jednostki organizacyjnej objęcia pracowników

kategorii B oceną dawek indywidualnych, jeżeli uzna, że dla zapewnienia im należytej ochrony powinni zostać objęci taką oceną.

Zmiana art. 17 ust. 5 ustawy Prawo atomowe ma na celu usunięcie oczywistej pomyłki wynikającej z niewłaściwego zrozumienia odpowiedniego przepisu dyrektywy 96/29/Euratom.

24. Art. 1 pkt 16 lit. d projektu.

W dodanym do art. 17 ust. 7a wskazano kto dokonuje klasyfikacji medycznej pracowników kategorii A.

25. Art. 1 pkt 17 projektu.

Zmiana art. 18 ustawy Prawo atomowe jest konsekwencją dodania w art. 3 ustawy definicji terenu kontrolowanego i terenu nadzorowanego, a także ma na celu usunięcie dotychczasowej luki w ustawie, poprzez określenie, kto dokonuje podziału miejsc pracy na tereny kontrolowane i nadzorowane. Zgodnie z art. 19 ust. 2 i art. 20 ust. 2 dyrektywy 96/29/Euratom nałożono na kierownika jednostki organizacyjnej obowiązek zasięgnięcia opinii inspektora ochrony radiologicznej i lekarza medycyny pracy w zakresie spełniania wymagań dotyczących terenów kontrolowanych i nadzorowanych.

26. Art. 1 pkt 18 projektu.

Zmiana art. 19 ustawy Prawo atomowe podyktowana jest koniecznością pełnego dostosowania go do wymagań art. 12 dyrektywy 96/29/Euratom. Zgodnie z dyrektywą wartości dawek przekraczających dawki graniczne, które mogą otrzymać pracownicy w sytuacji określonej w tym artykule ustala kompetentny urząd. Muszą być przy tym określone miejsce i czas wykonywania określonego zadania przez pracownika. Pracownicy winni być także poinformowani o ryzyku związanym z narażeniem oraz o niezbędnych środkach ostrożności. Dotychczasowy art. 19 ustawy Prawo atomowe nie uwzględniał w pełni wymagań dyrektywy w tym zakresie.

27. Art. 1 pkt 19 projektu.

Sformułowanie obecnego art. 20 ust. 1 sugeruje, że z narażeniem wyjątkowym mamy do czynienia w każdym przypadku uczestniczenia w usuwaniu skutków zdarzenia radiacyjnego lub w działaniach interwencyjnych. Tymczasem zgodnie z definicją zawartą w art. 1 dyrektywy o narażeniu wyjątkowym można mówić w sytuacji, gdy w razie uczestniczenia w ww. działaniach może dojść do przekroczenia u osób uczestniczących dawek granicznych dla pracowników. Ponadto w dotychczasowym art. 20 ust. 2 ustawy wprowadzono granicę dawki skutecznej o wartości 100 mSv, jako maksymalną wartość, którą może otrzymać osoba uczestnicząca w akcji mającej na celu zapobieżenie poważnej utracie zdrowia, napromieniowaniu znacznej liczby osób lub zapobieżeniu katastrofie na znaczną skalę, a w art. 20 ust. 3 ustawy ustalono granicę dawki skutecznej o wartości 500 mSv, jako maksymalną wartość, którą może otrzymać osoba uczestnicząca w akcji mającej na celu ratowanie życia ludzkiego. Tymczasem dyrektywa w art. 52 stanowi, iż w przypadku działań interwencyjnych osoby w nich uczestniczące mogą otrzymać dawki przekraczające dawki graniczne. Każde z Państw Członkowskich ustala poziomy narażenia dla takich działań, ale mają one charakter wytycznych operacyjnych i mogą być przekraczane w wyjątkowych sytuacjach, w szczególności dla ratowania życia ludzkiego. Projektowane brzmienie art. 20 ust. 2 i 3 ustawy Prawo atomowe i przyjęte kryteria liczbowe są zgodne z ustalonymi przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej

„Międzynarodowymi Podstawowymi Normami Ochrony Przed Promieniowaniem Jonizującym i Bezpieczeństwa Źródeł Promieniowania”.

28. Art. 1 pkt 20 projektu.

Zastąpienie w art. 21 ust. 2 ustawy Prawo atomowe wyrazów „oceny dawek od narażenia wewnętrznego” wyrazami „ pomiary służące ocenie dawek od narażenia wewnętrznego” ma na celu poprawienie dotychczasowego błędnego merytorycznie sformułowania. Dodanie do art. 21 ustawy Prawo atomowe ust. 4 i 5 ma na celu zapewnienie pracownikom, a zwłaszcza pracownikom zewnętrznym, którzy często zmieniają jednostki organizacyjne, w których wykonują pracę na terenach kontrolowanych, ciągłej oceny dawek indywidualnych przez nich otrzymywanych. Zasadą jest, zgodnie z art. 21 ust. 2 ustawy Prawo atomowe, przeprowadzanie pomiarów dawek indywidualnych oraz pomiarów służących ocenie dawek od narażenia wewnętrznego przez podmioty akredytowane. Praktyka dowodzi jednak, iż dokonanie pomiarów przez te podmioty trwa nawet kilka tygodni. Nie ma to dużego znaczenia w przypadku zwykłych pracowników, jednak w przypadku pracowników zewnętrznych, którzy mogą zmieniać jednostki organizacyjne, w których wykonują pracę nawet co kilka dni istnieje potrzeba zapewnienia bieżącej, chociażby prowizorycznej oceny dawek indywidualnych do czasu dokonania ostatecznej oceny na podstawie wyników pomiarów dokonanych przez akredytowany podmiot.

29. Art. 1 pkt 21 projektu.

Zmiana art. 22 ustawy Prawo atomowe jest podyktowana zasadą racjonalności. Zgodnie z przepisami dotyczącymi dawek granicznych promieniowania jonizującego dla pracowników znaczenie z punktu widzenia ochrony pracownika ma suma dawek otrzymanych przez niego w okresie kolejnych 5 lat kalendarzowych. W związku z tym jest nieracjonalne występowanie przez kierownika jednostki organizacyjnej do centralnego rejestru dawek o dawki otrzymane przez pracownika w okresie wcześniejszym. Dotychczasowe sformułowanie art. 22 ustawy, zgodnie z którym kierownik jednostki organizacyjnej winien uzyskać informację o dawkach otrzymanych dotychczas przez pracownika nie wprowadza żadnej granicy czasowej dla takiej informacji.

30. Art. 1 pkt 22 projektu.

Proponowana zmiana art. 23 ustawy prawo atomowe podyktowane jest koniecznością transpozycji art. 40 - 42 dyrektywy 96/29/Euratom. Projektowany art. 23 ust. 4 ustawy Prawo atomowe zawiera fakultatywną delegację dla Rady Ministrów do określenia, w drodze rozporządzenia, szczegółowych kwestii związanych z ochroną pracowników i ludności od narażenia powstałego w wyniku wykonywania działalności zawodowej z promieniowaniem naturalnym. Fakultatywność ww. delegacji wynika z faktu, iż przepisy art. 40 - 42 dyrektywy 96/29/Euratom pozostawiają do decyzji Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej uznanie, czy należy uznać jakąś działalność zawodową z promieniowaniem jonizującym za wymagającą podjęcia działań ochronnych, wskazanie takich działań, a także wybór działań ochronnych.

31. Art. 1 pkt 23 projektu.

Proponowany przepis transponuje art. 53 dyrektywy 96/29/Euratom. Vide pkt 3 uzasadnienia.

32. Art. 1 pkt 24 projektu.

Zmiana podyktowana jest koniecznością dostosowania do wymagań dyrektywy 96/29/Euratom, która odnosi się również do narażenia uczniów, a w przypadku kobiet w ciąży odnosi się do zagrożenia płodu.

33. Art. 1 pkt 25 projektu.

Obecny art. 29 ustawy Prawo atomowe nie w pełni transponuje postanowienia dyrektywy 90/641/Euratom w sprawie ochrony pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym. W szczególności w dotychczasowym stanie prawnym zbyt szeroko ujęto kategorię pracowników zewnętrznych – dyrektywa ogranicza ją tylko do pracowników kategorii A. Poza tym obecny art. 29 ust. 2 ustawy Prawo atomowe stanowi, iż po zakończeniu przez pracownika zewnętrznego pracy na terenie kontrolowanym kierownik jednostki organizacyjnej wydaje mu dokument stwierdzający otrzymaną dawkę podczas pracy na terenie kontrolowanym. Tymczasem zgodnie z dyrektywą dokument indywidualnego narażenia pracownika zewnętrznego wydaje kompetentny urząd nadając mu indywidualny numer zabezpieczający przed fałszerstwem. Pracodawca zewnętrzny i kierownik jednostki organizacyjnej do której należy teren kontrolowany, przed i po zakończeniu przez pracownika zewnętrznego pracy na terenie kontrolowanym, umieszczają w ww. dokumencie informacje wskazane w dyrektywie, istotne dla ochrony tego pracownika.

34. Art. 1 pkt 26 projektu.

Projektowana zmiana ma na celu dostosowanie do art. 37 dyrektywy 96/29/Euratom, zgodnie z którym pracownikowi służy odwołanie także od decyzji o klasyfikacji medycznej pracownika.

35. Art. 1 pkt 27 projektu.

Dodanie art. 32a do ustawy Prawo atomowe ma na celu transpozycję art. 39 dyrektywy 96/29/Euratom, zgodnie z którym warunki narażenia i ochrona przed promieniowaniem praktykantów, uczniów i studentów powinna być odpowiednia dla warunków narażenia i ochrony pracowników kategorii A i B, stosownie do okoliczności.

36. Art. 1 pkt 28 projektu.

Praktyka związana ze stosowaniem w latach 2002 – 2003 art. 33 ustawy Prawo atomowe wskazała na konieczność wprowadzenia zmian do niniejszego przepisu. W szczególności niezbędne okazało się zmodyfikowanie wykazu rodzajów działalności na jakie może być udzielona dotacja do potrzeb bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej kraju. Ponadto jest niemożliwe w odniesieniu do wszystkich wymienionych działalności utrzymanie zasady, iż dotacja nie może być większa niż 85 % kosztów wykonywanej działalności, gdyż niektóre z tych działalności nie przynoszą żadnych dochodów. Prowadzący działalność nie ma więc możliwości dopłacenia 15 % kosztów. Do działalności nie przynoszących dochodu należą: likwidacja badawczych reaktorów jądrowych, eksploatacja przechowalniki wypalonego paliwa jądrowego pochodzącego z takich reaktorów, sporządzanie ocen oddziaływania obiektów jądrowych, miejsc wydobywania rud uranu i toru oraz składowisk odpadów promieniotwórczych na środowisko oraz wykonywanie badań i analiz niezbędnych do sporządzenia tych ocen, wykonywanie prac kontrolno-rozpoznawczych związanych z nieprawidłowo-

wościami zgłaszanymi przez służby graniczne i ratownicze, wykonywanie pomiarów mocy dawki promieniowania jonizującego lub skażeń promieniotwórczych kraju, w tym w jednostkach organizacyjnych stosujących źródła promieniowania jonizującego, tworzenie i wykorzystywanie modeli obliczeniowych służących do oceny sytuacji radiacyjnej, niezbędnych do podjęcia odpowiednich działań w kraju na wypadek zdarzeń radiacyjnych oraz tworzenie modeli niezbędnych do przeprowadzania analiz służących uzasadnianiu wprowadzenia działań interwencyjnych.

37. Art. 1 pkt 29 projektu.

Projektowany rozdział 3a dodawany niniejszą nowelizacją do ustawy Prawo atomowe ma na celu transpozycję postanowień dyrektywy 97/43/Euratom w sprawie indywidualnej ochrony zdrowia przed zagrożeniami płynącymi z promieniowania jonizującego w związku z narażeniem medycznym. Projektowany rozdział zatytułowany „Stosowanie promieniowania jonizującego w celach medycznych”, reguluje następujące zagadnienia:

- 1) w interesie logiki, porządku organizacyjnego i dobra pacjenta celowe jest, aby zgody na stosowanie promieniowania jonizującego w medycynie udzielały organy podporządkowane Ministrowi Zdrowia. Warunki udzielania takich zgód powinny obejmować z jednej strony wszystkie wymogi właściwego wyposażenia w aparaturę i lokale oraz liczebność i kwalifikacje personelu, a z drugiej techniczne zabezpieczenia przed niewłaściwym narażeniem pracownika, ludności z otoczenia i środowiska. Nadzór zapobiegawczy nad tą drugą z wymienionych sfer powinien sprawować dozór jądrowy, który powinien opiniować wnioski kierownika zakładu opieki zdrowotnej o udzielenie zezwolenia na rozpoczęcie i kontynuowanie leczenia i diagnostyki (opinia ta powinna być wiążąca dla organu udzielającego zezwolenie),
- 2) projekt proponuje zdefiniowanie szeregu pojęć charakterystycznych dla wykorzystania promieniowania jonizującego w medycynie, tj.: audyt kliniczny, medyczna procedura radiologiczna, medycyna nuklearna, objętość tarczowa, ochrona radiologiczna pacjenta, ogranicznik dawki, poziomy referencyjne,
- 3) proponuje się również, aby zezwolenie na uruchomienie i stosowanie aparatu rentgenowskiego stosowanego do diagnostyki medycznej i radiologii interwencyjnej oraz uruchamianie pracowni stosujących takie aparaty wydawał państwowy wojewódzki inspektor sanitarny (dla jednostek organizacyjnych podległych lub podporządkowanych Ministrowi Obrony Narodowej lub nadzorowanych przez niego, albo dla których jest on organem założycielskim – komendant wojskowego ośrodka medycyny prewencyjnej, a dla podległych lub podporządkowanych ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych lub przez niego nadzorowanych, albo dla których jest on organem założycielskim – państwowy inspektor sanitarny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji),
- 4) proponuje się wprowadzenie wykazu procedur wzorcowych, zatwierdzanie nowych procedur i wycofywanie ze stosowania procedur klinicznych nie skutecznych,
- 5) projekt przewiduje powołanie komisji opiniujących, składających się z właściwych konsultantów, przedstawicieli odpowiednich towarzystw naukowych i wybranych specjalistów dla permanentnej działalności w tym zakresie,
- 6) projekt zawiera delegację do wydania rozporządzenia przez ministra właściwego do spraw zdrowia, które miałyby na celu wprowadzenie klarownych wymagań edukacyjnych i specjalizacyjnych związanych ze stanowiskami w placówkach, w których stosuje się promieniowanie jonizujące dla celów diagnostyki i leczenia. Wymagania te powinny obejmować również minima ilościowe zatrudnienia dotyczące ochrony radiologicznej i wynikające z potrzeb leczniczych, a także powinny regulować wymienione wyżej wymagania dla specjalności nie lekarskich (fizycy medyczni, radiofarmaceuci, technicy różnych dziedzin),

tak jak zostało to określone w dokumencie Unii Europejskiej „Guidelines on education and training in radiation protection for medical exposures”,

- 7) nowelizacja zawiera również specyficzne dla stosowania promieniowania jonizującego w medycynie wymogi permanentnego szkolenia w dziedzinie ochrony przed promieniowaniem i aktualizacji wiedzy nabytej w ramach specjalizacji zawodowej,
- 8) projekt reguluje wymagania i tryb nadzoru fachowego w radiologii, medycynie nuklearnej i radioterapii, uwzględniając wymagania określonych audytów zewnętrznych. Jest to zadanie bardzo skomplikowane i powinno być traktowane różnie dla diagnostyki radiologicznej, radiologii interwencyjnej, medycyny nuklearnej i radioterapii,
- 9) zgodnie z wymaganiami dyrektywy proponuje się wprowadzenie wymogu okresowych ocen dawki zbiorowej dla ludności z tytułu ekspozycji medycznej,
- 10) o ile proponowane zapisy ustawowe transponują w pełni wymagania dyrektywy 97/43/Euratom do polskiego prawa, to wdrożenie tych wymagań do praktyki ochrony zdrowia i monitorowanie postępu w tym zakresie wymaga istnienia, wzorem innych krajów, specjalistycznej instytucji wspierającej fachowo i organizacyjnie działalność prowadzącą do ochrony radiologicznej pacjenta i zapewnienia zarówno bezpiecznego jak również na wysokim poziomie jakościowym wykorzystania promieniowania jonizującego w diagnostyce i leczeniu. Duża liczba placówek medycznych, rozproszenie kompetencji oraz potencjałów wykonawczych ujawnia konieczność powstania Krajowego Centrum Ochrony Radiologicznej w Ochronie Zdrowia, które poprzez monitorowanie stanu ochrony radiologicznej pacjenta stworzy system organizacyjny zarządzający jakością świadczonych usług medycznych związanych z wykorzystaniem promieniowania jonizującego. Na obecnym etapie wdrażania dyrektywy 97/43 nie ma w kraju (poza dwoma pracownikami Głównego Inspektoratu Sanitarnego) instytucji centralnej, która mogłaby monitorować i wspierać działalność prowadzącą do wdrożenia systemu ochrony radiologicznej pacjenta, który to system jest nowym elementem podlegającym regulacji prawnej. Brak takiej instytucji może zagrozić niewykorzystaniem lub zmarnowaniem środków pomocowych PHARE w wysokości 2,5 mln €, które obecnie otrzymuje Ministerstwo Zdrowia. Konieczność istnienia takiego centrum została stwierdzona przez niezależną grupę ekspertów firmy konsultingowej W.S. Atkins Polska S.A. działającą na zlecenie Urzędu Integracji Europejskiej.

38. Art. 1 pkt 30 i pkt 31 projektu.

Zgodnie z dotychczasowym art. 34 ust. 2 ustawy Prawo atomowe ochronie fizycznej podlegają obiekty jądrowe. Projektowana zmiana rozszerza obowiązek ochrony fizycznej na budynki i urządzenia związane z obiektem jądrowym, których uszkodzenie lub zakłócenie pracy mogłoby spowodować skutki istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej. Zmiana ta spowoduje pełniejsze zabezpieczenie funkcjonowania obiektów jądrowych.

39. Art.1 pkt 32 projektu

Dodanie ust.2 do art. 36 ustawy wynika ze zmian jakie wprowadziła ustawa z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80, poz. 717). Ustawa ta przewiduje tryb wydawania decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowywania terenu tylko w przypadku, gdy dany wniosek dotyczy inwestycji nie występujących w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. W tej sytuacji utrzymanie kompetencji Prezesa Agencji jedynie do opiniowania decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu -

oznaczałoby ograniczenie jego kompetencji tylko do przypadków pominiętych w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego.

40. Art. 1 pkt 33 projektu.

Całkowita zmiana rozdziału 5 ustawy Prawo atomowe wynika z konieczności dostosowania jej zapisów do wymagań przepisów międzynarodowych, w tym przepisów Unii Europejskiej. Dotychczasowy art. 40 ustawy Prawo atomowe wprowadzał obowiązek prowadzenia ewidencji materiałów jądrowych. W związku z tym, iż z chwilą uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej bezpośrednio będzie obowiązywało w tym zakresie rozporządzenie nr 3227/76/Euratom w sprawie stosowania postanowień w zakresie zabezpieczeń Euratomu, uchylone zostaną przepisy krajowe dotyczące ewidencji materiałów jądrowych.

Utrzymano obowiązek ochrony fizycznej materiałów jądrowych, jednak wyłączono z tego obowiązku rudy uranu i toru (projektowany art. 41 ustawy).

Projektowany przepis art. 41a ustawy Prawo atomowe ma na celu umożliwienie wykonywania postanowień Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (Euratom), Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej oraz zawartych na jego podstawie Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń i Protokołu dodatkowego między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej sporządzonego w Wiedniu dnia 30 września 1997 r. Postanowienia projektowanego art. 41c ustawy mają w szczególności na celu zapewnienie wykonania zobowiązań wynikających z art. 81 Traktatu o Euratomie oraz art. 4 – 9 Protokołu dodatkowego między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej. W dotychczasowej praktyce miały miejsce sytuacje, w których kierownicy jednostek wbrew wiążącym Rzeczpospolitą Polską zobowiązaniom międzynarodowym nie wpuszczali inspektorów Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej na tereny swoich jednostek.

Projektowany przepis art. 41b ust. 1 ustawy Prawo atomowe wynika z przyjętego przez Rzeczpospolitą Polską na mocy Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, zobowiązania do nierozprzestrzeniania takiej broni. Przepis art. 41b ust. 2 - 4 ustawy ma na celu umożliwienie wykonania zobowiązań ciążących na Rzeczypospolitej Polskiej na mocy art. 2 i 3 Protokołu dodatkowego między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

41. Art. 1 pkt 34 projektu.

Celem niniejszego przepisu jest zadośćuczynienie wymaganiu wynikającemu z pkt 2 ppkt 34 ustalonych przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej „Międzynarodowych Podstawowych Norm Ochrony Przed Promieniowaniem Jonizującym i Bezpieczeństwa Źródeł Promieniowania”.

42. Art. 1 pkt 35 projektu.

Niniejsza zmiana naprawia błąd istniejący w obecnym stanie prawnym. Zgodnie z obecnym art. 44 ust. 2 kontroli urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące dokonuje jednostka organizacyjna, która ma zezwolenie na ich instalowanie lub obrót nimi. Tymczasem art. 4 ust. 1 ustawy przewiduje takie zezwolenia tylko w odniesieniu do urządzeń zawierających źródła promieniotwórcze. W związku z tym zaproponowano, aby kontroli urządzeń wytwarzających promieniowanie jonizujące dokonywała jednostka organizacyjna mająca zezwolenie na ich uruchamianie.

43. Art. 1 pkt 36 projektu.

Zmiana art. 46 ustawy podyktowana jest zmianą dotychczasowego art. 5 ust. 3 ustawy Prawo atomowe (proponowany art. 5 ust. 4 ustawy Prawo atomowe). Patrz uwaga pozycja 7.

44. Art. 1 pkt 37 projektu.

Zmiana niniejsza poprawia oczywisty błąd merytoryczny, jaki znalazł się w dotychczasowym art. 47 ust. 1 ustawy Prawo atomowe. Został on naprawiony poprzez skreślenie wyrazu „wydzielaną”.

45. Art. 1 pkt 38 projektu.

Projektowana zmiana art. 57 ust. 1 ustawy Prawo atomowe wynika z sugestii Ministra Finansów, a przedstawionej przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej, aby ograniczyć wysokość opłat dla gminy, na terenie której zlokalizowane jest Krajowe Składowisko Odpadów Promieniotwórczych (KSOP) do poziomu z roku 2003. W związku z objęciem podatkiem od nieruchomości budowli wykorzystywanych do wytwarzania energii elektrycznej lub ciepła, linii elektroenergetycznych, rurociągów i przewodów sieci gazowej itd. – w 2001 r. w wysokości 1% wartości stanowiącej podstawę obliczania amortyzacji, a od 2002 r. w wysokości 2%, które wcześniej były wolne od tego podatku, nastąpił kilkakrotny wzrost opłat dla gminy z tytułu lokalizacji KSOP – u, co znacznie przekroczyło pierwotne zamierzenia rządu co do ww. opłat.

Projektowana zmiana art. 57 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo atomowe polegająca na obniżeniu opłaty otrzymywanej przez gminę, na terenie której zlokalizowane było składowisko odpadów promieniotwórczych po zamknięciu tego składowiska, ma na celu uniknięcie sytuacji, w której gmina po wybudowaniu składowiska szybko będzie dążyła do jego zamknięcia uznając za wystarczająco atrakcyjne wpływy z zamkniętego składowiska.

46. Art.1 pkt 39 projektu.

Zmiana art. 59 ustawy Prawo atomowe polega na zastąpieniu wyrazów „materiałów niebezpiecznych” wyrazami „towarów niebezpiecznych” i ma na celu dostosowanie terminologii ustawy do terminologii używanej w ustawie z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671). Ponadto z zakresu niniejszego przepisu wyłączono urządzenia wytwarzające promieniowanie jonizujące, gdyż nie stwarzają one żadnego zagrożenia w związku z transportem, a poza tym nie są objęte regulacją przepisów ustawy o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych. Urządzenia te (np. aparaty rentgenowskie) mogą być potencjalnym źródłem zagrożenia dopiero po włączeniu do prądu.

47. Art. 1 pkt 40 projektu.

Z zakresu art. 60 ustawy Prawo atomowe wyłączono urządzenia wytwarzające promieniowanie jonizujące, gdyż nie stwarzają one żadnego zagrożenia w związku z transportem. Urządzenia te (np. aparaty rentgenowskie) mogą być potencjalnym źródłem zagrożenia dopiero po włączeniu do prądu.

48. Art. 1 pkt 41 projektu.

Celem projektowanego przepisu jest uzyskanie przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki pełnej informacji o transportowanych na terenie kraju w roku kalendarzowym materiałach jądrowych, źródłach promieniotwórczych, odpadach promieniotwórczych i wypalonym paliwie jądrowym. W związku z tym, iż zawartość sprawozdania jest uzależniona od zakresu posiadanego przez jednostkę organizacyjną zezwolenia, Prezes Państwowej Agencji Atomistyki określi w tym zezwoleniu wymagania odnośnie ww. sprawozdania.

49. Art. 1 pkt 42 lit. a projektu.

Doprecyzowano brzmienie art. 62 ust. 2 ustawy. Niektóre jednostki organizacyjne uważały, że dotychczasowe brzmienie tego przepisu sugeruje, iż jednostka organizacyjna posiadająca zezwolenie na wykonywanie jakiegokolwiek działalności, o której mowa w art. 4 ust. 1 ustawy może dokonywać przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywozu z niego wszelkiego rodzaju materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych, urządzeń zawierających takie źródła, odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego. Zmiana ogranicza tę możliwość jedynie do materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych itd., na działalność z którymi jednostka posiada zezwolenie. Analogicznie, jeżeli wykonywanie działalności z danym materiałem jądrowym, źródłem promieniotwórczym, urządzeniem zawierającym takie źródło, odpadem promieniotwórczym lub wypalonym paliwem jądrowym nie wymaga zezwolenia, a jedynie zgłoszenia, to ich przywóz powinien odbywać się na podstawie zgłoszenia i w jego zakresie.

50. Art. 1 pkt 42 lit. b projektu.

Zmiana brzmienia art. 62 ust. 4 ustawy Prawo atomowe podyktowana jest koniecznością utworzenia osobnych delegacji dla wydania przez Radę Ministrów rozporządzeń dotyczących określenia przesłanek udzielania przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z niego i tranzyt opadów promieniotwórczych oraz wypalonego paliwa jądrowego. Osobne potraktowanie przesłanek udzielania zgody w zakresie odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego wynika z faktu, iż dyrektywa 92/3/Euratom w sprawie nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych pomiędzy Państwami Członkowskimi oraz do i poza Wspólnotę dotyczy tylko odpadów promieniotwórczych i nie obejmuje swoim zakresem wypalonego paliwa jądrowego. W zakresie wypalonego paliwa jądrowego będą miały zastosowanie tylko przepisy krajowe.

51. Art. 1 pkt 43 lit. a projektu.

Patrz uwaga pozycja 7.

52. Art. 1 pkt 43 lit. b projektu.

Zmiana niniejsza jest konsekwencją zmiany dotychczasowego art. 5 ust. 3 (proponowany art. 5 ust. 4 ustawy Prawo atomowe). Patrz uwaga pozycja 7.

53. Art. 1 pkt 44 projektu.

Niniejsza zmiana jest związana z projektowaną ustawą o wolności działalności gospodarczej, która jako podstawowy akt dla prowadzenia działalności gospodarczej ureguje kwestie prowadzenia kontroli takiej działalności. Zmiana ustawy Prawo atomowe w tym zakresie ma na celu dostosowanie jej przepisów do przepisów projektowanej ustawy o wolności działalności gospodarczej.

54. Art. 1 pkt 45 projektu.

Doprecyzowano brzmienie art. 69 dodając w obu ustępach po wyrazie „wystąpienie” wyraz „pokontrolne”.

55. Art. 1 pkt 46 projektu.

Art. 73 ust. 1 ustawy Prawo atomowe dostosowano do obecnego stanu prawnego w zakresie nadzoru nad jednostkami, w których działają stacje i placówki. W związku ze zmianami w nadzorze nad jednostkami badawczo – rozwojowymi, jednostki nadzorowane przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki w dniu uchwalenia ustawy Prawo atomowe są obecnie nadzorowane przez ministra właściwego do spraw gospodarki.

56. Art. 1 pkt 47 projektu.

Zmiana art. 74 pkt 1 ustawy Prawo atomowe jest konsekwencją zmiany art. 73 ust. 1.

57. Art. 1 pkt 48 projektu.

Zmiana art. 77 ustawy Prawo atomowe jest podyktowana zakończeniem procesu przygotowywania projektu nowej Konwencji Ochrony Fizycznej Materiałów Jądrowych i Obiektów, która wprowadza nowe wymagania w zakresie uregulowanym niniejszym przepisem.

58. Art. 1 pkt 49 projektu.

W związku z częstymi zmianami nazwy organu Rady Ministrów właściwego w sprawach zarządzania w sytuacjach kryzysowych postanowiono wprowadzić ogólne określenie, nie będące nazwą własną.

59. Art. 1 pkt 50 projektu.

Zmiana art. 84 ust. 1 ustawy Prawo atomowe jest związana ze zmianą definicji działań interwencyjnych, zawartą w art. 3 pkt 7 ustawy Prawo atomowe i wynika z konieczności dostosowania przepisów ustawy Prawo atomowe do przepisów dyrektywy 96/29/Euratom. Dotychczas ustawa Prawo atomowe niezgodnie z dyrektywą ograniczała działania interwencyjne tylko do tych wymienionych w art. 90 ustawy. Tymczasem dyrektywa szeroko traktuje działania interwencyjne. Definicja zawarta w art. 1 dyrektywy 96/29/Euratom przez działania interwencyjne, rozumie wszelkie działania, które zapobiegają narażeniu lub zmniejszają narażenie ludzi na promieniowanie jonizujące pochodzące ze źródeł nie będących częścią działalności lub będących poza kontrolą. Obejmują one oddziaływanie na źródła, na drogi rozprzestrzeniania się oraz na samych ludzi. Działania interwencyjne wymienione w art. 90 ustawy Prawo atomowe mają węższy zakres niż podana definicja, gdyż nie odnoszą się do oddziały-

wania na same źródła. Zakres podejmowanych działań interwencyjnych określa art. 51 ust. 2 ww. dyrektywy.

W art. 90 ustawy wymieniono szczególne rodzaje działań interwencyjnych, dla których przepisy wydane przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej ustalają wartości poziomów interwencyjnych, tj. wartości dawek i skażeń, których przekroczenie wymaga przeprowadzenia analizy celowości wprowadzenia działań interwencyjnych wymienionych w art. 90 ustawy Prawo atomowe.

60. Art. 1 pkt 51 projektu.

Dotychczasowy art. 85 ust. 2 ustawy Prawo atomowe zawiera istotną lukę. Stanowi on, iż w razie zdarzenia radiacyjnego spowodowanego przez nieznanego sprawcę akcją likwidacji zagrożenia i usuwania skutków zdarzenia kieruje wojewoda właściwy dla miejsca zdarzenia. Brak jest jednak wskazania czym ma się kierować wojewoda prowadząc taką akcję. Proponowana zmiana usuwa lukę stanowiąc, iż wojewoda podejmuje stosowne działania określone w wojewódzkim planie postępowania awaryjnego.

61. Art. 1 pkt 52 projektu.

W art. 86 ustawy Prawo atomowe w brzmieniu zaproponowanym w ustawie nowelizującej objęto wszystkie sytuacje zagrożenia środowiska i ludności spowodowane użyciem promieniowania jonizującego, a nie będące zdarzeniem radiacyjnym. W ten sposób usunięto niejasności interpretacyjne wywołane dotychczasowym brzmieniem art. 86 ustawy. Doprecyzowano także, iż w razie spełnienia przesłanek określonych w tym przepisie akcją likwidacji zagrożenia i usuwania skutków zdarzenia kieruje właściwy wojewoda podejmując stosowne działania określone w wojewódzkim planie postępowania awaryjnego.

62. Art. 1 pkt 53 projektu.

Dotychczasowe brzmienie delegacji zawartej w art. 87 pkt 3 ustawy nie pozwala na określenie przez Radę Ministrów kryteriów odwołania działań interwencyjnych. Tymczasem kryteria takie są określone w wydanych przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej „Międzynarodowych Podstawowych Normach Ochrony Przed Promieniowaniem Jonizującym i Bezpieczeństwa Źródeł Promieniowania”. Poza tym zmiana tego przepisu jest konsekwencją rozszerzenia definicji działań interwencyjnych, zawartej w art. 3 pkt 7 ustawy Prawo atomowe.

63. Art. 1 pkt 54 projektu.

Projektowana zmiana art. 88 ustawy Prawo atomowe wynika zasadniczo z konieczności dostosowania do postanowień art. 48 ust. 2 dyrektywy 96/29/Euratom. W przepisie tym szczegółowo określono zasady jakimi należy się kierować podejmując decyzję o wprowadzeniu działań interwencyjnych. Poza tym zmiana tego przepisu jest konsekwencją rozszerzenia definicji działań interwencyjnych, zawartej w art. 3 pkt 7 ustawy Prawo atomowe.

64. Art. 1 pkt 55 projektu.

Zmiana niniejszego przepisu wynika z konieczności zapewnienia większej efektywności wprowadzanych działań interwencyjnych, co ma istotne znaczenie społeczne. Postanowiono, że rozporządzenie Rady Ministrów o wprowadzeniu działań interwencyjnych zostanie podane do publicznej wiadomości także poprzez ogłoszenie w środkach masowego przekazu na ob-

szarze objętym tymi działaniami. Poza tym zmiana tego przepisu jest konsekwencją rozszerzenia definicji działań interwencyjnych, zawartej w art. 3 pkt 7 ustawy Prawo atomowe.

65. Art. 1 pkt 56 projektu.

Zmiana art. 90 ustawy Prawo atomowe jest podyktowana koniecznością dostosowania go do rozwiązań przyjętych w wydanych przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej „Międzynarodowych Podstawowych Normach Ochrony Przed Promieniowaniem Jonizującym i Bezpieczeństwa Źródeł Promieniowania”. Dlatego do katalogu działań interwencyjnych dodano ewakuację oraz stałe przesiedlenie ludności. Ponadto zmieniono dotychczas używane w art. 90 pkt 4 terminy „woda pitna” i „pasza” na terminy „woda przeznaczona do spożycia przez ludzi” i „środki żywienia zwierząt”. Zmiana ta podyktowana jest koniecznością dostosowania terminologii do używanej w ustawie z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. Nr 72, poz. 747, z późn. zm.) oraz w ustawie z dnia 23 sierpnia 2001 r. o środkach żywienia zwierząt (Dz. U. Nr 123, poz. 1350).

66. Art. 1 pkt 57 projektu.

Zmiana tego przepisu jest konsekwencją rozszerzenia definicji działań interwencyjnych, zawartej w art. 3 pkt 7 ustawy Prawo atomowe.

67. Art. 1 pkt 58 projektu.

Projektowana zmiana ma na celu transpozycję postanowień dyrektywy 89/618/Euratom w sprawie informowania społeczeństwa o przewidzianych środkach ochrony zdrowia i działaniach podejmowanych w razie wystąpienia zagrożenia radiologicznego (informacja wyprzedzająca i następcza).

68. Art. 1 pkt 59 projektu.

Projektowany przepis precyzuje zasady pokrywania kosztów działań interwencyjnych i usuwania skutków zdarzenia radiacyjnego. Wprowadzona została odpowiedzialność sprawcy zdarzenia, a także zasada pokrywania kosztów z budżetu państwa w sytuacji, gdy nie można od sprawcy uzyskać pokrycia kosztów.

69. Art. 1 pkt 60 projektu.

Zmiana tego przepisu jest konsekwencją rozszerzenia definicji działań interwencyjnych, zawartej w art. 3 pkt 7 ustawy Prawo atomowe.

70. Art. 1 pkt 61 projektu.

Konieczność uchylecia art. 97 i 98 ustawy Prawo atomowe wynika z faktu, iż zagadnienia regulowane tymi przepisami są unormowane w Unii Europejskiej rozporządzeniami (737/90/Euratom, 616/2000/Euratom, 1661/1999/Euratom, 1621/2001/Euratom, 3954/87/Euratom, 2218/89/Euratom, 944/89/Euratom, 2219/89/Euratom), które z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej będą obowiązywały bezpośrednio w polskim porządku prawnym.

71. Art. 1 pkt 62 projektu.

Zastąpiono określenie „polski obszar celny” określeniem „terytorium Rzeczypospolitej Polskiej”. Patrz uwaga pozycja 1.

72. Art. 1 pkt 63 projektu.

Ogólnym celem zmiany przepisów rozdziału 12 Prawa atomowego jest dostosowanie ich konstrukcji i brzmienia do ukształtowanych reguł odpowiedzialności cywilnej. Dotychczasowa konstrukcja przepisów opierała się w dużej mierze na brzmieniu postanowień aktów prawa międzynarodowego, a w szczególności postanowień Protokołu zmieniającego Konwencję wiedeńską (1997). Zaproponowana zmiana, nie ingerując w treść i zakres norm ustalonych w dotychczasowym tekście Prawa atomowego, posługuje się językiem i konstrukcją norm właściwą dla prawa odszkodowawczego.

Zaproponowana definicja szkody jądrowej odpowiada dychotomicznemu podziałowi szkód na szkody w mieniu i na osobie, jaki tradycyjnie przyjmowany jest w polskim prawie cywilnym oraz wyróżnia, nawiązując zarówno do dawnej ustawy Prawo atomowe, jak i prawa międzynarodowego, szkodę w środowisku naturalnym jako odrębną kategorię szkody, doprecyzowując, że chodzi tu o środowisko naturalne jako dobro wspólne. Dotychczasowe brzmienie przepisów o szkodzie w środowisku mogło wprowadzać w błąd, gdyż zawierało niejako definicję takiej postaci szkody. W istocie jednak było to jedynie wskazanie techniczne co do sposobu, w jaki szkoda w środowisku jako dobru wspólnym ma być naprawiona. Dlatego też w propozycji wyłącza się z definicji szkody jądrowej dookreślenie szkody w środowisku, a postanowienia te przenosi się do specjalnego przepisu (art. 100a), który określa sposób naprawienia szkody. Wydaje się bowiem, że z punktu widzenia zasad prawa odszkodowawczego oraz techniki legislacyjnej takie rozwiązanie jest czytelne i nie wprowadza w błąd.

Podobna argumentacja zadecydowała o skreśleniu punktu mówiącego o „utracie korzyści” jako postaci szkody jądrowej, gdyż w istocie, zgodnie z ogólnymi regułami prawa cywilnego, szkoda obejmuje zarówno rzeczywisty uszczerbek, jak i utracone korzyści (art. 361 § 2 kc). Nie ma zatem potrzeby dodawać tej kategorii szkody do jej ustawowej definicji.

Zmiana określenia „wypadki jądrowe” na „wypadek jądrowy” ma charakter jedynie redakcyjny.

73. Art. 1 pkt 64 projektu.

Dodanie art. 100a jest uzasadnione przede wszystkim koniecznością uczynienia zasad indemnizacji szkody jądrowej jaśniejszymi i prostszymi. Przepis odwołuje się do zasad ogólnych prawa cywilnego, zastrzegając jedynie wyjątki przewidziane w sposób szczególny w niniejszej ustawie. W ust. 2 wskazuje na sposób naprawienia szkody jądrowej w środowisku naturalnym, w ust. 3 – szczególnego przypadku jądrowej szkody majątkowej polegającej na zastosowaniu przez określone podmioty środków zapobiegawczych. Ust. 4 zaś rozstrzyga wątpliwość i usuwa pewną niezręczność językową, jaka miała miejsce w dotychczasowych przepisach. Zrównuje on bowiem szkodę spowodowaną zastosowaniem środków zapobiegawczych ze szkodą jądrową (jest to rodzaj swoistego domniemania szkody jądrowej – podobne konstrukcje znane są Konwencji wiedeńskiej i paryskiej). Sens tego przepisu polega na usunięciu wątpliwości co do zasad i sposobu naprawienia powstałej tak szkody. W dotychczasowym brzmieniu koszty zastosowanych środków zapobiegawczych charakteryzowały się pewną odrębnością, gdyż dla ich indemnizacji nie było konieczne wykazanie związku tej postaci szkody z promieniowaniem jonizującym. Istota zatem ujęcia pozostała ta sama: szkoda powstała wskutek zastosowania środków zapobiegawczych nie musi być spowodowana pro-

mieniowaniem. Natomiast zastosowanie środków zapobiegawczych pozostać musi w związku z zagrożeniem skutkami promieniowania. Dlatego też koszty środków zapobiegawczych nie są ujmowane jako odrębna szkoda (typ, postać szkody), a jedynie w przepisie o sposobie naprawienia szkody wskazujemy, że każdy, kto poniósł takie koszty, może domagać się ich zwrotu, gdyż naprawienie szkody jądrowej obejmuje je swym zakresem. Jeśliby zaś, wskutek podjęcia działań prewencyjnych, powstała szkoda na osobie, w mieniu czy środowisku, poszkodowany będzie wykazywał jedynie związek przyczynowy pomiędzy zastosowaniem środków prewencyjnych a szkodą. Przyjęte w ustawie domniemanie zwolni go z obowiązku dowodzenia takiego związku pomiędzy szkodą a promieniowaniem jonizującym.

74. Art. 1 pkt 65 projektu.

Nie ma podstaw do ograniczania treści art. 102 ust. 1 jedynie do szkody w mieniu i środowisku. Po prostu: granica odpowiedzialności eksploatującego to kwota wskazana w przepisie. Stąd skreślenie słów dookreślających zakres tego ograniczenia. Fakt, że Skarb Państwa przejmuje posiłkową (czy gwarancyjną) odpowiedzialność za szkody na osobie, nie oznacza, że limitowanie odpowiedzialności eksploatującego nie odnosi się także do szkody na osobie.

Zmiana dotycząca ust. 2 w art. 102 ma na celu nałożenie na eksploatującego obowiązku ustanowienia funduszu ograniczenia odpowiedzialności.

75. Art. 1 pkt 66 lit. a projektu.

Zmiana niniejszego przepisu jest konsekwencją propozycji zmiany przepisu art. 34 ustawy Prawo atomowe.

76. Art. 1 pkt 66 lit. b projektu.

Dodanie do art. 103 ustawy Prawo atomowe nowych ust. 5 – 9 jest konsekwencją uchwalenia ustawy z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych (Dz. U. Nr 124, poz. 1152), która wejdzie w życie dnia 1 stycznia 2004 r. Ww. ustawa dokonuje w art. 153 zmiany art. 103 ustawy Prawo atomowe nakładając na osobę eksploatującą urządzenie jądrowe obowiązek zawarcia umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej za wyrządzoną szkodę jądrową. Zgodnie z art. 22 ust. 3 w zw. z art. 4 pkt 4 ustawy z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych zasady kontroli spełnienia obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia obowiązkowego oraz konsekwencje jego niespełnienia w odniesieniu do ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej za szkodę jądrową powinny zostać określone w ustawie Prawo atomowe.

77. Art. 1 pkt 67 projektu.

Projektowana zmiana polega na rozszerzeniu zakresu działania Prezesa PAA o wspomaganie kontaktów polskich jednostek naukowych i przemysłowych z organizacjami międzynarodowymi. Powyższa zmiana usuwa lukę w dotychczasowych uregulowaniach polegającą na braku upoważnienia Prezesa PAA umożliwiającego pełne wykonywanie obowiązków wynikających z reprezentowania Rzeczypospolitej Polskiej jako kraju członkowskiego, przede wszystkim w Europejskiej Organizacji Badań Jądrowych (CERN) w Genewie i Zjednoczonym Instytucie Badań Jądrowych (ZIBJ) w Dubnej pod Moskwą. Polska jako kraj członkowski,

wnoszący stosowne składki, zainteresowana jest powrotem tych kwot, w możliwie szerokim stopniu, w postaci zamówień tych organizacji na prace badawczo-rozwojowe oraz dostawy towarów i usług w polskich podmiotach z sektora nauki, przemysłu i usług. Promowanie kontaktów takich podmiotów z ww. organizacjami jest istotnym elementem działań na rzecz zintensyfikowania współpracy w zakresie nauki oraz dostaw. Współpraca polskich jednostek naukowych i przemysłowych z organizacjami międzynarodowymi może przynieść wymierne efekty ekonomiczne w postaci zamówień, a także transferu technologii oraz tzw. *know-how* i tym samym mieć pozytywne skutki dla rynku pracy.

78. Art. 1 pkt 68 projektu.

Przejęcie przez ministra właściwego do spraw Skarbu Państwa nadzoru i funkcji organu założycielskiego nad Zakładem Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych zapewni odpowiednie gospodarowanie mieniem Skarbu Państwa w obszarze działalności tego przedsiębiorstwa. Zastąpienie dotychczasowego podmiotu pełniącego nadzór i funkcję organu założycielskiego nad ZUOP - em, którym był minister właściwy do spraw gospodarki ministrem właściwym do spraw Skarbu Państwa, wynika też z faktu, iż działalność tego przedsiębiorstwa nie jest działalnością w obszarze gospodarki. Jednocześnie przepisy wiążącej RP Wspólnej konwencji bezpieczeństwa w postępowaniu z wypalonym paliwem jądrowym i bezpieczeństwa w postępowaniu z odpadami promieniotwórczymi, sporządzonej w Wiedniu dnia 5 września 1997 r. (Dz. U. z 2002 r. Nr 202, poz. 1704) nie pozwalają na przejęcie funkcji organu założycielskiego nad Zakładem Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych przez ministra właściwego do spraw środowiska.

79. Art. 1 pkt 69 projektu.

Projektowana zmiana zmierza do ustalenia podstaw prawnych do wykonywania czynności w tym zakresie. Dotychczasowa redakcja rozdziału 14 ustawy Prawo atomowe nie określa kto jest pracodawcą dla dyrektora Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych. Potrzeba unormowania tej kwestii wystąpiła już w 2002 r.

80. Art. 1 pkt 70 projektu.

Projektowana regulacja ma na celu wskazanie źródła pokrycia kosztów usług świadczonych przez Zakład Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych w przypadku konieczności odbioru, transportu i unieszkodliwiania odpadów promieniotwórczych nie mających prawnego właściciela lub prawnie nieosiągalnego, tj. odpadów pochodzących z nielegalnego obrotu lub porzuconych.

81. Art. 1 pkt 71 projektu.

W dotychczasowym rozdziale 15 ustawy Prawo atomowe zatytułowanym „Przepisy karne” przepisy art. 123 – 126 dotyczą administracyjnych kar pieniężnych, a jedynie przepis art. 127 ma charakter przepisu karnego. Z tego powodu postanowiono o nadaniu tytułowi rozdziału 5 ustawy brzmienia: „Administracyjne kary pieniężne i przepisy karne”.

82. Art. 1 pkt 72 projektu.

Zmiana art. 123 wynika z dodania do ustawy art. 8a, a także z faktu, iż odpadła dotychczasowa podstawa ustalania kary pieniężnej określona w tym przepisie.

83. Art. 1 pkt 73 projektu.

Zmiana niniejsza podyktowana jest zmianą art. 5 ust. 3 (projektowany art. 5 ust. 4 ustawy Prawo atomowe). Patrz uwaga pozycja 7.

84. Art. 1 pkt 74 projektu.

Zmiana niniejsza wynika ze zmiany art. 90 ustawy Prawo atomowe. Patrz uwaga pozycja 65.

85. Art. 2 projektu.

Zaproponowana nowela ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej ma na celu zracjonalizowanie gospodarowania środkami publicznymi, poprzez kontrolę tworzenia nowych publicznych zakładów opieki zdrowotnej stosujących promieniowanie jonizujące w celach medycznych.

86. Art.3 projektu.

Zmiana rodzajów działalności związanej z narażeniem objętych wymogiem uzyskiwania zezwolenia (art. 4 ust. 1 ustawy Prawo atomowe) powoduje konieczność wprowadzenia zmian do ustawy z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 86, poz. 960, ze zm.).

87. Art. 4 projektu.

Celem projektowanego przepisu jest umożliwienie podmiotom prowadzącym w dniu wejścia w życie ustawy działalności związanej z narażeniem na promieniowanie jonizujące w celach medycznych, uzyskanie w rozsądnym terminie zgody na wykonywanie takiej działalności.

88. Art. 5 projektu.

Postanowiono o utrzymaniu w mocy podstawowych przepisów wykonawczych wydanych na podstawie dotychczasowej ustawy Prawo atomowe, do czasu wydania nowych przepisów wykonawczych, jednak nie dłużej niż przez 18 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy.

89. Art. 6 projektu.

Ustawa wejdzie w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej, za wyjątkiem art. 1:

- 1) pkt 28 zmieniającego art. 33 ustawy Prawo atomowe. Przepis art. 1 pkt 28 niniejszej ustawy wejdzie w życie z dniem 1 stycznia 2005 r., gdyż przepis ten dotyczy udzielania dotacji na działalność zapewniającą bezpieczeństwo jądrowe i ochronę radiologiczną kraju, a zasady udzielania dotacji nie mogą ulegać zmianie w trakcie roku kalendarzowego,
- 2) pkt 38 zmieniającego art. 57 ustawy Prawo atomowe. Art. 57 dotyczy zmiany wysokości opłaty na rzecz gminy, na której znajduje się Krajowe Składowisko Odpadów Promieniotwórczych: zmiana zasad naliczania udzielonej pomocy budżetowej (opłata) nie powinna być dokonywana w ciągu roku budżetowego,

- 3) pkt 68 zmieniający art. 116, art. 119 ust. 2 i 3, art. 121 ust. 3 art. 129 ust. Prawo atomowe. Konsekwencją tych zmian jest przejęcie przez ministra właściwego do spraw Skarbu Państwa nadzoru i funkcji organu założycielskiego nad Zakładem Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych. Przepis art. 1 pkt 68 niniejszej ustawy wejdzie w życie z dniem 1 stycznia 2005 r., gdyż przepisy ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148 z późn. zm.) nie przewidują możliwości przenoszenia wydatków między częściami budżetowymi w trakcie roku budżetowego, a przeniesienie takie byłoby konieczne w razie przejęcia w trakcie trwania roku budżetowego przez ministra właściwego do spraw Skarbu Państwa nadzoru i funkcji organu założycielskiego nad Zakładem Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych,
- 4) pkt 69 zmieniający art. 117 ust. 2 ustawy Prawo atomowe. Przepis art. 1 pkt 69 niniejszej ustawy wejdzie w życie z dniem 1 stycznia 2005 r., w konsekwencji wejścia w tym samym terminie w życie przepisu art. 1 pkt 68 niniejszej ustawy.

Ocena skutków regulacji

1. Podmioty, na które oddziałują projektowane regulacje

Projektowana regulacja oddziałuje na:

- podmioty prowadzące działalność związaną z narażeniem na działanie promieniowania jonizującego, wymagającą zezwolenia lub zgłoszenia oraz na podmioty zamierzające prowadzić taką działalność,
- pracowników wykonujących pracę w warunkach narażenia na działanie promieniowania jonizującego, osoby wykonujące działalność na własny rachunek w takich warunkach, a także praktykantów, uczniów i studentów narażonych na działanie promieniowania jonizującego,
- ogół ludności kraju w zakresie, w jakim ludność ta objęta jest ochroną przed działaniem promieniowania jonizującego,
- podmioty wykonujące działalność mającą wpływ na zapewnienie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej kraju, o której mowa w projektowanym art. 33 ust. 2 ustawy – Prawo atomowe,
- podmioty wytwarzające urządzenia, ich części i materiały związane z technologiami jądrowymi, o których mowa w projektowanym art. 41b ust. 2 ustawy .

W zakresie wynikającym z transpozycji dyrektywy 97/43/Euratom (projektowany rozdział 3a ustawy – Prawo atomowe) projekt obejmuje zakresem regulacji zakłady opieki zdrowotnej, w których stosowane jest do celów diagnostycznych i leczniczych promieniowanie jonizujące, oraz organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Aby uzyskać zgodę na udzielanie świadczeń zdrowotnych zakłady opieki zdrowotnej będą musiały spełniać szereg warunków, tj.:

- 1) dysponować odpowiednią liczbą personelu o właściwych kwalifikacjach,
- 2) dysponować właściwymi urządzeniami radiologicznymi niezbędnymi do wykonywania badań diagnostycznych i leczenia,
- 3) stosować właściwe procedury postępowania medycznego,
- 4) wdrożyć system zarządzania jakością w zakresie świadczonych usług medycznych z wykorzystaniem promieniowania jonizującego.

Organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej będą nadzorowały świadczenie usług medycznych w tym zakresie, ponadto Główny Inspektor Sanitarny będzie prowadził rejestr wydanych zezwoleń i zgód, a także centralny rejestr urządzeń radiologicznych.

2. Wyniki przeprowadzonych konsultacji

Projekt ustawy (z wyjątkiem części dotyczącej narażenia medycznego) był konsultowany z Centralnym Laboratorium Ochrony Radiologicznej w Warszawie. Projekt ustawy został skierowany do konsultacji do Komisji Bezpieczeństwa Jądrowego i Ochrony Radiologicznej Rady do Spraw Atomistyki (w skład której wchodzi wybitni znawcy zagadnień związanych z ochroną radiologiczną - teoretycy i praktycy), przedstawicieli Ośrodka Badawczo-Rozwojowego Izotopów POLATOM, Przedsiębiorstwa Użyteczności Publicznej „Zakład Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych” oraz jednostek badawczo-rozwojowych prowadzących działalność związaną z przedmiotem regulacji ustawy.

W zakresie narażenia medycznego projekt został opracowany przez Zespół do Spraw Implementowania Dyrektywy 97/43/Euratom powołany przez Ministra Zdrowia.

W pracach redakcyjnych medycznej części projektu brali udział Konsultanci Krajowi z dziedzin: radiologii i diagnostyki obrazowej, radioterapii onkologicznej, medycyny nuklearnej oraz specjaliści z dziedziny ochrony radiologicznej.

W ramach konsultacji społecznych projekt ustawy o zmianie ustawy – Prawo atomowe został skierowany do następujących podmiotów:

- 1) Naczelna Rada Lekarska,
- 2) Naczelna Rada Pielęgniarek i Położnych,
- 3) Naczelna Rada Diagnostów Laboratoryjnych,
- 4) Federacja Związków Zawodowych Pracowników Ochrony Zdrowia,
- 5) Polskie Lekarskie Towarzystwo Radiologiczne,
- 6) Polskie Towarzystwo Medycyny Nuklearnej,
- 7) Polskie Towarzystwo Onkologiczne,
- 8) Polskie Towarzystwo Fizyki Medycznej,
- 9) Polskie Towarzystwo Nukleonicy,

- 10) Stowarzyszenie Inspektorów Ochrony Radiologicznej,
- 11) Wojskowy Instytut Higieny i Epidemiologii,
- 12) Polska Konfederacja Pracodawców Prywatnych,
- 13) Konfederacja Pracodawców Polskich,
- 14) Komisja Krajowa NSZZ „Solidarność”,
- 15) Ogólnopolskie Porozumienie Związków Zawodowych,
- 16) Business Center Club,
- 17) Związek Rzemiosła Polskiego,
- 18) Forum Związków Zawodowych.

Projekt został również opublikowany na stronach internetowych Ministerstwa Środowiska i Ministerstwa Zdrowia.

Uwagi zgłoszone w ramach konsultacji społecznych zostały w większości uwzględnione w przedstawianym projekcie. Nie uwzględniono uwagi zgłoszonej przez Naczelną Izbę Lekarską, Polskie Towarzystwo Fizyki Medycznej i Stowarzyszenie Inspektorów Ochrony Radiologicznej, postulujących utrzymanie we wszystkich jednostkach organizacyjnych działających w oparciu o zezwolenie, przewidzianego art. 7 ust. 3 obowiązku sprawowania przez inspektora ochrony radiologicznej wewnętrznego nadzoru nad przestrzeganiem wymagań bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej. Projekt art. 7 ust. 4 ustawy zakłada wyłączenie tego obowiązku w stosunku do jednostek prowadzących działalność z aparatami rentgenowskimi do celów weterynaryjnych działających w systemie zdjęciowym oraz działalność z urządzeniami rentgenowskimi przeznaczonymi do kontroli osób, przesyłek i bagażu. Nie ma merytorycznego uzasadnienia dla utrzymania tego wymagania w stosunku do wymienionych działalności, gdyż zagrożenia z nimi związane nie są znaczne. Poza tym, zgodnie z projektowanym art. 7a ustawy i tak pozostanie obowiązek zasięgnięcia opinii inspektora ochrony radiologicznej w najważniejszych kwestiach związanych z ochroną radiologiczną.

Projekt ustawy został przyjęty w dniu 25 listopada 2003 r. przez Zespół ds. Infrastruktury, Rozwoju Lokalnego, Polityki Regionalnej oraz Środowiska Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego oraz w dniu 10 grudnia 2003 r. przez Komisję Wspólną Rządu i Samorządu Terytorialnego.

3. Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych, w tym budżet państwa i budżety jednostek samorządu terytorialnego

Realizacja nowych zadań (z wyjątkiem części ustawy związanej z narażeniem medycznym) wprowadzanych do ustawy – Prawo atomowe, a wynikających z przepisów Unii Europejskiej, poniesie za sobą wydatki w wysokości ok. 66 tys. zł rocznie. Są to wydatki na:

- zapewnienie realizacji projektowanego art. 92 ustawy – Prawo atomowe (tzw. informacja wyprzedzająca i następcza o zdarzeniu radiacyjnym) – ok. 60 tys. zł,
- koszt wydawania przez Prezesa PAA indywidualnych dokumentów narażenia pracownika zewnętrznego (projektowany art. 29 ust. 2 ustawy – Prawo atomowe) – w pierwszym roku po wejściu w życie ustawy ok. 6 tys. zł, w następnych ok. 3 tys. zł rocznie.

Nie przewiduje się wpływu zmiany art. 33 ustawy – Prawo atomowe na sektor finansów publicznych. Dotychczasowa wysokość środków na dotacje zostanie utrzymana.

Dodanie do art. 4 ust. 1 obowiązku uzyskania zezwolenia na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i wywóz z tego terytorium wyrobów powszechnego użytku i artykułów medycznych, do których dodano substancje promieniotwórcze może spowodować wpływy do budżetu gmin w wysokości od kilku do kilkunastu tysięcy złotych rocznie, gdyż ocenia się, iż w ciągu roku może zostać wydanych od kilku do kilkunastu takich zezwoleń.

Przewiduje się, iż w związku z nowelizacją art. 12 ust. 2 ustawy – Prawo atomowe mogą powstać wpływy do budżetu w wysokości ok. 10 tys. zł rocznie z opłat za egzaminy, o których mowa w tym artykule (po uwzględnieniu kosztów organizacji egzaminu i wynagrodzenia członków komisji egzaminacyjnej).

Projektowana zmiana art. 57 ust. 1 ustawy – Prawo atomowe polegająca na ograniczeniu wysokości opłat dla gminy, na terenie której zlokalizowane jest Krajowe Składowisko Odpadów Promieniotwórczych do poziomu z roku 2003, zapobiegnie nieplanowanemu zwiększeniu wydatków z budżetu państwa w sytuacji, gdy wzrosną lokalne dochody z tytułu podatku od nieruchomości. Konsekwencją zmiany art. 57 ust. 1 pkt 2 ustawy – Prawo atomowe będzie w nieokreślonej przyszłości zmniejszenie wydatków budżetu państwa przez zmniejszenie wysokości corocznej opłaty należnej gminie z tytułu znaj-

dowania się na jej terenie Krajowego Składowiska Odpadów Promieniotwórczych po podjęciu decyzji o zamknięciu tego składowiska. Ocenia się, iż w wyniku wprowadzonej zmiany opłata ta będzie niższa o ok. 2 mln zł rocznie w stosunku do opłaty jaka byłaby należna zgodnie z obecnym stanem prawnym.

W zakresie związanym transpozycją dyrektywy 97/43/Euratom (narażenie medyczne) projektowana regulacja nie wpłynie na budżet państwa. Główny ciężar nadzoru nad bezpiecznym stosowaniem promieniowania w medycynie spoczywa na Państwowej Inspekcji Sanitarnej, która zostanie wyposażona w odpowiednią aparaturę w ramach finansowanego przez Unię Europejską projektu PHARE PL 01.0.5.05. Również w ramach tego projektu pracownicy Inspekcji zostaną przeszkoleni do prowadzenia nadzoru.

W chwili obecnej nie jest możliwa ocena potrzeb wymiany aparatury rentgenowskiej, ponieważ będzie ona dokonywana systematycznie w ramach modernizacji i reorganizacji placówek służby zdrowia i w zależności od wyników prowadzonego nadzoru. Dotyczy to również radioterapii i medycyny nuklearnej. Należy podkreślić, iż potrzeba modernizacji i wymiany aparatury jest niezależna od wprowadzenia nowelizacji ustawy – Prawo atomowe.

Koszty związane z wprowadzeniem audytów będą pokrywane przez jednostki audytowane. Wydatek zakładu opieki zdrowotnej związany z audytem wyniesie ok.5.000 zł w skali 4 lat (każdorazowo wysokość tej kwoty będzie zależała od wielkości zakładu i najprawdopodobniej w większości przypadków będzie znacznie niższa) – co nie powinno mieć większego wpływu na budżet danej jednostki.

Krajowe Centrum Ochrony Radiologicznej w Ochronie Zdrowia będzie jednostką działającą w formie zakładu budżetowego, pozyskującą środki finansowe na swoją działalność przez prowadzenie odpłatnych usług w zakresie:

- dozymetrii indywidualnej,
- skalowania aparatury,
- organizowania kursów i szkoleń,
- prowadzenia działalności naukowej w oparciu o granty Komitetu Badań Naukowych czy projekty unijne,

- działalności wydawniczej, tłumaczeń przepisów unijnych i organizacji międzynarodowych takich jak: SOZ, MAEA, ICRP itp.

Minister Zdrowia udzieli Centrum dotacji na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe w wysokości 200.000 złotych. Dotacja ta zostanie pokryta z budżetu Ministra Zdrowia w ramach posiadanych środków.

Projektowana regulacja nie wpłynie na budżety administracji samorządowej.

Reasumując, koszty wynikające z wejścia w życie postanowień zawartych w projekcie nowelizacji ustawy zostaną sfinansowane w ramach środków ujętych w budżetach jednostek uczestniczących w realizacji tych postanowień.

4. Wpływ regulacji na rynek pracy

Projektowana regulacja nie będzie miała wpływu na rynek pracy.

W części medycznej nie przewiduje się istotnego wpływu projektowanej regulacji na stan zatrudnienia w służbie zdrowia. Wymogi regulacji mogą być realizowane przy istniejącym potencjale kadrowym. Można natomiast przewidywać wzrost zatrudnienia lub tworzenie nowych miejsc pracy w podmiotach świadczących dla służby zdrowia usługi takie jak: wzorcowanie przyrządów pomiarowych, świadczenie usług w zakresie kontroli parametrów technicznych urządzeń radiologicznych, produkcja fantomów i źródeł kontrolnych itp.

5. Wpływ regulacji na konkurencyjność wewnętrzną i zewnętrzną gospodarki

Projektowana regulacja nie będzie miała wpływu na konkurencyjność wewnętrzną i zewnętrzną gospodarki.

6. Wpływ regulacji na sytuację i rozwój regionów

Projektowana regulacja nie będzie miała wpływu na sytuację i rozwój regionów.

7. Korzyści społeczne

Projektowana regulacja istotnie wpłynie na zwiększenie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej kraju, przez:

- zapewnienie zgodnego ze standardami UE informowania społeczeństwa o środkach ochrony zdrowia i działaniach, jakie należy podjąć w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego (projektowany art. 92 ustawy – Prawo atomowe),
- rozciągnięcie ochrony radiologicznej pracowników na osoby wykonujące działalność na własny rachunek, praktykantów, uczniów i studentów,
- doprecyzowanie, rozszerzenie i dostosowanie do potrzeb bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej kraju wykazu działalności, o których mowa w art. 33 ust. 2 ustawy – Prawo atomowe, mogących być przedmiotem dofinansowania z budżetu państwa.

Zmiana rozdziału 5 ustawy umożliwi wykonywanie międzynarodowych zobowiązań Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie szeroko rozumianego bezpieczeństwa jądrowego.

W zakresie wynikającym z części medycznej projektu najważniejszą korzyścią społeczną jest stworzenie wysokiego poziomu świadczonych usług medycznych, w tym również w zakresie profilaktyki. Proponowane regulacje prowadzą również do ograniczenia liczby prowadzonych badań diagnostycznych, do niezbędnego minimum, przez wprowadzenie obowiązku uzasadnionego skierowania lekarskiego na badania i zabiegi, co poza ograniczeniem kosztów działalności służby zdrowia prowadzi również do istotnego zmniejszenia dawki promieniowania jonizującego dla ludności Polski, wynikającego z jego medycznych zastosowań, czego przykłady zaobserwowano w wielu krajach europejskich. Nie można pominąć również faktu, że projektowane regulacje ograniczają do minimum możliwości powstawania wypadków w radioterapii, a jeżeli już taki wypadek się zdarzy, to proponowane zasady postępowania w sposób jednoznaczny ochraniają poszkodowanego pacjenta i pozwalają zminimalizować negatywne skutki zdrowotne.

01/46zb

UZASADNIENIE DOSTOSOWAWCZEGO CHARAKTERU PROJEKTU USTAWY O ZMIANIE USTAWY PRAWO ATOMOWE I NIEKTÓRYCH INNYCH USTAW

Projekt ustawy o zmianie ustawy - Prawo atomowe z projektami aktów wykonawczych ma na celu dostosowanie prawa polskiego do przepisów w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej Unii Europejskiej.

Konieczność zmiany ustawy Prawo atomowe wynika z niepełnej implementacji przepisów ww. aktów prawa wspólnotowego w ustawie z dnia 29 listopada 2000 r. - Prawo atomowe. W szczególności dotyczy to Dyrektywy 96/29/EURATOM w sprawie podstawowych norm bezpieczeństwa dotyczących ochrony zdrowia przed promieniowaniem jonizującym pracowników i ogółu ludności oraz Dyrektywy 97/43 EURATOM w sprawie indywidualnej ochrony zdrowia przed zagrożeniami płynącymi z promieniowania jonizującego w związku z narażeniem medycznym.

W projekcie ustawy zaproponowano też przepisy mające na celu umożliwienie wykonywania zobowiązań międzynarodowych Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie zabezpieczeń materiałów jądrowych i kontroli technologii jądrowych.

Należy uznać, że przedłożony projekt ustawy ma charakter dostosowujący prawo polskie do prawa Unii Europejskiej, a zatem winien być przedmiotem postępowania określonego w Rozdziale 1c Działu II Regulaminu Sejmu.



**URZĄD
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ**

MINISTER
Prof. dr hab. Danuta Hübner

Min. DH- 4428 /03/DPE/rz

Warszawa, 20.12. 2003 r.

Pan
Aleksander Proksa
Sekretarz Komitetu Rady Ministrów

Opinia o zgodności projektu ustawy o zmianie ustawy prawo atomowe i niektórych innych ustaw, z prawem Unii Europejskiej, wyrażona na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Komitecie Integracji Europejskiej (Dz. U. Nr 106, poz. 494) przez Minister Danutę Hübner, działającą z upoważnienia Przewodniczącego Komitetu Integracji Europejskiej

W związku z przedłożonym projektem ustawy (pismo RM-10-213-03), pozwalam sobie wyrazić następującą opinię:

- I. Projekt ustawy o zmianie ustawy ma na celu dostosowanie prawa polskiego do przepisów w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej Unii Europejskiej.
- II. Problematyka implementowanego prawa atomowego regulowana jest w poniższych aktach prawa wspólnotowego:
 - Dyrektywie Rady 89/618/Euratom z 27 listopada 1989 r., w sprawie informowania ogółu społeczeństwa o środkach ochrony zdrowia, które będą stosowane oraz działaniach jakie należy podjąć w przypadkach zagrożenia radiologicznego (Dz. Urz. WE L 357, 7.12.1989),

- Dyrektywie Rady 90/641/Euratom z dnia 4 grudnia 1990 r., w sprawie praktycznej ochrony pracowników zewnętrznych, narażonych na promieniowanie jonizujące podczas pracy na terenie kontrolowanym (Dz. Urz. WE L 349, 13.12.1990),
- Dyrektywie Rady 92/3/Euratom z dnia 3 lutego 1992 r., w sprawie nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych między Państwami Członkowskimi oraz do i ze Wspólnoty (Dz. Urz. WE L 35, 12.02.1992),
- Decyzji Komisji Europejskiej z dnia 1 października 1993 r., ustalającej standardowy dokument dla nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych, o jakim mowa w Dyrektywie Komisji 92/3/Euroatom (Dz. Urz. WE L 268, 29.10.1993),
- Decyzji Rady 87/600/Euratom z dnia 14 grudnia 1987 r., w sprawie postanowień Wspólnoty dotyczących wczesnej wymiany informacji w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego (Dz. Urz. WE L 371, 30.12.1987),
- Dyrektywie Rady 97/43/Euratom z dnia 30 czerwca 1997 r., w sprawie indywidualnej ochrony zdrowia przed zagrożeniami płynącymi z promieniowania jonizującego w związku z narażeniem medycznym, uchylającą Dyrektywę 84/466/Euratom (Dz. Urz. WE L180, 09.07.1997),
- Dyrektywie Rady 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. w sprawie podstawowych norm bezpieczeństwa dotyczących ochrony zdrowia przed promieniowaniem jonizującym pracowników i ogółu ludności (Dz. Urz. WE L 159, 29.06.1996).

III. Konieczność zmiany ustawy Prawo atomowe wynika z niepełnej implementacji przepisów ww. aktów prawa wspólnotowego w ustawie z dnia 29 listopada 2000 r. - Prawo atomowe. W szczególności dotyczy to Dyrektywy 96/29/EURATOM w sprawie podstawowych norm bezpieczeństwa dotyczących ochrony zdrowia przed promieniowaniem jonizującym pracowników i ogółu ludności oraz Dyrektywy 97/43 EURATOM w sprawie indywidualnej ochrony zdrowia przed zagrożeniami płynącymi z promieniowania jonizującego w związku z narażeniem medycznym. Rozporządzenia wykonawcze załączone do projektu ustawy implementują ww. Dyrektywy.

IV. W projekcie ustawy zaproponowano też przepisy mające na celu umożliwienie wykonywania zobowiązań międzynarodowych Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie zabezpieczeń materiałów jądrowych i kontroli technologii jądrowych.

V. Projekt rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie udzielenia zgody na przewóz przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych wdraża do polskiego porządku prawnego Dyrektywę Rady 92/3/Euroatom z dnia 3 lutego 1992 r., w sprawie nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych między Państwami Członkowskimi oraz do i ze Wspólnoty (Dz. Urz. WE L 35, 12.02.1992) oraz Decyzję Komisji Europejskiej z dnia 1 października 1993 r., ustalającą standardowy dokument dla nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych, o jakich mowa w Dyrektywie Komisji 92/3/Euroatom (Dz. Urz. WE L 268, 29.10.1993). W projektowanych przepisach brak jest odniesienia do przepisu art. 6 ust. 2 i 4 Dyrektywy 92/2/Euroatom, które regulują problematykę automatycznego zatwierdzania przewozu. Projektodawca uznał, iż nie będzie możliwe automatyczne zatwierdzanie przewozu odpadów promieniotwórczych przez terytorium Polski. Decyzja taka jest zgodna z art. 6 ust. 4 Dyrektywy 92/3/Euroatom, wymaga jednak dokonania notyfikacji tego faktu Komisji Europejskiej. Koniecznym jest zatem dokonanie ww. notyfikacji na podstawie art. 17 Dyrektywy 92/3/Euroatom. Notyfikacja taka powinna zostać dokonana po akcesji. Organem odpowiedzialnym za jej dokonanie jest Prezes Państwowej Agencji Atomistyki.

5. W konkluzji pozwalam sobie stwierdzić, iż projekt ustawy o zmianie ustawy prawo atomowe i niektórych innych ustaw, jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Z poważaniem,

/Danuta Hübner/

Do uprzejmej wiadomości:

Pan Czesław Śleziak

Minister Środowiska

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia

w sprawie ochrony przed promieniowaniem jonizującym pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym ¹⁾

Na podstawie art. 29 ust. 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....) zarządza się, co następuje:

§ 1.

Rozporządzenie określa:

- 1) szczegółowe obowiązki kierownika jednostki organizacyjnej, pracodawcy zewnętrznego i pracownika zewnętrznego w zakresie ochrony radiologicznej pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym;
- 2) informacje umieszczane przez kierownika jednostki organizacyjnej, pracodawcę zewnętrznego i uprawnionego lekarza w paszporcie dozymetrycznym;
- 3) tryb wydawania oraz wzór paszportu dozymetrycznego.

§ 2.

Kierownik jednostki organizacyjnej, odpowiadając za praktyczne aspekty ochrony radiologicznej pracowników zewnętrznych związane ze specyfiką terenu kontrolowanego i rodzajem wykonywanej działalności, jest w szczególności obowiązany:

- 1) sprawdzić, czy pracownicy zewnętrznici posiadają aktualne orzeczenia lekarskie o zdolności do pracy, w tym stwierdzające brak przeciwwskazań do pracy w warunkach narażenia, wydane przez uprawnionego lekarza, o którym mowa w art. 10 ustawy Prawo atomowe, zwanej dalej „ustawą”;
- 2) zapewnić pracownikom przeszkolenie specjalistyczne uwzględniające specyfikę terenu kontrolowanego i planowanej pracy, niezależnie od szkolenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 2;
- 3) zapewnić im opiekę medyczną i niezbędne środki ochrony indywidualnej, stosownie do warunków narażenia;
- 4) zapewnić warunki pracy umożliwiające przestrzeganie zasad ochrony radiologicznej oraz ograniczeń dawek promieniowania jonizującego zgodnie z art. 8 - 9, 13 - 14, 19 i 25 pkt 1 ustawy;
- 5) zapewnić prowadzenie pomiaru dawek indywidualnych oraz innych pomiarów dozymetrycznych w sposób dostosowany do warunków narażenia, jak również prowadzenie dokumentacji tych pomiarów zgodnie z wymaganiami przepisów wydanych na podstawie art. 28 pkt 1 ustawy, oraz dokonywanie w tym zakresie wpisów w paszportach dozymetrycznych.

¹⁾ Rozporządzenie dokonuje transpozycji dyrektywy 90/641/Euratom z dnia 4 grudnia 1990 r. w sprawie praktycznej ochrony pracowników zewnętrznych, narażonych na promieniowanie jonizujące podczas pracy na terenie kontrolowanym, Dz. Urz. WE L 349, z 13.12.1990, str. 21 i n.

§ 3.

1. Pracodawca zewnętrzny zapewnia ochronę radiologiczną swoim pracownikom, a w szczególności:

- 1) zapewnić przestrzeganie zasad ochrony radiologicznej oraz ograniczeń dawek promieniowania jonizującego zgodnie z art. 8 - 9, 13 - 14, 19 i 25 pkt 1 ustawy;
- 2) podstawowe szkolenie pracowników w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, obejmujące informację o zagrożeniach związanych z pracą w warunkach narażenia na promieniowanie jonizujące i stosowanych środkach ochrony oraz o znaczeniu przestrzegania odpowiednich wymagań technicznych i medycznych w tym zakresie;
- 3) objęcie pracowników oceną narażenia, a także nadzorem medycznym stosownie do art. 26, 30-32 ustawy, w tym - badaniami lekarskimi w celu uzyskania orzeczenia uprawnionego lekarza o zdolności pracownika do pracy, z określeniem, jeśli wynika to z klasyfikacji medycznej pracownika według art. 17 ust. 7 ustawy, warunków dopuszczenia do pracy uwzględniających zagrożenia napromieniowaniem zewnętrznym, zagrożenia skażeniami wewnętrznymi oraz ewentualne przeciwwskazania zdrowotne w używaniu środków ochrony dróg oddechowych, potwierdzone odpowiednimi wpisami w częściach D6, D7 i D8 paszportu dozymetrycznego;
- 4) uzyskanie paszportów dozymetrycznych dla zatrudnianych przez siebie pracowników zewnętrznych przed skierowaniem ich do prac na terenie kontrolowanym innej jednostki organizacyjnej i dokonanie wpisów w częściach D9 i D10 tych paszportów;
- 5) uaktualnianie danych radiologicznych indywidualnego monitoringu narażenia poszczególnych pracowników w częściach D4, D5 i D9 paszportów dozymetrycznych, w szczególności danych o których mowa w § 7 pkt 1 lit. b, a także w centralnym rejestrze dawek indywidualnych.

2. Pracodawca zewnętrzny może, w drodze umowy, powierzyć kierownikowi jednostki organizacyjnej wykonanie wszystkich lub niektórych obowiązków wymienionych w ust. 1 pkt 1-3 oraz 5.

3. W przypadku pracownika zewnętrznego wykonującego na własny rachunek działalność na terenie kontrolowanym, obowiązki pracodawcy zewnętrznego, określone w ust. 1 wykonuje on sam. Przepis ust. 2 stosuje się odpowiednio.

§ 4.

Pracownik zewnętrzny jest obowiązany:

- 1) przestrzegać zasad bezpiecznej pracy w warunkach narażenia, w tym szczegółowych przepisów obowiązujących na danym stanowisku pracy w jednostce organizacyjnej, w której wykonuje pracę na terenie kontrolowanym;
- 2) współdziałać z kierownikiem jednostki organizacyjnej w zakresie poprawy warunków pracy i właściwej kontroli otrzymanych dawek promieniowania jonizującego;
- 3) dbać o terminowość i kompletność wpisów w paszporcie dozymetrycznym.

§ 5.

1. Kierownik jednostki organizacyjnej przed dopuszczeniem pracownika zewnętrznego do wykonywania prac na terenie kontrolowanym obowiązany jest sprawdzić czy wpisy do paszportu dozymetrycznego pracownika zawierają informacje o których mowa w ust. 2, oraz:

- 1) sprawdzić na podstawie wpisów do paszportu dozymetrycznego, czy wykonywanie przewidzianych prac nie narusza wymagań § 2 pkt 4 w zakresie dopuszczalnego narażenia pracownika;
 - 2) sprawdzić czy zostały spełnione pozostałe warunki § 2 p. 1-3 oraz 5;
 - 3) wystąpić do centralnego rejestru dawek o informację, o której mowa w art. 22 ustawy;
 - 4) w przypadku dopuszczenia pracownika zewnętrznego do prac na terenie kontrolowanym dokonać wpisu do jego paszportu dozymetrycznego, potwierdzającego rozpoczęcie wykonywania tych prac.
2. Informacja umieszczana w paszporcie dozymetrycznym pracownika zewnętrznego przed przystąpieniem do pracy na terenie kontrolowanym obejmuje:
- 1) nazwę, adres i REGON pracodawcy zewnętrznego;
 - 2) medyczną klasyfikację pracownika zewnętrznego ustawy wraz z datą ostatniego badania okresowego;
 - 3) wyniki oceny narażenia indywidualnego pracownika zewnętrznego.
3. Spełnienie warunku, o którym mowa w ust.1 pkt 1, oceniane jest na podstawie wpisów w częściach D4 i D9 paszportu dozymetrycznego, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. Jeżeli wpisy w części D4 paszportu dozymetrycznego jeszcze nie zawierają informacji dotyczących narażenia w jednostkach, w których pracownik zewnętrzny poprzednio wykonywał prace na terenach kontrolowanych, do oceny spełnienia warunku, o którym mowa w ust.1 pkt 1, bierze się pod uwagę wpisy w częściach D2 i D3 paszportu dozymetrycznego zawierające wstępną ocenę dawek indywidualnych otrzymanych przez pracowników zewnętrznych dokonaną przez inspektora ochrony radiologicznej.

§ 6.

1. Kierownik jednostki organizacyjnej w okresie wykonywania przez pracownika zewnętrznego pracy na terenie kontrolowanym dokonuje w jego paszporcie dozymetrycznym w częściach D2 i D3 wpisów obejmujących:
- 1) datę początku i końca każdego z okresów przebywania pracownika zewnętrznego na terenie kontrolowanym, zwanych dalej „okresami narażenia”;
 - 2) zmierzone dawki równoważne oraz dawkę skuteczną (efektywną) na koniec każdego z kolejnych okresów narażenia, w całym okresie pracy na terenie kontrolowanym w danej jednostce organizacyjnej.
2. W sytuacjach przekroczenia dawek granicznych kierownik jednostki organizacyjnej dokonuje odpowiednich wpisów w części D5 paszportu dozymetrycznego.

§ 7.

Kierownik jednostki organizacyjnej po zakończeniu przez pracownika zewnętrznego wykonywania pracy na terenie kontrolowanym:

- 1) niezwłocznie dokonuje w paszporcie dozymetrycznym :
 - a) wpisu potwierdzającego zakończenie wykonywania pracy w tej jednostce z datą końca ostatniego z okresów narażenia wymienionych w § 6 ust. 1 pkt 1,
 - b) uaktualnienia danych w częściach D4, D5 i D9, w sytuacji o której mowa w § 5 ust. 4, niezwłocznie po ich uzyskaniu;
- 2) rejestruje dane, dotyczące narażenia pracownika zewnętrznego obejmujące:
 - a) informacje o pracowniku zawarte w częściach A, B i C jego paszportu dozymetrycznego,
 - b) informacje o pracodawcy zewnętrznym zawarte w części D10,

- c) wyniki pomiarów dozymetrycznych stanowiących podstawę oceny dawki promieniowania jonizującego otrzymanej przez pracownika zewnętrznego wraz z informacją o podmiocie dokonującym pomiarów i o stosowanych metodach pomiarowych zawarte w częściach D2 i D3 paszportu dozymetrycznego,
 - d) dane zawarte w częściach D4 - D9 paszportu dozymetrycznego;
- 3) przekazuje dane o narażeniu pracownika zewnętrznego do centralnego rejestru dawek i uprawnionemu lekarzowi, ze wskazaniem, że dotyczy to pracownika zewnętrznego i podaniem numeru jego paszportu dozymetrycznego.

§ 8.

Paszport dozymetryczny wydaje Prezes Agencji na pisemny wniosek pracodawcy zewnętrznego, a w przypadku pracownika zewnętrznego wykonującego działalność na własny rachunek, na wniosek tego pracownika, zawierający:

- 1) nazwę, adres i REGON pracodawcy zewnętrznego;
- 2) imię i nazwisko, płeć, adres, datę i miejsce urodzenia oraz numer PESEL pracownika zewnętrznego.

§ 9.

Ustala się wzór paszportu dozymetrycznego, który zawiera załącznik do rozporządzenia.

§ 10.

Traci moc rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie ochrony przed promieniowaniem jonizującym pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym (Dz. U. Nr 201, poz. 1693).

§ 11.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.

**Załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów
z dnia (poz.....)**

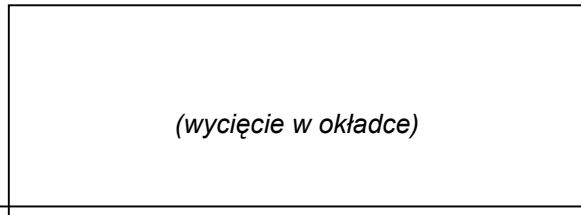
WZÓR

(wycięcie w okładce)

PASZPORT DOZYMETRYCZNY

Część A

Proszę zapoznać się z informacjami, które są na stronach 42 – 43 paszportu dozymetrycznego

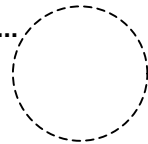


Przedłużenie ważności

Ważność została przedłużona do:



Prezes PAA:



pieczęć okrągła

Podpis.....

Część B

.....
(Nr paszportu)

Nazwisko:.....

Imię:.....

Data i miejsce urodzenia:

PESEL:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Płeć: M K

.....
podpis posiadacza paszportu

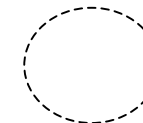
Data ważności:.....

Numer i rok CRD:.....

Prezes PAA:



pieczęć okrągła



Podpis.....

Część C.
Wpisy posiadacza Paszportu: miejsce zamieszkania

Adres:

ul.....
Miejscowość;

.....

Kod pocztowy:.....

Zmiany adresu:

1.

ul.....
Miejscowość;

.....

Kod pocztowy:.....

2.

ul.....
Miejscowość;

.....

Kod pocztowy:.....

3.

ul.....
Miejscowość;

.....

Kod pocztowy:.....

Spis zawartości części D: **Strona**

D. 1. Jednostki organizacyjne, w których posiadacz paszportu wykonywał pracę na terenie kontrolowanym	6-9
D. 2. Narażenie zewnętrzne	10-13
D. 3. Narażenie wewnętrzne	14-17
D. 4. Roczny bilans narażenia	18-23
D. 5. Przekroczenie dawek granicznych	24-25
D. 6. Wpisy uprawnionego lekarza	26-29
D. 7. Ochrona dróg oddechowych	30-31
D. 8. Prześwietlenie klatki piersiowej	32-33
D. 9. Bilans narażenia w ciągu życia	34-39
D. 10. Wpisy pracodawcy zewnętrznego	40-41
D. 11. Pouczenie o zasadach stosowania paszportu	42-43

Część D1

Dane adresowe jednostek organizacyjnych, na których pracownik zewnętrzny wykonywał prace na terenach kontrolowanych oraz okresy wykonywania prac w tych jednostkach

Nazwa, adres i telefon oraz REGON jednostki organizacyjnej (stempel)	okres wykonywania prac ¹⁾
1	2
	od
	do
	Od
	do
	od
	do
	od
	do

1)²Data początku pierwszego i końca ostatniego z okresów narażenia wpisanych na stronach 10-17 w okresie pracy w jednostce organizacyjnej wymienionej w kolumnie 1.

Kierownik jednostki organizacyjnej (pieczęć, nazwisko i podpis)
3

Część D. 2.**Narażenie zewnętrzne pracownika**

zewnętrznego w jednostkach podanych w części D.1.

okres narażenia od do dzień/miesiąc/rok	dawka równoważna		
	na całe ciało (mSv)	dla dłoni, przedramion, stóp i podudzi (mSv)	dla skóry (mSv)
1	2	3	4

Suma dawek i dane dokonującego pomiaru i oceny

Dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany (nazwisko, pieczęć, podpis)
5	6

Część D. 2.**Narażenie zewnętrzne pracownika**

zewnątrznego w jednostkach podanych w części D.1.

okres narażenia od do dzień/miesiąc/rok	dawka równoważna		
	na całe ciało (mSv)	dla dłoni, przedramion, stóp i podudzi (mSv)	dla skóry (mSv)
1	2	3	4

Suma dawek i dane dokonującego pomiaru i oceny

Dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany (nazwisko, pieczęć, podpis)
5	6

Część D. 3.

Narażenie wewnętrzne pracownika
zewnętrznego w jednostkach podanych w części D.1.

okres narażenia Od Do Dzień/miesiąc/rok	Radionuklid wchłonięty ¹⁾	Aktywność nuklidu w organizmie ²⁾ (mSv)	dawka w organie ³⁾ (mSv)
1	2	3	4

¹⁾Wypełnić osobny wiersz dla każdego wchłoniętego radionuklidu.

²⁾Podać metodę oceny: LCC- licznik całego ciała, LO- licznik dla organu,
BU- badanie moczu, BX- badanie ekskrementów

Dawka i dane wykonującego jej ocenę

Dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej, odpowiedzialnej za teren kontrolowany, wymienić podmiot, który dokonał oceny narażenia (nazwisko, pieczęć, podpis)
5	6

³⁾Podać organ lub organy i przyjęte dla nich parametry do obliczeń

Część D. 3.

Narażenie wewnętrzne pracownika
zewnętrznego w jednostkach podanych w części D.1.

okres narażenia Od Do Dzień/miesiąc/rok	Radionuklid wchłonięty ¹⁾	Aktywność nuklidu w organizmie ²⁾ (mSv)	dawka w organie ³⁾ (mSv)
1	2	3	4

¹⁾Wypełnić osobny wiersz dla każdego wchłoniętego radionuklidu.

²⁾Podać metodę oceny: LCC- licznik całego ciała, LO- licznik dla organu,
BU- badanie moczu, BX- badanie ekskrementów

Dawka i dane wykonującego jej ocenę

Dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej, odpowiedzialnej za teren kontrolowany, wymienić podmiot, który dokonał oceny narażenia (nazwisko, pieczęć, podpis)
5	6

³⁾Podać organ lub organy i przyjęte dla nich parametry do obliczeń

Część D. 4
Roczny bilans narażenia za rok.....

okres rejestracyjny: kwartał, miesiąc lub innym okres (krótszy niż rok)	na całe ciało (mSv)	dla dłoni, przedramion, stóp i podudzi (mSv)	dawka dla skóry (mSv)
1	2	3	4

wewnętrzna dawka skuteczna (mSv)	zewnętrzna dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany (nazwisko, pieczęć, podpis)
5	6	7

Część D. 4
Roczny bilans narażenia za rok.....c.d.

okres rejestracyjny: kwartał, miesiąc lub innym okres (krótszy niż rok)	na całe ciało (mSv)	dla dłoni, przedramion, stóp i podudzi (mSv)	dawka dla skóry (mSv)
1	2	3	4
Suma w roku			

wewnętrzna dawka skuteczna (mSv)	zewnętrzna dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany (nazwisko, pieczęć, podpis)
5	6	7

Część D. 4
Roczny bilans narażenia za rok.....c.d.

okres rejestracyjny: kwartał, miesiąc lub innym okres (krótszy niż rok)	na całe ciało (mSv)	dla dłoni, przedramion, stóp i podudzi (mSv)	dawka dla skóry (mSv)
1	2	3	4
Suma w roku			

wewnętrzna dawka skuteczna (mSv)	zewnętrzna dawka skuteczna (mSv)	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany (nazwisko, nr uprawnień, pieczęć, podpis)
5	6	7

Część D. 5
Przekroczenia dawek granicznych

okres narażenia ¹⁾ od..... do	dawka skuteczna ²⁾ (mSv)	dawka na korpus (mSv) (z podaniem na jaką jego część) ³⁾
1	2	3

¹⁾okres w którym doszło do przekroczenia ustalonego limitu dawki.

²⁾dawka efektywna w okresie rejestracyjnym dla ustalonego w danym okresie limitu narażenia użytkowego lub granicznego.

podjęte środki dla zmniejszenia narażenia ⁴⁾	kierownik jednostki organizacyjnej lub upoważniony Inspektor Ochrony Radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany, (nazwisko, nr uprawnień, pieczęć, podpis)
4	5

³⁾dawka odczytana z dozymetru w okresie rejestracyjnym dla ustalonego limitu .

⁴⁾środki podjęte wobec pracownika, np. czasowe przeniesienie do pracy nie związanej z narażeniem.

Część D. 6
Wpisy uprawnionego lekarza.

Data	orzeczenie lekarskie w sprawie dopuszczenia do pracy w warunkach narażenia	
	napromieniowaniem zewnętrznym	skażeniami wewnętrznymi
1	2	3

termin następnego badania lekarskiego miesiąc/rok	uprawniony lekarz (pieczęć, nazwisko, podpis)
4	5

Część D. 6
Wpisy uprawnionego lekarza.

Data	orzeczenie lekarskie w sprawie dopuszczenia do pracy w warunkach narażenia	
	napromieniowaniem zewnętrznym	skażeniami wewnętrznymi
1	2	3

termin następnego badania lekarskiego miesiąc/rok	uprawniony lekarz (pieczęć, nazwisko, podpis)
4	5

Część D. 7
Ochrona dróg oddechowych badania wstępne i zalecenia ochronne.

Data	Zalecenia zdrowotne dotyczące przeciwwskazań podczas stosowania środków ochrony dróg oddechowych przed skażeniem promieniotwórczym
1	2

termin następnego badania lekarskiego	uprawniony lekarz (pieczęć, nazwisko, podpis)
miesiąc/rok	
3	4

Część D. 8
Prześwietlenie klatki piersiowej - wstępne i okresowe.

Data	Prześwietlenie wykonał (nazwisko, podpis)
1	2

data	Prześwietlenie wykonał (nazwisko, podpis)
1	2

Część D. 9

Bilans narażenia na promieniowanie **w ciągu życia**

1. Suma dawek skutecznych w latach kalendarzowych **przed rokiem wydania** Paszportu dozymetrycznego¹⁾:

Okres :

od - do (lata)

Narażenie zewnętrzne:

zsumowane dawki skuteczne
indywidualne dawki na korpus
(miara dawki na całe ciało): _____ mSv

Narażenie wewnętrzne

zsumowane dawki skuteczne
(dawki obciążające) _____ mSv

S U M A _____ mSv

Wypełnił inspektor ochrony radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za ochronę radiologiczną posiadacza paszportu:

.....
(data, imię i nazwisko, nr uprawnienia IOR, pieczęć, podpis)

Dawki na poprzedniej stronie wniesiono na podstawie:
(właściwe zaznaczyć):

- przedłożonych dokumentów urzędowych
- informacji uzyskanych od posiadacza Paszportu
- informacji od poprzednich pracodawców
- informacji z centralnego rejestru dawek

.....
(data, podpis posiadacza paszportu)

¹⁾ w tym za co najmniej 4 lata poprzedzające rok wydania paszportu wg danych z centralnego rejestru dawek

Część D. 9

Bilans narażenia na promieniowanie **w ciągu życia**

2. Suma dawek skutecznych w roku wydania paszportu w okresie poprzedzającym datę jego wydania¹⁾:

Okres :

od - do (daty)

Narażenie zewnętrzne:

zsumowane dawki skuteczne
indywidualne dawki na korpus
(miara dawki na całe ciało): _____ mSv

Narażenie wewnętrzne

zsumowane dawki skuteczne
(dawki obciążające) _____ mSv

S U M A _____ mSv

Wypełnił Inspektor ochrony radiologicznej jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za ochronę radiologiczną posiadacza paszportu:

.....
(data, imię i nazwisko, nr uprawnienia IOR, pieczęć, podpis)

¹⁾ wg danych dostępnych w crd lub informacji pracodawcy zewnętrznego lub poprzednich pracodawców, przedłożonych dokumentów urzędowych lub informacji uzyskanych od posiadacza paszportu.

Dawki na poprzedniej stronie wniesiono na podstawie:
(właściwe zaznaczyć):

- przedłożonych dokumentów urzędowych
- informacji uzyskanych od posiadacza Paszportu
- informacji od poprzednich pracodawców
- informacji z centralnego rejestru dawek

.....
(data, podpis posiadacza paszportu)

Część D. 9**Bilans narażenia na promieniowanie w ciągu życia**

3. Sumowana dawka skuteczna za lata przed - i dawki roczne wg lat kalendarzowych od- zarejestrowania paszportu

Rok	Dawka skuteczna (mSV)	Osoba odpowiedzialna za ochronę radiologiczną j.o ^{*)} (nazwisko i podpis)
1	2	3
 	suma przed datą wydania paszportu	
Suma		

^{*)}Jednostka organizacyjna odpowiedzialna za ochronę radiologiczną posiadacza paszportu.

Rok	Dawka skuteczna (mSV)	Osoba odpowiedzialna za ochronę radiologiczną j.o ^{*)} (nazwisko i podpis)
1	2	3
 	przeniesienie	
Suma		

Część D. 10.

Wpisy pracodawcy zewnętrznego.

data	Nazwa, adres i telefon oraz REGON pracodawcy zewnętrznego (stempel)
wydania paszportu	
ustania zatrudnienia ¹⁾	
zatrudnienie ²⁾	
ustanie zatrudnienia	
zatrudnienie	
ustanie zatrudnienia	

¹⁾ data rozwiązania umowy o pracę z dotychczasowym pracodawcą zewnętrznym²⁾ data zatrudnienia pracownika przez kolejnego pracodawcę zewnętrznego

data	Nazwa, adres i telefon oraz REGON pracodawcy zewnętrznego (stempel)
wydania paszportu	
ustania zatrudnienia ¹⁾	
zatrudnienie ²⁾	
ustanie zatrudnienia	
zatrudnienie	
ustanie zatrudnienia	

¹⁾ data rozwiązania umowy o pracę z dotychczasowym pracodawcą zewnętrznym²⁾ data zatrudnienia pracownika przez kolejnego pracodawcę zewnętrznego

Część D.11.

Ogólne zasady stosowania paszportu dozymetrycznego:

- 1) paszport zawiera dane monitoringu dawek indywidualnych pracownika zewnętrznego wymienionego w części A (na stronie 3) paszportu;
- 2) obowiązek zaopatrzenia pracownika zewnętrznego w paszport dozymetryczny należy do jego pracodawcy zewnętrznego lub do samego pracownika gdy pracę wykonuje on na własny rachunek;
- 3) paszport jest wydawany na pisemny wniosek zawierający dane potrzebne do jego wystawienia zgodne z § 8 rozporządzenia RM z dnia w sprawie ochrony przed promieniowaniem jonizującym pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym (Dz. U. , poz.);
- 4) wpisy w paszporcie muszą być aktualne i uzupełniane bezzwłocznie po każdym zakończeniu pracy w warunkach narażenia na promieniowanie lub/oraz po zakończonym okresie rejestracyjnym monitoringu indywidualnego pracownika zewnętrznego;
- 5) paszport nie może być używany przez inną osobę niż wymieniona na stronie 3; w przypadku jego utraty należy bezzwłocznie o tym poinformować Prezesa PAA i wystąpić z wnioskiem o wydanie nowego paszportu;
- 6) paszport nie przedłużony jest nieważny;
- 7) wpisy w paszporcie mogą być dokonywane tylko przez uprawnione osoby;
- 8) wyniki badań lekarskich wpisywane powinny być przez uprawnionego lekarza lub przez kierownika jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany na podstawie dokumentacji medycznej wystawionej przez uprawnionego lekarza;
- 9) informacje o narażeniu umieszczane są lub poświadczane w paszporcie przez inspektora ochrony radiologicznej lub kierownika jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za teren kontrolowany, jednak poświadczenia te nie są ważne bez odpowiedniego wpisu w części D1, którego może dokonać tylko kierownik jednostki organizacyjnej

Uzasadnienie

Przedstawiony projekt rozporządzenia jest wykonaniem upoważnienia ustawowego zawartego w art. 29 ust. 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....).

Powyższe upoważnienie nakłada na Radę Ministrów obowiązek określenia w drodze rozporządzenia:

- 1) szczegółowych obowiązków kierownika jednostki organizacyjnej, pracodawcy zewnętrznego i pracownika zewnętrznego w zakresie ochrony radiologicznej pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym, uwzględniając sposoby ochrony stosowane wobec pracowników jednostki organizacyjnej,
- 2) informacji umieszczanych przez kierownika jednostki organizacyjnej, pracodawcę zewnętrznego i uprawnionego lekarza w paszporcie dozymetrycznym, mając na uwadze dostarczenie informacji zapewniających objęcie pracownika ochroną przed promieniowaniem,
- 3) trybu wydawania oraz wzoru paszportu dozymetrycznego, uwzględniając konieczność nadania każdemu paszportowi indywidualnego numeru, a także zapewnienie umieszczenia informacji, o których mowa w pkt 2.

Przedmiotowe rozporządzenie transponuje do prawa krajowego postanowienia dyrektywy 90/641/Euratom z dnia 4 grudnia 1990 r. w sprawie praktycznej ochrony pracowników zewnętrznych narażonych na promieniowanie jonizujące podczas pracy na terenie kontrolowanym, Dz. U. WE L 349 z 13.12.1990, str. 21 i n.

W zakresie regulowanym przedmiotowym projektem dotychczas obowiązuje rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie ochrony przed promieniowaniem jonizującym pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym (Dz. U. Nr 207, poz. 1754). Rozporządzenie to wymaga zmiany, gdyż jest częściowo sprzeczne z postanowieniami ww. dyrektywy. Dla usunięcia sprzeczności niezbędna była zmiana art. 29 ustawy Prawo atomowe, a w szczególności nadania nowego brzmienia upoważnieniu ustawowemu zawartemu w art. 29 ust. 3 ustawy Prawo atomowe.

W dotychczasowym stanie prawnym zbyt szeroko ujęto kategorię pracowników zewnętrznych – dyrektywa ogranicza ją tylko do pracowników kategorii A. Poza tym art. 29 ust. 2 ustawy Prawo atomowe w brzmieniu sprzed nowelizacji stanowił, iż po zakończeniu przez pracownika zewnętrznego pracy na terenie

kontrolowanym kierownik jednostki organizacyjnej wydaje mu dokument stwierdzający otrzymaną dawkę podczas pracy na terenie kontrolowanym. Tymczasem zgodnie z dyrektywą dokument indywidualnego narażenia pracownika zewnętrznego (paszport dozymetryczny) wydaje kompetentny urząd nadając mu indywidualny numer zabezpieczający przed fałszerstwem. Pracodawca zewnętrzny i kierownik jednostki organizacyjnej do której należy teren kontrolowany, przed i po zakończeniu przez pracownika zewnętrznego pracy na terenie kontrolowanym, umieszczają w ww. dokumencie informacje wskazane w dyrektywie, istotne dla ochrony tego pracownika. Rozwiązania zawarte w ww. rozporządzeniu RM z dnia 5 listopada 2002 r. będąc konsekwencją błędnych rozwiązań zawartych w ustawie Prawo atomowe w brzmieniu sprzed nowelizacji, nie były dostosowane do wymagań Unii Europejskiej.

W § 2 oraz 5 – 7 projektu rozporządzenia określono szczegółowe obowiązki kierownika jednostki organizacyjnej, w § 3 obowiązki pracodawcy zewnętrznego, a w § 4 obowiązki pracownika zewnętrznego – w zakresie ochrony przed promieniowaniem jonizującym pracowników zewnętrznych narażonych podczas pracy na terenie kontrolowanym. Tryb wydawania paszportu dozymetrycznego uregulowano w § 8, a wzór paszportu dozymetrycznego w § 9 projektu rozporządzenia.

Projektowane rozporządzenie wejdzie w życie z dniem 1 maja 2004 r.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia

w sprawie szczegółowych obowiązków dotyczących zabezpieczeń materiałów jądrowych

Na podstawie art. 42 pkt 1 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. - Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz.18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152)

zarządza się, co następuje:

§ 1.

Rozporządzenie określa szczegółowe obowiązki podmiotów jakie wynikają z wymagań dotyczących zabezpieczeń materiałów jądrowych, w tym:

- 1) obowiązki kierowników jednostek prowadzących działalność na terenach obiektów;
- 2) obowiązki użytkowników gruntów i zabudowań w miejscach poza terenami obiektów;
- 3) obowiązki przewoźników materiałów jądrowych i pośredników zajmujących się obrotem materiałami jądrowymi;
- 4) obowiązki kierowników składowisk odpadów promieniotwórczych;
- 5) obowiązki kierowników jednostek podejmujących lub prowadzących działalność badawczo-rozwojową związaną z jądrowym cyklem paliwowym, w dziedzinie technologii jądrowych;
- 6) obowiązki kierowników jednostek prowadzących działalność w zakresie wytwarzania lub wykorzystania urządzeń, części urządzeń i materiałów związanych z technologiami jądrowymi;
- 7) obowiązki kierownika jednostki wykorzystującej materiały jądrowe do celów niejądrowych.

§ 2.

Użyte w rozporządzeniu określenia oznaczają:

- 1) deklaracja dla terenu obiektu - ogólny opis każdego budynku dla terenu obiektu, łącznie z opisem jego wykorzystania i zawartości wraz z mapą terenu obiektu, które Rzeczpospolita Polska jest zobowiązana dostarczyć MAEA zgodnie z art. 2, lit. a pkt. (iii) Protokołu dodatkowego;
- 2) dokumentacja rachunkowości materiałowej – dokumentacja określona w art. 56 Porozumienia;
- 3) dokumentacja ruchowa - dokumentacja określona w art. 58 Porozumienia;
- 4) lokalizacja poza obiektem – miejsce nie należące do obiektu, w którym są wytwarzane, przetwarzane, stosowane lub przechowywane materiały wyjściowe lub specjalne materiały rozszczepialne w łącznej ilości nie przekraczającej jednego kilograma efektywnego;

- 5) materiały wyjściowe – materiały należące do materiałów jądrowych, zdefiniowane w art. 197 ust. 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej;
- 6) informacje projektowe – dokumenty przygotowywane dla każdego obiektu zawierające dane o obiekcie wymienione w art. 43 Porozumienia zgodnie z wymaganiami dla obiektu danego typu, zawartymi w przepisach Unii Europejskiej dotyczących zabezpieczeń materiałów jądrowych;
- 7) specjalne materiały rozszczepialne – materiały należące do materiałów jądrowych zdefiniowane w art. 197 ust. 1 Traktatu Euratom;
- 8) środki techniczne zabezpieczeń – aparaty kontrolne i pomiarowe, przyrządy wykrywające promieniowanie, urządzenia obserwacji optycznej, urządzenia sygnalizujące stan lub sposób działania obiektu, środki zamykające, w tym różnego rodzaju plomby zabezpieczające, oraz urządzenia służące do przekazywania informacji na odległość, w tym także poza granice państwa; środki techniczne instaluje się w celu uzyskania informacji o ilości i jakości materiałów jądrowych podlegających zabezpieczeniom oraz dla zapewnienia ciągłości informacji o tych materiałach.

§ 3.

Kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność z materiałami jądrowymi na terenie obiektu zapewnia:

- 1) prowadzenie, w sposób spełniający wymagania Porozumienia, wewnątrzzakładowej ewidencji materiałów jądrowych znajdujących się na terenie obiektu lub gdziekolwiek indziej, za które jednostka ta jest odpowiedzialna;
- 2) w przypadku materiałów podlegających szczególnym zobowiązaniom dotyczącym zabezpieczeń materiałów jądrowych, jakie podjęła Polska zawierając z określonym państwem lub organizacją międzynarodową - oznaczanie ich w ewidencji w sposób pozwalający na ich odróżnienie od materiałów podlegających innym zobowiązaniom;
- 3) warunki niezbędne do wykonywania przez inspektorów MAEA oraz inspektorów dozoru jądrowego czynności inspekcyjnych przewidzianych w art. 71 - 75 Porozumienia w odniesieniu do materiałów wyjściowych i specjalnych materiałów rozszczepialnych;
- 4) warunki niezbędne do wykonywania przez inspektorów Euratomu oraz inspektorów dozoru jądrowego czynności inspekcyjnych przewidzianych w przepisach Komisji Europejskiej wydanych na podstawie Traktatu o Euratomie.

§ 4.

1. W oparciu o wewnątrzzakładową ewidencję materiałów jądrowych kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność z materiałami jądrowymi na terenie obiektu sporządza sprawozdania dotyczące materiałów wyjściowych oraz materiałów rozszczepialnych podlegających ewidencji i przekazuje je Prezesowi Państwowej Agencji Atomistyki, zwanego dalej „Prezesem Agencji”.
2. Sprawozdania, o których mowa w ust. 1, obejmują sprawozdania rachunkowości materiałowej oraz sprawozdania specjalne.

§ 5.

Sprawozdania rachunkowości materiałowej obejmują:

- 1) sprawozdania o zmianach w stanie inwentarza materiałów jądrowych;
- 2) sprawozdania o bilansie materiałów jądrowych.

§ 6.

1. W sprawozdaniach o zmianach w stanie inwentarza materiałów jądrowych podaje się w szczególności:
 - 1) datę zmiany w stanie inwentarza materiałów jądrowych;
 - 2) rejon bilansu materiałowego wysyłający materiał i rejon bilansu materiałowego otrzymujący materiał lub nazwę odbiorcy;
 - 3) typ zmiany;
 - 4) nazwę lub numer partii materiału jądrowego;
 - 5) nazwę i kod kluczowego punktu pomiarowego;
 - 6) liczbę sztuk materiału jądrowego w partii;
 - 7) opis materiału jądrowego;
 - 8) kategorię materiału jądrowego – uran naturalny, uran zubożony, uran wzbogacony w izotop 235 lub 233, tor, lub pluton, stosując następujące oznaczenia literowe: uran zubożony-D, uran wzbogacony-E, uran naturalny-N, pluton-P, tor-T;
 - 9) masę materiału jądrowego (dla uranu wzbogaconego i plutonu – w gramach, dla pozostałych materiałów – w kilogramach);
 - 10) masę izotopu rozszczepialnego w gramach (tylko w przypadku uranu wzbogaconego);
 - 11) jednostkę miary masy;
 - 12) metodę kontroli przesyłki (pomiar i ważenie).
2. Do sprawozdań, o których mowa w ust. 1, dołącza się:
 - 1) wyjaśnienie zmian w stanie inwentarza materiałów jądrowych na podstawie danych eksploatacyjnych zawartych w dokumentacji ruchowej;
 - 2) opis realizowanego programu eksploatacyjnego; w przypadku materiałów jądrowych otrzymywanych - planowany sposób ich wykorzystania, a w przypadku materiałów przekazanych - deklarowany przez odbiorcę tych materiałów sposób ich wykorzystania ;
 - 3) inne wyjaśnienia w zależności od potrzeby.
3. Sprawozdania o zmianach w stanie inwentarza materiałów jądrowych kierownik jednostki organizacyjnej dostarcza Prezesowi Agencji niezwłocznie, nie później niż w ciągu 5 dni od dnia wystąpienia zmiany lub stwierdzenia zmiany.

§ 7.

1. Sprawozdania o bilansie materiałów jądrowych obejmują:
 - 1) wyciąg ze spisu inwentarza materiałów jądrowych;
 - 2) w przypadku obiektu - projekt raportu dla MAEA o bilansie materiałów jądrowych dla danego rejonu bilansu materiałowego.
2. Wyciąg ze spisu inwentarza materiałów jądrowych zawiera:
 - 1) nazwę i kod rejonu bilansu materiałowego;
 - 2) datę przeprowadzenia i sporządzenia spisu inwentarza materiałów jądrowych;
 - 3) nazwę i kod kluczowego punktu pomiarowego;

- 4) nazwę lub numer partii materiału jądrowego;
 - 5) liczbę sztuk materiału jądrowego w danej partii;
 - 6) opis materiału jądrowego;
 - 7) rodzaj materiału jądrowego, stosując oznaczenia literowe określone w § 6 ust.1 pkt 8;
 - 8) masę materiału jądrowego (dla uranu wzbogaconego i plutonu – w gramach, dla pozostałych materiałów – w kilogramach);
 - 9) masę izotopu rozszczepialnego w gramach (tylko w odniesieniu do uranu wzbogaconego);
 - 10) jednostkę miary masy;
 - 11) metodę pomiaru ilości materiału jądrowego.
3. Projekt raportu o bilansie materiałów jądrowych (stosując oznaczenia literowe i jednostki miary masy, o których mowa w § 6 ust. 1 pkt 8-11) zawiera:
 - 1) początkowy stan inwentarza materiałów jądrowych według jego spisu;
 - 2) zmiany w stanie inwentarza materiałów jądrowych;
 - 3) obliczony końcowy stan inwentarza materiałów jądrowych;
 - 4) różnice między danymi dostawcy i odbiorcy;
 - 5) uzupełniony końcowy stan inwentarza materiałów jądrowych;
 - 6) końcowy stan inwentarza materiałów jądrowych według jego spisu;
 - 7) dane o materiale nierozliczonym.
 4. Sprawozdania o bilansie materiałów jądrowych kierownik jednostki organizacyjnej dostarcza Prezesowi Agencji w dniu zakończenia sporządzania spisu inwentarza materiałów jądrowych.

§ 8.

1. Sprawozdanie specjalne kierownik jednostki organizacyjnej sporządza i dostarcza Prezesowi Agencji niezwłocznie, gdy stwierdzono:
 - 1) utratę materiału jądrowego wskutek jakiegokolwiek nadzwyczajnego zdarzenia lub okoliczności albo gdy nastąpiło jego niedozwolone użycie lub przemieszczenie; w sprawozdaniu dotyczącym każdego z tych zdarzeń należy wykazać ilość i rodzaj utraconego albo przemieszczonego w niedozwolony sposób materiału jądrowego oraz wskazać rejon bilansu materiałowego, w którym materiał był zaewidencjonowany;
 - 2) naruszenie integralności struktur fizycznych i plomb chroniących przed nieupoważnionym dostępem do materiałów, wzorców, próbek i sprzętu zamkniętych za pomocą tych środków przez inspektorów.
2. Do sprawozdania specjalnego dołącza się, stosownie do zaistniałej sytuacji, opis czynności podjętych w celu odzyskania materiału jądrowego, wyjaśnienia przyczyn i okoliczności jego utraty albo przemieszczenia lub wyjaśnienia przyczyn i okoliczności zdarzeń, o których mowa w ust. 1 pkt 2.

§ 9.

Kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność z materiałami jądrowymi na terenie obiektu jest obowiązany, na żądanie Prezesa Agencji, do uzupełnienia lub dostarczenia wyjaśnienia do sprawozdania w zakresie i terminie określonym w żądaniu.

§ 10.

1. Kierownik jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność z materiałami jądrowymi na terenie obiektu, dostarcza na żądanie Prezesa Agencji wyjaśnień dotyczących ewidencji materiałów jądrowych w terminie określonym w żądaniu.
2. Kierownik jednostki organizacyjnej, o której mowa w ust. 1, dostarcza Prezesowi Agencji kopie dokumentacji jądrowej przekazywanej do Komisji Europejskiej oraz z niej otrzymywanej w ciągu jednego dnia roboczego od ich wysłania lub otrzymania.
3. Przed przekazaniem do MAEA lub organu Komisji Europejskiej właściwego do spraw zabezpieczeń materiałów jądrowych deklaracji zawierających informacje projektowe istniejących lub planowanych obiektów kierownik jednostki organizacyjnej konsultuje ich zawartość z Prezesem Agencji.

§ 11.

Do obowiązków kierownika jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność z materiałami jądrowymi na terenie obiektu należy ponadto:

- 1) prowadzenie wewnątrzzakładowej kontroli zapewniającej zgodność ewidencji materiałów jądrowych ze stanem faktycznym;
- 2) w przypadku gdy jednostka organizacyjna obejmuje jeden lub więcej rejonów bilansu materiałowego - wyznaczenie pracownika bezpośrednio odpowiedzialnego za funkcjonowanie ewidencji i wewnątrzzakładowej kontroli materiałów jądrowych posiadającego uprawnienia nadane przez Prezesa Agencji;
- 3) zapewnienie pracownikowi, o którym mowa w pkt 1, niezbędnego szkolenia w celu podnoszenia jego kwalifikacji w zakresie prowadzenia wewnątrzzakładowej ewidencji i kontroli materiałów jądrowych;
- 4) zapewnienie warunków do instalowania środków technicznych zabezpieczeń;
- 5) zapewnienie warunków dla sprawnego przeprowadzania inspekcji, a w szczególności dostępu do wskazanych przez inspektorów dokumentacji rachunkowości materiałowej i dokumentacji ruchowej, materiałów jądrowych, urządzeń oraz pomieszczeń na terenie obiektu;
- 6) zachowanie w stanie nienaruszonym integralności struktur fizycznych i plomb chroniących przed nieupoważnionym dostępem do materiałów, wzorców, próbek i sprzętu zamkniętych za pomocą tych środków, oraz zainstalowanych lub zdeponowanych środków technicznych zabezpieczeń;
- 7) organizacja wysyłki próbek pobranych dla lub przez inspektorów oraz odbioru lub wysyłki materiałów i sprzętu służących do celów kontroli wykonywanej przez inspektorów;
- 8) zapoznanie inspektorów z zasadami ochrony przed promieniowaniem na terenie obiektu, wyposażenie ich w niezbędne środki ochrony oraz prowadzenie kontroli dawek promieniowania otrzymywanych przez inspektorów w trakcie wykonywanych czynności inspekcyjnych.

§ 12.

Wewnątrzzakładowa kontrola, o której mowa w § 11 pkt 1 polega na:

- 1) okresowym ustalaniu ilości materiałów wyjściowych i specjalnych materiałów rozszczepialnych znajdujących się na terenie obiektu lub gdziekolwiek indziej pod odpowiedzialnością jednostki organizacyjnej przez dokonanie dla każdego z rejonów bilansu materiałowego spisu inwentarza tych materiałów nie rzadziej niż raz do roku w terminie uzgodnionym z Prezesem Agencji;
- 2) badaniu danych rachunkowości materiałowej w celu określenia przyczyn i wielkości pomyłek, w tym przypadkowych strat materiału objętego ewidencją oraz wielkości przyjmowanych za ilość niemierzalną dla każdego rodzaju materiału jądrowego;
- 3) podejmowaniu działań prowadzących do ograniczenia ilości materiału nierozliczonego do praktycznie osiągalnego minimum;
- 4) badaniu obliczonych ilości materiału nierozliczonego z punktu widzenia ich statystycznego znaczenia, z uwzględnieniem granic błędu pomiarowego;
- 5) wykonywaniu pomiarów lub określaniu w inny wiarygodny sposób zmian w ilości i składzie izotopowym materiałów jądrowych;
- 6) weryfikowaniu informacji o zmianach w ilości materiałów podlegających ewidencji spowodowanych ich transportem;
- 7) badaniu przyczyn różnic danych o materiałach podlegających ewidencji w przypadku wystąpienia takich różnic między wysyłającym a odbiorcą;
- 8) sprawdzaniu, czy informacje projektowe obiektu nie uległy zmianie.

§ 13.

1. Kierownik jednostki organizacyjnej działającej na terenie obiektu przygotowuje i aktualizuje deklarację dla terenu obiektu oraz zapewnia inspektorom MAEA i dozoru jądrowego dostęp do zabudowań, pomieszczeń i urządzeń jednostki, w których nie znajdują się materiały wyjściowe lub specjalne materiały rozszczepialne, w ciągu dwóch godzin od chwili przedstawienia przez inspektora MAEA pisemnego polecenia przeprowadzenia ich inspekcji.
2. W przypadku, gdy na terenie obiektu działa więcej niż jedna jednostka organizacyjna, zadania wymienione w ust. 1 wypełnia kierownik jednostki wskazanej przez Prezesa Agencji.
3. Kierownik jednostki, o którym mowa w ust. 2, jest upoważniony do zapewnienia dostępu do zabudowań, pomieszczeń i urządzeń innych jednostek działających na tym terenie.
4. Kierownik jednostki, o którym mowa w ust. 1 umożliwia dostęp do zabudowań, pomieszczeń i urządzeń jednostki inspektorom Euratomu towarzyszącym inspektorom MAEA i dozoru jądrowego, jeżeli polecenie takie wyda Prezes Agencji lub osoba przez niego upoważniona.

§ 14.

1. W przypadku przywozu materiałów jądrowych odpowiedzialność za ich ewidencję spoczywa, odpowiednio, na kierowniku jednostki organizacyjnej importującej lub otrzymującej te materiały od momentu formalnego ich przyjęcia.
2. W przypadku wywozu materiałów jądrowych odpowiedzialność za ich ewidencję spoczywa, odpowiednio, na kierowniku jednostki organizacyjnej przekazującej materiały jądrowe do momentu formalnego ich przyjęcia przez jednostkę przyjmującą.

§ 15.

Przewoźnicy materiałów jądrowych oraz pośrednicy w obrotach materiałami jądrowymi udostępniają inspektorom dozoru jądrowego w terminie 7 dni od wystąpienia z wnioskiem dokumenty dotyczące przewozu tych materiałów lub obrotu nimi.

§ 16.

1. Użytkownik gruntów lub zabudowań znajdujących się poza terenem obiektu, w których na podstawie Protokołu dodatkowego ma być przeprowadzona inspekcja, zapewnia dostęp do nich inspektorom MAEA oraz dozoru jądrowego w ciągu 16 godzin od otrzymania od Prezesa Agencji, lub osoby przez niego upoważnionej, telefonicznego, telefaksowego lub elektronicznego zawiadomienia o decyzji przeprowadzenia takiej inspekcji.
2. Użytkownik, o którym mowa w ust. 1, będący właścicielem, dzierżawcą lub tymczasowym użytkownikiem gruntów lub zabudowań, umożliwi dostęp do nich również inspektorom Euratomu towarzyszącym inspektorom MAEA i dozoru jądrowego, jeżeli wymaganie takie jest zawarte w decyzji przeprowadzenia inspekcji.
3. Użytkownik, o którym mowa w ust. 1 umożliwi inspektorom, o których mowa w ust.1 pobieranie próbek ze środowiska w celu dokonania analizy śladowej.

§ 17.

Kierownik jednostki zajmującej się postępowaniem z odpadami promieniotwórczymi zawierającymi specjalne materiały rozszczepialne, wobec których MAEA wydała decyzję o zakończeniu ewidencji:

- 1) prowadzi dokumentację odpadów promieniotwórczych, zawierającą informacje o ilości zawartych w nich plutonu-239, uranu-233, uranu wzbogaconego w 20% i więcej w izotopy uranu 233 lub uranu-235, ich koncentracji, postaci fizycznej, sposobie unieszkodliwienia oraz dacie przyjęcia do składowiska i miejscu składowania;
- 2) umożliwia inspektorom wgląd do dokumentacji, o której mowa w pkt 1, oraz dostęp do miejsca składowania, o ile pozwalają na to warunki składowania;
- 3) informuje Prezesa Agencji o planowanych przemieszczeniach poza teren składowiska lub o planowanym przerobie odpadów promieniotwórczych zawierających materiały wymienione w punkcie 1 w terminie co najmniej 180 dni przed rozpoczęciem tych operacji.

§ 18.

1. Kierownik jednostki, która zamierza podjąć lub prowadzi działania badawczo-rozwojowe określone w art. 18 lit. a Protokołu dodatkowego przekazuje Prezesowi Agencji informację obejmującą: przedmiot i cel działań, datę rozpoczęcia lub planowanego rozpoczęcia działań, nazwę instytucji prowadzącej działania i jej siedzibę, miejsce prowadzenia działań, etapy realizacji i planowany termin zakończenia, instytucję lub osobę zamawiającą, instytucje lub osoby finansujące, przewidywany sposób wdrożenia oraz raz w roku informację o stanie zaawansowania.
2. W przypadku gdy działania, o których mowa w ust. 1, były prowadzone w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, kierownik jednostki prowadzącej takie

działania informuje o tym Prezesa Agencji w ciągu 1 miesiąca od daty wejścia w życie rozporządzenia.

§ 19.

Kierownik jednostki wykonującej działalność wymienioną w aneksie I do Protokołu dodatkowego informuje Prezesa Agencji w terminie do dnia 31 marca każdego roku o skali tej działalności wykonywanej w poprzednim roku kalendarzowym.

§ 20.

Kierownik jednostki dokonującej przywozu lub wywozu urządzeń, części urządzeń lub materiałów wymienionych w aneksie II do Protokołu dodatkowego informuje Prezesa Agencji w ciągu 30 dni od zakończenia każdego kwartału, w którym miał miejsce taki import lub eksport, o identyfikacji, ilości i miejscu planowanego wykorzystania tych urządzeń, części lub materiałów, oraz odpowiednio, o dacie ich wysyłki lub odbioru.

§ 21.

Traci moc rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 31 lipca 2001 r. w sprawie materiałów jądrowych podlegających ewidencji (Dz. U. Nr 87, poz. 955).

§ 22.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r. z wyjątkiem § 4 – 8, które wchodzi w życie z dniem wejścia w życie porozumienia wielostronnego o stosowaniu zabezpieczeń pomiędzy Rzeczpospolitą Polską, MAEA i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej.

Uzasadnienie

Przedstawiony projekt rozporządzenia jest wykonaniem upoważnienia ustawowego zawartego w art. 42 pkt 1 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....).

Powyższe upoważnienie nakłada na Radę Ministrów obowiązek określenia w drodze rozporządzenia szczegółowych obowiązków dotyczących zabezpieczeń materiałów jądrowych, w tym obowiązków:

- a) kierowników jednostek prowadzących działalność na terenach obiektów,
- b) użytkowników gruntów i zabudowań w miejscach poza terenami obiektów,
- c) przewoźników materiałów jądrowych i pośredników zajmujących się obrotem materiałami jądrowymi,
- d) kierowników składowisk odpadów promieniotwórczych,
- e) kierowników jednostek podejmujących lub prowadzących działalność badawczo-rozwojową związaną z jądrowym cyklem paliwowym, w dziedzinie technologii jądrowych,
- f) kierowników jednostek prowadzących działalność w zakresie wytwarzania lub wykorzystania urządzeń, części urządzeń i materiałów związanych z technologiami jądrowymi,
- g) kierowników jednostek wykorzystujących materiały jądrowe do celów nie jądrowych.

Celem projektowanego rozporządzenia jest zapewnienie możliwości wykonywania zobowiązań międzynarodowych Rzeczypospolitej Polskiej wynikających z:

- 1) Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej sporządzony w Moskwie, Waszyngtonie i Londynie dnia 1 lipca 1968 r. (Dz. U. z 1970 r. Nr 8, poz. 60),
- 2) Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z Układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, podpisanego w Wiedniu 8 marca 1972 r.,
- 3) Protokołu dodatkowego między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej do Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z Układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, sporządzony w Wiedniu dnia 30 września 1997 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 145),
- 4) Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Zagadnienia regulowane przedmiotowym projektem dotychczas uregulowane były w prawie krajowym jedynie fragmentarycznie w zakresie ewidencji materiałów jądrowych przepisami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 31 lipca 2001 r. w sprawie materiałów jądrowych podlegających ewidencji (Dz. U. Nr 87, poz. 955).

Przepisy § 3 i § 11 projektowanego rozporządzenia określają obowiązki kierownika jednostki organizacyjnej prowadzącej działalność z materiałami jądrowymi na terenie obiektu, wynikające ze zobowiązań międzynarodowych RP w zakresie zabezpieczeń materiałów jądrowych. W § 4 – 10 określono nałożono na kierowników jednostek organizacyjnych obowiązek sporządzania i przekazywania Prezesowi Państwowej Agencji Atomistyki sprawozdań dotyczących materiałów wyjściowych oraz specjalnych materiałów rozszczepialnych z, z którymi prowadzi działalność jednostka organizacyjna. W § 13 i § 16 projektu rozporządzenie uregulowano kwestie zapewnienia inspektorom MAEA, dozoru jądrowego i Euratomu dostępu do kontrolowanych przez nich jednostek organizacyjnych prowadzących działalność z materiałami jądrowymi. W § 17 projektu rozporządzenia uregulowano obowiązki kierownika jednostki organizacyjnej zajmującej się postępowaniem z odpadami promieniotwórczymi zawierającymi specjalne materiały rozszczepialne, wobec których MAEA wydała decyzję o zakończeniu ewidencji. W przepisach § 18 – 20 uregulowano kwestie informowania Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki o zamiarze podjęcia lub prowadzeniu działań badawczo - rozwojowych określonych w art. 18 lit. a Protokołu dodatkowego między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej do Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej o stosowaniu zabezpieczeń w związku z Układem o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej oraz prowadzeniu działalności wymienionej w aneksach I i II do Protokołu.

Projektowane rozporządzenie wejdzie w życie z dniem 1 maja 2004 r. z tym, że przepisy § 4 – 8 projektowanego rozporządzenia będą obowiązywać do czasu wejścia w życie porozumienia wielostronnego o stosowaniu zabezpieczeń pomiędzy Rzeczpospolitą Polską, MAEA i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia

**w sprawie udzielania zgody na przywóz, wywóz lub tranzyt
przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego**

Na podstawie art. 62 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152)

zarządza się, co następuje:

§ 1.

Rozporządzenie określa:

- 1) przesłanki udzielania zgody na:
 - a) przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - b) wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - c) tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej
- wypalonego paliwa jądrowego;
- 2) sposób postępowania w sprawie udzielenia zgody, o której mowa w pkt 1, oraz wzór dokumentu związanego z tym postępowaniem.

§ 2.

Ilekróć w rozporządzeniu jest mowa o:

- 1) przewozie - rozumie się przez to czynności związane z transportem wypalonego paliwa jądrowego od dostawcy do odbiorcy wraz z ich załadunkiem i rozładunkiem;
- 2) dostawcy - rozumie się przez to jednostkę organizacyjną, która zamierza dokonać lub zlecić dokonanie wywozu wypalonego paliwa jądrowego i która jest za nie odpowiedzialna przed ich przewozem;
- 3) odbiorcy - rozumie się przez to jednostkę organizacyjną, do której dokonywany jest przywóz wypalonego paliwa jądrowego;
- 4) właściwej władzy - rozumie się przez to władzę w kraju dostawcy, odbiorcy lub tranzytu właściwą w sprawach bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej;
- 5) dokumencie stosowanym w postępowaniu - rozumie się przez to dokument stosowany w postępowaniu w sprawie udzielenia zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzyt przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego, którego wzór zawiera załącznik do rozporządzenia.

§ 3.

1. Prezes Państwowej Agencji Atomistyki, zwany dalej „Prezesem Agencji”, udziela zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub tranzyt przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego, na wniosek:
 - 1) odbiorcy - w przypadku przywozu wypalonego paliwa jądrowego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;

- 2) dostawcy - w przypadku wywozu wypalonego paliwa jądrowego z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
 - 3) dostawcy lub odbiorcy - w przypadku tranzytu wypalonego paliwa jądrowego przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Do wniosku, o którym mowa w ust. 1:
- 1) odbiorca dołącza zobowiązanie do zawiadomienia Prezesa Agencji o odbiorze wypalonego paliwa jądrowego, w terminie 14 dni od dnia odbioru, a w przypadku przywozu wypalonego paliwa jądrowego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - także zgodę, o której mowa w § 4 ust. 1 pkt 2 i 3;
 - 2) dostawca dołącza zobowiązanie:
 - a) do zawiadomienia Prezesa Agencji o wysłaniu wypalonego paliwa jądrowego do odbiorcy, w dniu wysłania,
 - b) do przekazania Prezesowi Agencji oświadczenia odbiorcy o odebraniu przez niego wypalonego paliwa jądrowego, w terminie 14 dni od dnia odbioru;
 - c) odbiorca lub dostawca dołącza zgodę, o której mowa w § 4 ust. 3 pkt 1.

§ 4.

1. W przypadku przywozu wypalonego paliwa jądrowego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Prezes Agencji udziela zgody, jeżeli:

- 1) odbiorca:
 - a) dysponuje warunkami do bezpiecznego postępowania z wypalonym paliwem jądrowym, którego dotyczy wniosek,
 - b) zawarł umowę z dostawcą na przerób wypalonego paliwa jądrowego oraz na odbiór odpadów promieniotwórczych powstałych w wyniku jego przerobu oraz posiada zezwolenie na przerób wypalonego paliwa jądrowego, którego dotyczy wniosek, lub
 - c) zawarł umowę z dostawcą na składowanie lub przechowywanie wypalonego paliwa jądrowego oraz posiada zezwolenie na składowanie lub przechowywanie wypalonego paliwa jądrowego, którego dotyczy wniosek;
- 2) właściwa władza kraju dostawcy udzieliła zgody na wywóz wypalonego paliwa jądrowego, a w przypadku jego przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w celu przechowywania lub przerobu - także na odbiór wypalonego paliwa jądrowego po okresie jego przechowywania lub odpadów promieniotwórczych powstałych w wyniku jego przerobu;
- 3) właściwa władza kraju lub krajów tranzytu udzieliła zgody na tranzyt wypalonego paliwa jądrowego, a w przypadku jego przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w celu przechowywania lub przerobu - także na tranzyt wypalonego paliwa jądrowego po okresie jego przechowywania lub odpadów promieniotwórczych powstałych w wyniku jego przerobu.

2. W przypadku wywozu wypalonego paliwa jądrowego z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Prezes Agencji udziela zgody, jeżeli:

- 1) właściwa władza kraju odbiorcy udzieliła zgody na przywóz, a właściwa władza kraju lub krajów tranzytu udzieliła zgody na tranzyt wypalonego paliwa jądrowego, którego dotyczy wniosek;
- 2) nie zachodzi uzasadnione podejrzenie, że kraj odbiorcy nie dysponuje technicznymi, prawnymi lub administracyjnymi warunkami do bezpiecznego postępowania z wypalonym paliwem jądrowym, którego dotyczy wniosek.

3. W przypadku tranzytu wypalonego paliwa jądrowego przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Prezes Agencji udziela zgody, jeżeli:

- 1) właściwa władza kraju dostawcy, odbiorcy i tranzytu udzieliła odpowiednio zgody na wywóz, przywóz i tranzyt wypalonego paliwa jądrowego, którego dotyczy wniosek;
 - 2) nie zachodzi uzasadnione podejrzenie, że kraj odbiorcy nie dysponuje technicznymi, prawnymi lub administracyjnymi warunkami do bezpiecznego postępowania z wypalonym paliwem jądrowym, których dotyczy wniosek.
4. Prezes Agencji udziela zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzyt przez to terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego, jeżeli dostawca ponadto przedstawił:
- 1) oświadczenie zawierające zobowiązanie do odbioru wypalonego paliwa jądrowego, jeżeli przewóz do odbiorcy nie dojdzie do skutku lub nie będzie mógł być kontynuowany;
 - 2) w przypadku przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub tranzytu przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego - zgodę właściwej władzy kraju dostawcy na odbiór i kraju lub krajów tranzytu na tranzyt wypalonego paliwa jądrowego, jeżeli przewóz do odbiorcy nie dojdzie do skutku lub nie będzie mógł być kontynuowany.

§ 5.

1. Do wniosku o udzielenie zgody na wywóz wypalonego paliwa jądrowego z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dostawca dołącza zgodę odbiorcy na odbiór wypalonego paliwa jądrowego oraz zobowiązanie odbiorcy do poinformowania dostawcy o ich odbiorze.
2. Po otrzymaniu wniosku, o którym mowa w ust. 1, Prezes Agencji występuje do właściwej władzy kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu o udzielenie zgody odpowiednio na odbiór lub tranzyt wypalonego paliwa jądrowego, którego dotyczy wniosek.
3. O udzieleniu zgody lub o odmowie udzielenia zgody na wywóz wypalonego paliwa jądrowego z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Prezes Agencji zawiadamia właściwą władzę kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu.

§ 6.

W przypadku przywozu wypalonego paliwa jądrowego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Prezes Agencji zawiadamia właściwą władzę kraju dostawcy i kraju lub krajów tranzytu o odbiorze wypalonego paliwa jądrowego przez odbiorcę.

§ 7.

1. Udzielenie zgody na przywóz, wywóz lub tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego może dotyczyć pojedynczego przewozu lub wielokrotnych przewozów.
2. Zgoda na wielokrotne przewozy może być udzielona, jeżeli:
 - 1) przewożone wypalone paliwo jądrowe będzie posiadało te same właściwości fizyczne i chemiczne;
 - 2) przewozy będą dokonywane między tym samym dostawcą i odbiorcą oraz będą w gestii tych samych właściwych władz;
 - 3) przewozy następować będą przez te same przejścia graniczne.
3. Zgoda na wielokrotne przewozy może być udzielona na okres nie dłuższy niż 3 lata.

§ 8.

W postępowaniu w sprawie udzielenia zgody na przywóz, wywóz lub tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego stosuje się następujące części dokumentu, o którym mowa w § 1 pkt 2:

- 1) dla zgłoszenia wniosku, o którym mowa w § 3 ust. 1 - część I;
- 2) dla oświadczenia odbiorcy o odebraniu przez niego wypalonego paliwa jądrowego, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 2 lit. b - część V;
- 3) dla zawiadomienia Prezesa Agencji o odbiorze wypalonego paliwa jądrowego, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 2 - część V;
- 4) dla zgody właściwej władzy kraju dostawcy, o której mowa w § 4 ust. 1 pkt 3 - część III;
- 5) dla zgody właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu, o której mowa w § 4 ust. 1 pkt 4 - część II;
- 6) dla zgody właściwej władzy kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu, o której mowa w § 4 ust. 2 pkt 1 - część II;
- 7) dla zgody właściwej władzy kraju dostawcy, o której mowa w § 4 ust. 3 - część III;
- 8) dla zgody właściwej władzy kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu, o której mowa w § 4 ust. 3 - część II;
- 9) dla zgody właściwej władzy kraju dostawcy, o której mowa w § 4 ust. 4 pkt 2 - część III;
- 10) dla zgody właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu, o której mowa w § 4 ust. 4 pkt 2 - część II.

§ 9.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.

**DOKUMENT STOSOWANY W POSTĘPOWANIU W SPRAWIE UDZIELENIA ZGODY
NA PRZYWÓZ, WYWÓZ LUB TRANZYT
PRZEZ TERYTORIUM RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ
WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO**

**DOCUMENT USED IN THE PROCEDURE OF ISSUING PERMITS FOR
THE IMPORT, EXPORT OR TRANSIT THROUGH TERRITORY OF POLAND
OF SPENT NUCLEAR FUEL**

CZĘŚĆ I
PART I

Numer rejestru:.....
File no..... (wypełnia Prezes PAA)
(to be filled in by the President of the NAEA)

WNIOSEK / APPLICATION

CZĘŚĆ NINIEJSZĄ STOSUJE SIĘ W PRZYPADKU WYSTĘPOWANIA DO PREZESA PAŃSTWOWEJ AGENCJI ATOMISTYKI Z WNIOSEM O UDZIELENIE ZGODY NA PRZYWÓZ NA TERYTORIUM RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ, WYWÓZ Z TERYTOIUM RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ ORAZ TRANZYT PRZEZ TO TERYTORIUM WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO

THIS PART IS APPLICABLE IN CASE OF APPLICATION TO THE PRESIDENT OF THE NATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FOR ISSUING OF THE PERMIT FOR THE IMPORT INTO THE TERRITORY OF POLAND, EXPORT FROM THE TERRITORY OF POLAND OR TRANSIT THROUGH THIS TERRITORY OF SPENT NUCLEAR FUEL


Wnioskodawca wypełnia punkty od 1 do 15 oraz mające zastosowanie punkty pozostałych części dokumentu, a następnie przesyła cały dokument (części od I do V) do Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki (Prezesa PAA).

Applicant fills in sections 1 to 15 and other relevant parts of the document and then sends the entire document (parts I to V) to the President of National Atomic Energy Agency (the President of the NAEA).

1	Rodzaj przewozu (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <input type="checkbox"/> <i>Type of shipment (tick relevant box)</i> Rodzaj A: Wywóz wypalonego paliwa jądrowego z terytorium Rzeczpospolitej Polskiej <i>Type A: Export of spent nuclear fuel from the territory of Poland</i> Rodzaj B: Przywóz wypalonego paliwa jądrowego na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej <i>Type B: Import of spent nuclear fuel to the territory of Poland</i> Rodzaj C: Tranzyt wypalonego paliwa jądrowego przez terytorium Rzeczpospolitej Polskiej <i>Type C: Transit of spent nuclear fuel through the territory of Poland</i>
2	Wniosek o zgodę na (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <input type="checkbox"/> <i>Application for permit for (tick relevant box)</i> Pojedynczy przewóz / <i>Single shipment</i> <input type="checkbox"/> Wielokrotne przewozy / <i>Several shipments</i> Planowana liczba przewozów / <i>No of shipments planned:</i> Planowany termin wykonania / <i>Planned deadline of execution:</i>

3	<p>Dostawca (<i>nazwa handlowa</i>) / <i>Holder (trade name)</i>:</p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani / <i>Contact person Mr. / Ms</i>:</p> <p>Adres/<i>Address</i>:</p> <p>Kod pocztowy/<i>Postal code</i>: Miasto:..... Kraj:..... <i>Town / City</i>: . <i>Country</i>:</p> <p>Telefon/<i>Telephone</i>: Fax/ <i>Fax</i>: Telex/<i>Telex</i>:</p> <p>Poczta elektroniczna / <i>e-mail</i>:</p>
4	<p>[punkt wypełniany w przypadku, gdy objęte nim informacje różnią się od wpisów w punkcie 3] <i>[this section to be filled in if information to be entered is different from that presented in section 3]</i></p> <p>Miejsce przechowywania wypalonego paliwa jądrowego: <i>Place in which spent nuclear fuel is stored:</i></p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/<i>Address</i>:</p> <p>Kod pocztowy/ <i>Postal code</i>: Miasto:..... Kraj:..... <i>Town/ City</i>: <i>Country</i>:</p> <p>Telefon/<i>Telephone</i>: Fax/ <i>Fax</i>: Telex/<i>Telex</i>:</p> <p>Poczta elektroniczna/ <i>e-mail</i>:</p>
5	<p>Charakter wypalonego paliwa jądrowego: <i>Nature of spent nuclear fuel:</i></p> <p>Charakterystyka fizyczno-chemiczna:..... <i>Physical and chemical characteristics:</i></p> <p>Najważniejsze radionuklidy:..... <i>Main radionuclides:</i></p> <p>Maksymalna aktywność alfa/opakowanie (GBq) <i>Maximum alpha-activity /package (GBq):</i></p> <p>Maksymalna aktywność beta-gamma/opakowanie (GBq): <i>Maximum beta-/gamma-activity/package (GBq):</i></p>
6	<p>Całkowita aktywność alfa (GBq)/ <i>Total alpha-activity (GBq)</i>:</p> <p>Całkowita aktywność beta/gamma (GBq)/ <i>Total beta-/gamma-activity (GBq)</i>:.....</p> <p>Łączna liczba opakowań / <i>Total no of packages</i>:</p> <p>Całkowity ciężar wypalonego paliwa jądrowego netto (kg): <i>Total net weight of spent nuclear fuel (kg):</i></p> <p>Całkowity ciężar wypalonego paliwa jądrowego brutto(kg): <i>Total gross weight of spent nuclear fuel (kg):</i></p> <p>Całkowita objętość (nieobowiązkowo) / <i>Total volume optional</i>).</p> <p>(Jeżeli wniosek dotyczy wielokrotnych przewozów, to powyższe wartości podaje się szacunkowo) <i>(These values are estimated if the application concerns several shipments)</i></p> <p>Typ pojemnika na wypalone paliwo jądrowe: <i>Type of spent nuclear fuel container: .</i></p>

10	Proponowany rodzaj transportu (drogowy, kolejowy, morski, powietrzny, po wodach śródlądowych): <i>Type of transport proposed (road, rail, marine, air or inland water transport):</i>	Miejsce wyjazdu: <i>Place of departure:</i>	Miejsce odbioru: <i>Place of destination:</i>	Proponowany przewoźnik: <i>Carrier proposed:</i>	Proponowane przejścia graniczne: <i>Proposed border crossing points:</i>
1. 2. 3. 4.
11	Uporządkowana lista krajów zaangażowanych w przewóz: (pierwszy kraj to kraj dostawcy, a ostatnim to kraj odbiorcy) <i>Arranged list of countries engaged in shipment: (country of origin being the first country and country of destination being the last one)</i>				
1..... 2.....	3..... 4.....	5..... 6.....	7..... 8.....		
12	Odbiorca (nazwa handlowa): <i>Consignee (trade name):</i> Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i> Adres/Address: Kod pocztowy/Postal code: Miasto: Kraj: Town/ City:..... Country:..... Telefon/ Telephone: Fax/ Fax: Telex/ Telex: Poczta elektroniczna/e-mail:				
13	[punkt wypełniany w przypadku, gdy objęte nim informacje różnią się od wpisów w punkcie 12] <i>[this section to be filled in if information entered is different from that presented in section 12]</i> Miejsce odbioru wypalonego paliwa jądrowego: <i>Place of destination of spent nuclear fuel:</i> Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i> Adres/Address: Kod pocztowy/Postal code: Miasto: Kraj: Town/ City:..... Country:..... Telefon/ Telephone: Fax/ Fax: Telex/ Telex: Poczta elektroniczna / e-mail:				

14	<p>Wnioskodawca (<i>nazwa handlowa</i>): <i>Applicant (trade name):</i></p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/<i>Address:</i></p> <p>Kod pocztowy/<i>Postal code:</i> Miasto: Kraj: <i>Town/ City:</i>..... <i>Country:</i>.....</p> <p>Telefon/<i>Telephone:</i> Fax/ <i>Fax:</i> Telex/ <i>Telex:</i></p> <p>Poczta elektroniczna/<i>e-mail:</i></p>
15	<p>Niniejszym oświadczam, że: / <i>I hereby declare that:</i></p> <p>(1) występuję z wnioskiem o zgodę na dokonanie opisanego wyżej przewozu (przewozów) wypalonego paliwa jądrowego <i>(1) I apply for a permit allowing me to make the above described shipment (shipments) of spent nuclear fuel;</i></p> <p>(2) zgodnie z moją najlepszą wiedzą, przedstawione wyżej informacje są prawdziwe a przewóz (przewozy) odbędzie się (odbędą się) zgodnie z przepisami; <i>(2) according to the best of my knowledge, the information presented above is correct and the shipment (shipments) will be carried out in accordance with the appropriate provisions;</i></p> <p>(3) dołączam do wniosku następujące załączniki: <i>(3) I enclose to the application the following attachments:</i></p> <p>1. 2. 3. 4.</p> <p style="text-align: center;"> pieczęć stamp</p> <p>..... (data i miejsce) <i>(date and place)</i></p> <p>..... (podpis) <i>(signature)</i></p>

CZĘŚĆ II
PART II

Numer rejestru:
File no.: (wypełnia Prezes PAA)
(to be filled in by the President of the NAEA)

CZĘŚĆ NINIEJSZĄ STOSUJE SIĘ DO UDZIELANIA ZGODY PRZEZ WŁAŚCIWĄ WŁADZĘ KRAJU ODBIORCY NA PRZYWÓZ I KRAJU LUB KRAJÓW TRANZYTU NA TRANZYT WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO

THIS PART IS APPLICABLE FOR ISSUING OF THE PERMIT BY THE COMPETENT AUTHORITY OF THE COUNTRY OF DESTINATION AND COUNTRY OR COUNTRIES OF TRANSIT FOR IMPORT OR TRANSIT, RESPECTIVELY, OF SPENT NUCLEAR FUEL

**W przypadku wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego:
In the case export from the territory of Poland of spent nuclear fuel:**

- (1) Prezes PAA wypełnia punkty 16, 17 i 18 niezwłocznie po otrzymaniu wniosku, wykonuje odpowiednią liczbę kopii części I i II dokumentu i przesyła je do właściwych władz kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu.
- (1) *The President of the NAEA fills in section 16, 17 and 18 immediately after the receipt of the application, makes sufficient number of copies of parts I and II of the document and sends them to the competent authorities of the country of destination and country or countries of transit.*
- (2) Właściwa władza kraju odbiorcy oraz kraju lub krajów tranzytu wypełnia punkt 19. W terminie jednego miesiąca od dnia otrzymania części I i II dokumentu właściwa władza kraju odbiorcy oraz kraju lub krajów tranzytu wypełnia punkt 20 i zwraca część II dokumentu Prezesowi PAA.
- (2) *The competent authority of the country of destination and country or countries of transit fills in section 19. Then, within one month of the receipt of the parts I and II of the document, the said competent authority fills in section 20 and returns part II of the document to the President of the NAEA.*

W przypadku przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego:

In the case of import into the territory of Poland of spent nuclear fuel:

Odbiorca przygotowuje odpowiednią liczbę kopii części I i II dokumentu i po uzyskaniu zgody właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu przekazuje część I, odpowiednią liczbę części II, oraz pozostałe części dokumentu Prezesowi PAA.

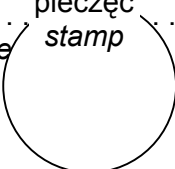
The consignee prepares appropriate number of copies of parts I and II of the document and after having received the permit of the competent authority of the country or countries of transit delivers part I, appropriate number of parts II and the remaining parts of the document to the President of the NAEA.

W przypadku tranzytu przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypalonego paliwa jądrowego:

In the case of transit through the territory of Poland of spent nuclear fuel:

Wnioskodawca przygotowuje odpowiednią liczbę kopii części I i II dokumentu i po uzyskaniu zgody właściwej władzy kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu przekazuje część I, odpowiednią liczbę części II, oraz pozostałe części dokumentu Prezesowi PAA.

The applicant prepares appropriate number of copies of parts I and II of the document and after having received the permit of the competent authority of the country of destination and the country or countries of transit delivers part I, appropriate number of parts II and the remaining parts of the document to the President of the NAEA.

16	<p>Właściwa władza kraju odbiorcy udzielająca zgody na przywóz <i>Competent authority of the country of destination responsible for the issuance of shipment permit</i></p> <p>Nazwa właściwej władzy: <i>Name of competent authority:</i>.....</p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani/ <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/Postal code: Miasto: Kraj: <i>Town/ City:</i> <i>Country:</i></p> <p>Telefon/Telephone: Fax/Fax: Telex/ Telex:</p> <p>Poczta elektroniczna/e-mail:</p>
17	<p>Data zarejestrowania wniosku: . . . pieczęć <i>Date on which application was re</i> <i>stamp</i></p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  </div> <p style="text-align: right; margin-top: 100px;">..... (podpis) (signature)</p>
18	<p>Właściwa władza odpowiedniego kraju <i>Competent authority of the relevant country</i></p> <p>Kraj: <i>Country:</i></p> <p>Kraj: tranzytu <input type="checkbox"/> odbiorcy <input type="checkbox"/> <i>Country of:</i> <i>transit</i> <i>destination</i></p>
19	<p>Nazwa właściwej władzy: <i>Name of competent authority:</i>.....</p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani/ <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/ Postal code: Miasto: Kraj: <i>Town/ City:</i> <i>Country:</i></p> <p>Telefon/Telephone: Fax/Fax: Telex/ Telex:</p> <p>Poczta elektroniczna/e-mail:</p>

CZĘŚĆ III
PART III

Numer rejestru:
File no. (wypełnia Prezes PAA)
(to be filled in by the President of the NAEA)

CZĘŚĆ NINIEJSZĄ STOSUJE SIĘ W PRZYPADKU:

- 1) UDZIELANIA PRZEZ PREZESA PAA ZGODY NA PRZYWÓZ NA TERYTORIUM RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ, WYWÓZ Z TERYTORIUM RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ ORAZ TRANZYT PRZEZ TO TERYTORIUM WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO
- 2) UDZIELANIA PRZEZ WŁAŚCIWĄ WŁADZĘ KRAJU DOSTAWCY ZGODY NA WYWÓZ WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO

THIS PART IS APPLICABLE IN THE CASE OF:

- 1) ISSUING BY THE PRESIDENT OF THE NAEA OF THE PERMIT FOR IMPORT INTO TERRITORY OF POLAND, EXPORT FROM THE TERRITORY OF POLAND OR TRANSIT THROUGH THIS TERRITORY OF SPENT NUCLEAR FUEL
- 2) ISSUING BY THE COMPETENT AUTHORITY OF THE COUNTRY OF HOLDER OF PERMIT FOR EXPORT OF SPENT NUCLEAR FUEL

W przypadku udzielania przez Prezesa PAA zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzyt przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego:

Prezes PAA:

- (1) wypełnia niniejszą część dokumentu,
- (2) wysyła cały dokument do wnioskodawcy.

In the case when permit for import into territory of Poland, export from the territory of Poland or transit through this territory of spent nuclear fuel is to be issued by the President of the NAEA:

The President of the NAEA:

- (1) fills in this part of the document,
- (2) sends the entire document to the applicant.

W przypadku udzielania przez właściwą władzę kraju dostawcy zgody na wywóz wypalonego paliwa jądrowego:

Wnioskodawca po uzyskaniu zgody właściwej władzy kraju dostawcy przesyła część I i III oraz pozostałe części dokumentu Prezesowi PAA.

In the case when the permit for export of spent nuclear fuel is to be issued by the competent authority of the country of holder:

The applicant after having received the permit of the competent authority of the country of holder sends parts I and III and the remaining parts of the document to the President of the NAEA.

21	Właściwa władza udzielająca zgody na przewóz <i>Competent authority responsible for the issuance of a shipment permit</i> Nazwa właściwej władzy: <i>Name of competent authority:</i> Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani/ <i>Contact person Mr./ Ms:</i> Adres/Address: Kod pocztowy/ <i>Postal code:</i> Miasto: Kraj: <i>Town/ City:</i> <i>Country:</i> Telefon/ <i>Telephone:</i> Fax/ <i>Fax:</i> Telex/ <i>Telex:</i> Poczta elektroniczna/e-mail:
----	---

[wypełnić w przypadku przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub tranzytu przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego]
[to be filled in the case of import into the territory of Poland or transit through this territory of spent nuclear fuel]

Udzielenie zgody przez właściwą władzę kraju dostawcy na odbiór wypalonego paliwa jądrowego w przypadku:

- 1) jeżeli przewóz do odbiorcy nie dojdzie do skutku lub nie będzie mógł być kontynuowany,
- 2) zwrotu po okresie przechowywania wypalonego paliwa jądrowego lub odpadów promieniotwórczych powstałych w wyniku przerobu wypalonego paliwa jądrowego.

Issuance of the permit by the competent authority of the country of holder for receipt of the radioactive waste or spent nuclear fuel to that country in the case when:

- 1) *shipment to the consignee has not been accomplished or can not be continued,*
- 2) *spent nuclear fuel is to be returned after a period of storage or radioactive waste is to be returned if it results from the reprocessing of spent nuclear fuel.*

Tak
Yes

Nie
No

25



.....
(data i miejsce)
(date and place)

.....
(podpis)
(signature)

CZĘŚĆ IV
PART IV


Numer rejestru:
File no.: (wypełnia Prezes PAA)
(to be filled in by the President of the NAEA)

SPECYFIKACJA PRZEWOZU
SHIPMENT SPECIFICATION

Niniejszą specyfikację sporządza dostawca przed każdorazowym rozpoczęciem przewozu (również w tym przypadku, gdy zgodę wydano na wielokrotne przewozy). Podobnie jak części I, II, III i V dokumentu, niniejsza część towarzyszy przewozowi. Następnie jest dołączana do potwierdzenia odbioru.

This specification draws up the holder each time before a shipment is dispatched (also if the permit has been issued for several shipments). As with parts I, II, III and V of the document, the shipment must also be accompanied by this part which is then to be attached to the acknowledgement of receipt.

26	<p>Dostawca (nazwa handlowa): <i>Holder (trade name):</i></p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/Postal code: Miasto: Kraj: <i>Town/ City:..... Country:.....</i></p> <p>Telefon/Telephone: Fax:/Fax: Telex:/Telex:</p> <p>Poczta elektroniczna/e-mail:</p>
27	<p>Zgodę wydano na/ <i>Permit was issued for:</i></p> <p>pojedynczy przewóz wypalonego paliwa jądrowego <input type="checkbox"/> <i>single shipment of spent fuel</i></p> <p>wielokrotne przewozy wypalonego paliwa jądrowego <input type="checkbox"/> <i>several shipments of spent nuclear fuel</i></p> <p>Numer przewozu / <i>Shipment no:</i></p>
28	<p>Charakter wypalonego paliwa jądrowego: <i>Nature of spent nuclear fuel .</i></p> <p>Charakterystyka fizyczno-chemiczna: <i>Physical and chemical characteristics:.....</i></p> <p>Najważniejsze radionuklidy: <i>Main radionuclides:</i></p> <p>Maksymalna aktywność alfa/opakowanie (GBq): <i>Maximum alpha-activity /package (GBq).....</i></p> <p>Maksymalna aktywność beta-gamma/opakowanie(GBq): <i>Maximum beta-/gamma-activity/package (GBq):</i></p> <p>Typ pojemnika na wypalone paliwo jądrowe: <i>Type of spent nuclear fuel container:</i></p>

29	<p>Całkowita aktywność alfa (GBq)/<i>Total alpha-activity (GBq)</i>:</p> <p>.....</p> <p>Całkowita aktywność beta/gamma (GBq)/<i>Total beta-/gamma-activity (GBq)</i>:</p> <p>.....</p> <p>Łączna liczba opakowań/<i>Total no of packages</i>:</p> <p>.....</p> <p>Całkowity ciężar wypalonego paliwa jądrowego netto (kg): <i>Total net weight of spent nuclear fuel (kg)</i>:</p> <p>.....</p> <p>Całkowity ciężar wypalonego paliwa jądrowego brutto (kg): <i>Total gross weight of spent nuclear fuel (kg)</i>:</p> <p>.....</p> <p>Całkowita objętość (nieobowiązkowo): <i>Total volume (optional)</i>:</p>
30	<p>Identyfikacja sztuk przewozu zawierających wypalone paliwo jądrowe [numer identyfikacyjny każdego opakowania, ciężar brutto (kg)/opakowanie, ciężar netto (kg)/opakowanie, aktywność (GBq)/opakowanie] <i>Identification of spent nuclear fuel packages</i> [<i>identification no of each package, gross weight (kg)/ package, net weight/ package, activity (GBq)/ package</i>]</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Jeżeli nie wystarczyło przewidzianego wyżej <input type="checkbox"/> miejsca - patrz załączona lista <i>In the case there is not enough space above - see attached list</i></p>
31	<p>Data wysłania/ <i>Date of dispatch</i>:</p> <p>Niniejszym oświadczam, że zgodnie z moją najlepszą wiedzą informacje przedstawione w niniejszym dokumencie są prawdziwe. <i>I hereby declare that according to the best of my knowledge, the information presented herein is correct.</i></p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">  pieczęć stamp </p> <p>.....</p> <p>(data i miejsce) <i>(date and place)</i> (podpis dostawcy) <i>(signature of holder)</i></p>

CZĘŚĆ V
PART V

Numer rejestru:
File no.: (wypełnia Prezes PAA)
(to be filled in by the President of the NAEA)

POTWIERDZENIE ODBIORU WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO
ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF SPENT NUCLEAR FUEL

Niniejszą część wypełnia odbiorca. Następnie wnioskodawca w ciągu 14 dni od daty dostawy (odbioru) przesyła części IV i V Prezesowi PAA.

This part is filled in by the consignee. Then within 14 days from date of receipt the applicant sends parts IV and V to the President of the NAEA.

32	Odbiorca (<i>nazwa handlowa</i>)/ Consignee (<i>trade name</i>): Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani/ <i>Contact person Mr./ Ms</i> : Adres/ <i>Address</i> : Kod pocztowy/ <i>Postal code</i> : Miasto: Kraj: <i>Town/ City</i> : <i>Country</i> : Telefon/ <i>Telephone</i> : Fax/ <i>Fax</i> : Telex/ <i>Telex</i> : Poczta elektroniczna/ <i>e-mail</i> :
33	Miejsce przechowywania wypalonego paliwa jądrowego: <i>Place where the spent nuclear fuel is stored</i> Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms</i> : Adres/ <i>Address</i> : Kod pocztowy/ <i>Postal code</i> : Miasto: Kraj: <i>Town/ City</i> : <i>Country</i> : Telefon/ <i>Telephone</i> : Fax/ <i>Fax</i> : Telex/ <i>Telex</i> : Poczta elektroniczna/ <i>e-mail</i> :
34	Zgodę wydano na/ <i>Permit was issued for</i> : pojedynczy przewóz wielokrotne przewozy <i>single shipment</i> <input type="checkbox"/> <i>several shipments</i> <input type="checkbox"/> numer przewozu/ <i>shipment no</i> :
35	Ostatni przewóz ob[]y zgodą/ <i>Last shipment under the permit</i> : Tak Nie Yes No <input type="checkbox"/>

36	<p>Punkt graniczny wjazdu na terytorium państwa odbiorcy: <i>Border crossing point at which spent nuclear fuel entered the territory of the country of destination:</i></p> <p>Kraj: <i>Country:</i></p> <p>Punkt graniczny: <i>Border crossing point:</i></p> <p style="text-align: center;">pieczęć stamp</p>
37	<p>Data odbioru wypalonego paliwa jądrowego/ <i>Date of spent nuclear fuel receipt:</i></p> <p>.....</p>
38	<p>Niniejszym oświadczam, że zgodnie z moją najlepszą wiedzą, podane wyżej informacje są prawdziwe. <i>I hereby declare that according to the best of my knowledge, the information presented above is correct.</i></p> <p style="text-align: right;">.....</p> <p style="text-align: right;">(podpis odbiorcy) <i>(signature of consignee)</i></p>

Uzasadnienie

Przedstawiony projekt rozporządzenia jest wykonaniem upoważnienia ustawowego zawartego w art. 62 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....).

Powyższe upoważnienie nakłada na Radę Ministrów obowiązek określenia w drodze rozporządzenia przesłanek udzielania przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego, sposobu postępowania w sprawie ubiegania się o zgodę oraz wzoru dokumentu związanego z tym postępowaniem, mając na względzie konieczność zapewnienia bezpiecznego postępowania z wypalonym paliwem jądrowym.

W zakresie regulowanym przedmiotowym projektem dotychczas obowiązuje rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielania zgody na przywóz na polski obszar celny, wywóz z polskiego obszaru celnego i tranzyt przez ten obszar odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego (Dz. U. Nr 215, poz. 1817).

Rozporządzenie RM z dnia 5 listopada 2002 r. regulowało zarówno kwestie udzielania zgody na przywóz na polski obszar celny, wywóz i tranzyt przez ten obszar odpadów promieniotwórczych jak i wypalonego paliwa jądrowego.

Konieczność osobnego potraktowania przesłanek udzielania zgody w zakresie odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego wynika z faktu, iż dyrektywa 92/3/Euratom w sprawie nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych pomiędzy Państwami Członkowskimi oraz do i poza Wspólnotę dotyczy tylko odpadów promieniotwórczych i nie obejmuje swoim zakresem wypalonego paliwa jądrowego. W zakresie wypalonego paliwa jądrowego będą miały zastosowanie tylko przepisy krajowe zawarte w niniejszym projekcie.

Przedmiotowy projekt reguluje kwestie przesłanek udzielania zgody na przywóz, wywóz i tranzyt przez terytorium RP wypalonego paliwa jądrowego. Konieczność uzyskania zgody jest wymaganiem dodatkowym i niezależnym od wymogu uzyskania odpowiedniego zezwolenia na wykonywanie działalności związanej z narażeniem na działanie promieniowania jonizującego stosownie do art. 4 ust. 1 ustawy Prawo atomowe.

Projekt niniejszego rozporządzenia określa także wzór dokumentu stosowanego w postępowaniu o udzielenie zgody na przywóz na terytorium RP, wywóz z terytorium RP i tranzyt przez to terytorium wypalonego paliwa jądrowego.

Projektowane rozporządzenie wejdzie w życie z dniem 1 maja 2004 r.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia

w sprawie udzielania zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych¹⁾

Na podstawie art. 62 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 29 listopada 2000r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....)

zarządza, się co następuje:

Rozdział 1
Przepisy ogólne**§ 1.**

Rozporządzenie określa:

- 1) przesłanki udzielania zgody na:
 - a) przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - b) wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - c) tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej- odpadów promieniotwórczych;
- 2) sposób postępowania w sprawie udzielenia zgody, o której mowa w pkt 1, oraz wzór dokumentu związanego z tym postępowaniem.

§ 2.

Ilekróć w rozporządzeniu jest mowa o:

- 1) przewozie - rozumie się przez to czynności związane z transportem odpadów promieniotwórczych od dostawcy do odbiorcy wraz z ich załadunkiem i rozładunkiem;
- 2) dostawcy - rozumie się przez to jednostkę organizacyjną, która jest odpowiedzialna za posiadane odpady promieniotwórcze i zamierza dokonać lub zlecić dokonanie ich wywozu;
- 3) odbiorcy - rozumie się przez to jednostkę organizacyjną, do której dokonywany jest przywóz odpadów promieniotwórczych;
- 4) miejscu pochodzenia i miejscu przeznaczenia – rozumie się przez to miejsca leżące w dwóch różnych krajach i będących albo Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej albo krajami trzecimi, nazywanymi odpowiednio „krajem pochodzenia” i „krajem docelowym”;
- 5) właściwej władzy - rozumie się przez to władzę w kraju dostawcy, odbiorcy lub tranzytu właściwą w sprawach bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej; w przypadku Rzeczypospolitej Polskiej rozumie się przez to Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki, zwanego dalej „Prezesem Agencji”;
- 6) dokumencie standardowym - rozumie się przez to dokument stosowany w postępowaniu udzielania zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych, którego wzór zawiera załącznik do rozporządzenia;

¹⁾ Rozporządzenie dokonuje transpozycji dyrektywy 92/3/Euratom z dnia 3 lutego 1992 r. w sprawie nadzoru i kontroli przesyłania odpadów radioaktywnych między Państwami Członkowskimi oraz do Wspólnoty i poza jej obszar, Dz. Urz. WE L 035, z 12.2.1992, str. 24 i n.

- 7) komisji - rozumie się przez to komisję Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej powołaną spośród ekspertów pochodzących z Państw Członkowskich Unii Europejskiej.

Rozdział 2

Przewozy między Rzeczypospolitą Polską a Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej

§ 3.

Prezes Agencji udziela zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych posługując się dokumentem standardowym:

- 1) dostawcy krajowego w przypadku wywozu odpadów promieniotwórczych z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2) dostawcy z Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej przekazany przez właściwą władzę kraju dostawcy w przypadku przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub tranzytu przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych.

§ 4.

1. W przypadku wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych, Prezes Agencji przedkłada dokument standardowy właściwej władzy kraju odbiorcy i kraju lub krajów tranzytu, w celu uzyskania zgody tych władz na dokonanie przewozu.
2. W przypadku uzyskania zgody o której mowa w ust. 1, Prezes Agencji:
 - 1) udziela zgody dostawcy na dokonanie przewozu, jeżeli dostawca złoży zobowiązanie do przyjęcia z powrotem odpadów promieniotwórczych, gdy ich przewóz nie może zostać ukończony;
 - 2) zawiadamia o udzieleniu zgody właściwą władzę kraju odbiorcy oraz kraju lub krajów tranzytowych, posługując się dokumentem standardowym.
3. Po otrzymaniu od właściwej władzy kraju odbiorcy potwierdzenia o odbiorze odpadów promieniotwórczych, Prezes Agencji przesyła dostawcy kopię dokumentu standardowego.

§ 5.

W przypadku otrzymania od właściwej władzy kraju dostawcy dokumentu standardowego z wnioskiem o udzielenie zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych Prezes Agencji, nie później niż w terminie dwóch miesięcy od daty otrzymania prawidłowo wypełnionego wniosku, udziela zgody jeżeli odbiorca zawarł umowę:

- 1) na składowanie odpadów z jednostką organizacyjną posiadającą zezwolenie na składowanie odpadów promieniotwórczych objętych dokumentem standardowym lub
- 2) z dostawcą na odbiór odpadów promieniotwórczych objętych dokumentem standardowym po ich przetworzeniu.

§ 6.

1. W przypadku przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych odbiorca wysyła do Prezesa Agencji zawiadomienie o ich odbiorze, w terminie 15 dni od dnia odbioru, posługując się dokumentem standardowym.
2. Prezes Agencji przesyła kopie zawiadomienia, o którym mowa w ust.1, właściwej władzy

kraju dostawcy i kraju lub krajów tranzytu.

§ 7.

Na wniosek właściwej władzy kraju dostawcy stosując dokument standardowy Prezes Agencji udziela zgody na tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych.

§ 8.

1. Wniosek o udzielenie zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej polskiej lub tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych może dotyczyć pojedynczego przewozu lub wielokrotnych przewozów.
2. Zgoda na wielokrotne przewozy może być udzielona, jeżeli zostaną spełnione następujące warunki:
 - 1) przewożone odpady promieniotwórcze będą posiadały te same właściwości fizyczne i chemiczne;
 - 2) przewozy będą dokonywane między tym samym dostawcą i odbiorcą oraz będą w gestii tych samych właściwych władz;
 - 3) przewozy następować będą przez te same przejścia graniczne, uzgodnione przez właściwe władze.
3. Zgoda na wielokrotne przewozy może być udzielona na okres nie dłuższy niż 3 lata.

Rozdział 3

Przewozy między Rzeczypospolitą Polską a państwami nie będącymi członkami Unii Europejskiej

§ 9.

1. W przypadku przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych od dostawcy z państwa nie będącego członkiem Unii Europejskiej odbiorca występuje do Prezesa Agencji z wnioskiem o udzielenie zgody na ich przywóz.
2. Prezes Agencji przedkłada wniosek odbiorcy właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu, w celu uzyskania zgody tych władz na dokonanie przewozu, posługując się dokumentem standardowym.
3. Prezes Agencji udziela zgody odbiorcy na dokonanie przywozu, jeżeli:
 - 1) odbiorca uzyskał od dostawcy zobowiązanie do przyjęcia odpadów promieniotwórczych z powrotem, jeżeli przewóz nie będzie mógł być ukończony;
 - 2) odbiorca zawarł umowę z jednostką organizacyjną posiadającą zezwolenie na składowanie odpadów objętych wnioskiem lub zawarł umowę z dostawcą na odbiór odpadów promieniotwórczych po ich przetworzeniu;
 - 3) właściwa władza kraju lub krajów tranzytu udzieliła zgody na dokonanie przewozu.
4. Prezes Agencji zawiadamia o udzieleniu zgody właściwą władzę kraju lub krajów tranzytu, posługując się dokumentem standardowym.
5. Odbiorca odpadów promieniotwórczych wysyła do Prezesa Agencji zawiadomienie o ich

- odbiorze, w ciągu 15 dni od dnia odbioru, posługując się dokumentem standardowym.
6. Prezes Agencji przesyła kopie zawiadomienia, o którym mowa w ust. 5, właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu.

§ 10.

1. W przypadku wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych do państwa nie będącego członkiem Unii Europejskiej, Prezes Agencji przedkłada wniosek dostawcy właściwej władzy kraju odbiorcy oraz kraju lub krajów tranzytu, w celu uzyskania zgody tej władzy na dokonanie przewozu, posługując się dokumentem standardowym.
2. Prezes Agencji udziela zgody, z zastrzeżeniem ust. 3, na wywóz odpadów promieniotwórczych z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli:
 - 1) do wniosku, o którym mowa w ust. 1, dołączona jest zgoda właściwej władzy kraju odbiorcy na przywóz odpadów promieniotwórczych;
 - 2) nie zachodzi uzasadnione podejrzenie, że kraj odbiorcy nie dysponuje technicznymi, prawnymi lub administracyjnymi środkami dla bezpiecznego postępowania z odpadami promieniotwórczymi;
 - 3) otrzymał zgodę właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu na dokonanie przewozu.
3. Prezes Agencji nie udziela zgody na wywóz odpadów promieniotwórczych do:
 - 1) miejsca docelowego leżącego na południe od szerokości geograficznej południowej 60^o lub
 - 2) Państwa będącego stroną Konwencji Fourth ACP-EEC a nie będącego członkiem Unii Europejskiej.
4. Dostawca odpadów promieniotwórczych zawiadamia Prezesa Agencji o dostarczeniu odpadów promieniotwórczych do odbiorcy, w ciągu 15 dni od daty ich dostarczenia.
5. Zawiadomienie, o którym mowa w ust. 4, dostawca przekazuje Prezesowi Agencji wraz z:
 - 1) oświadczeniem odbiorcy, że odpady promieniotwórcze zostały mu dostarczone;
 - 2) wskazaniem punktu celnego w kraju odbiorcy, przez który dokonano przewozu.

§ 11.

1. W przypadku tranzytu przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych, których dostawca ani odbiorca nie są z państwa będącego członkiem Unii Europejskiej, a Polska jest pierwszym państwem spośród państw członkowskich Unii Europejskiej, na terenie którego odpady promieniotwórcze znajdują się po raz pierwszy na terenie Unii Europejskiej, jednostka organizacyjna posiadająca zezwolenie na transport występuje do Prezesa Agencji z wnioskiem o udzielenie zgody na tranzyt posługując się dokumentem standardowym.
2. Prezes Agencji posługując się dokumentem standardowym przedkłada wniosek właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu, w celu uzyskania zgody na dokonanie przewozu.
3. Prezes Agencji udziela zgody, z zastrzeżeniem ust. 4, na tranzyt odpadów promieniotwórczych przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli:
 - 1) do wniosku, o którym mowa w ust. 1, dołączona jest zgoda właściwej władzy kraju dostawcy na wywóz odpadów promieniotwórczych i kraju odbiorcy na ich przywóz;
 - 2) nie zachodzi uzasadnione podejrzenie, że kraj odbiorcy nie dysponuje technicznymi, prawnymi lub administracyjnymi środkami dla bezpiecznego postępowania z odpadami promieniotwórczymi;
 - 3) otrzymał zgodę właściwej władzy kraju lub krajów tranzytu na dokonanie przewozu.
4. W przypadku tranzytu przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów

promieniotwórczych gdy Rzeczypospolita Polska nie jest pierwszym państwem spośród państw członkowskich Unii Europejskiej, na terenie którego odpady promieniotwórcze znajdują się po raz pierwszy, stosuje się przepis § 7.

Rozdział 4 Przewozy zwrotne

§ 12.

Przepisów § 3- 11 nie stosuje się do zwrotów do dostawcy zużytych zamkniętych źródeł promieniotwórczych nie zawierających materiałów rozszczepialnych.

§ 13.

1. Prezes Agencji nie może odmówić zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych po ich przetworzeniu, odpadów promieniotwórczych powstałych w wyniku przerobu wypalonego paliwa jądrowego lub innych produktów powstałych w wyniku przetworzenia odpadów promieniotwórczych lub przerobu wypalonego paliwa jądrowego, jeżeli poprzednio wydał zgodę na przywóz, wywóz lub tranzyt tych odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego w celu ich przetworzenia lub przerobu.
2. Prezes Agencji nie może odmówić udzielenia zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego w przypadku, jeżeli poprzednio wydał zgodę na wywóz tych odpadów promieniotwórczych lub wypalonego paliwa jądrowego a ich przewóz nie może zostać ukończony i odbywa się na podstawie tego samego dokumentu standardowego.

Rozdział 5 Przepisy końcowe

§ 14.

Traci moc rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielania zgody na przywóz na polski obszar celny, wywóz z polskiego obszaru celnego i tranzyt przez ten obszar odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego (Dz. U. Nr 215, poz. 1817).

§ 15.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.

WZÓR

CZĘŚĆ 1
SECTION 1

Numer rejestru:
(wypełnia właściwa władza
odpowiedzialna za udzielenie zgody na
przewóz)

Registration No:
(to be completed by the authorities
responsible for issuing the shipment
authorization)

DOKUMENT STANDARDOWY MONITOROWANIA PRZEWOZÓW ODPADÓW
PROMIENIOTWÓRCZYCH (DYREKTYWA 92/3/EURATOM)

STANDARD DOCUMENT FOR MONITORING RADIOACTIVE WASTE SHIPMENTS
(DIRECTIVE 92/3/EURATOM)

WNIOSEK O UDZIELENIE ZGODY NA PRZEWÓZ
APPLICATION FOR SHIPMENT AUTHORIZATION

UWAGA

NOTE

Wnioskodawca wypełnia punkty od 1 do 16 a następnie przesyła cały dokument standardowy (części od 1 do 5) do właściwej władzy w swoim kraju, która udziela zgody na dokonanie przewozu odpadów promieniotwórczych.

The applicant must complete boxes 1 to 16 and must then send the entire standard document (sections 1 to 5) to the competent authorities of his country, who are responsible for issuing the authorization for the radioactive waste shipment.

Wnioskodawca jest, w zależności od rodzaju przewozu (patrz punkt 1):

The applicant is the following, depending on the type of shipment (see box 1):

Typ A: Przewóz między Państwami Członkowskimi

Type A: Shipment between Member States

Typ B: Przywóz do Wspólnoty

Type B: Import into the Community

Typ C: Wywóz ze Wspólnoty

Type C: Export from the Community

Typ D: Tranzyt przez teren Wspólnoty

Type D: Transit through the Community

- dostawcą odpadów promieniotwórczych

- *the holder of the radioactive waste;*

- odbiorcą odpadów promieniotwórczych

- *the consignee of the radioactive waste;*

- dostawcą odpadów promieniotwórczych

- *the holder of the radioactive waste;*

- osobą odpowiedzialną za przewóz w Państwie Członkowskim przez które odpady wjeżdżają na teren Wspólnoty.

- *the person responsible for the shipment in the Member State by way of which the waste enters the Community.*

Część 1 dokumentu towarzyszy przewożonym odpadom, podobnie jak części 3 i 4.


Section 1 accompanies the waste as it is shipped, as do sections 3 and 4.

1	Typ przewozu (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <i>Type of shipment (tick the appropriate box)</i>	
	Typ A: Przewóz między Państwami Członkowskimi <i>Type A: Shipment between Member States</i>	<input type="checkbox"/>
	Typ B: Przywóz do Wspólnoty <i>Type B: Import into the Community</i>	<input type="checkbox"/>
	Typ C: Wywóz ze Wspólnoty <i>Type C: Export from the Community</i>	<input type="checkbox"/>

	Typ D: Tranzyt przez teren Wspólnoty <input type="checkbox"/> <i>Type D: Transit through the Community</i>
2	Wniosek o udzielenie zgody na (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <i>Application for authorization for (tick the appropriate box)</i> pojedynczy przewóz <input type="checkbox"/> <i>a single shipment</i> wielokrotny przewóz <input type="checkbox"/> <i>several shipments</i> Planowana liczba przewozów: <i>Number of shipments planned:</i> Planowany termin wykonania: <i>Planned period of execution:</i>
3	[punkt wypełniany w przypadku przewozu (przewozów) pomiędzy Państwami Członkowskimi przez terytorium jednego lub więcej państw trzecich] <i>(Box to be completed for shipment(s) between Member States via one or more third countries.)</i> Punkt graniczny opuszczenia terytorium Wspólnoty: <i>Frontier post of exit from the Community:</i> Punkt graniczny wjazdu na teren państwa trzeciego (pierwszy z przejeżdżanych krajów): <i>Frontier post of entry to third country (first country crossed):</i> Punkt graniczny wyjazdu z terenu państwa trzeciego (ostatni z przejeżdżanych krajów): <i>Frontier post of exit from third country (last country crossed):</i> Punkt graniczny powrotu na terytorium Wspólnoty: <i>Frontier post of return to the Community:</i> (Punkty graniczne muszą być identyczne dla wszystkich przewozów objętych wnioskiem, o ile właściwe władze nie uzgodnią inaczej) <i>(These frontier posts must be identical for all shipments covered by the application unless otherwise agreed by the competent authorities.)</i>
4	Dostawca (nazwa handlowa)/Holder (trade name): Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani <i>Contact person: Mr/Ms:</i> Adres/Address: Kod pocztowy/Post code: Miasto/Town: Państwo/Country: Telefon/Tel.: Fax: Telex:
5	[punkt wypełniany w przypadku gdy objęte nim informacje różnią się od wpisów w punkcie 4] <i>(Box to be completed if the information to be entered differs from that in box 4.)</i> Miejsce przechowywania odpadów: <i>Place where the waste is held:</i> Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani <i>Contact person: Mr/Ms</i> Adres/Address: Kod pocztowy/Post code Miasto/Town: Państwo/Country: Telefon/Tel.: Fax: Telex:
6	Charakter odpadów: <i>Nature of the waste:</i> Charakterystyka fizyczno-chemiczna: <i>Physico-chemical characteristics:</i> Najważniejsze radionuklidy: <i>Main radionuclides:</i> Maksymalna aktywność alfa/opakowanie: (GBq) <i>Maximum alpha activity/package: (GBq)</i> Maksymalna aktywność beta/gamma/opakowanie: (GBq) <i>Maximum beta/gamma activity/package: (GBq)</i>

7	<p>Całkowita aktywność alfa:(GBq)/<i>Total alpha activity: (GBq)</i></p> <p>Całkowita aktywność beta/gamma:(GBq)/<i>Total activity beta/gamma: (GBq)</i></p> <p>Całkowita liczba opakowań:..... Całkowity ciężar odpadów netto: (kg)..... <i>Total number of packages:..... Total net weight of waste: (kg)</i></p> <p>Całkowity ciężar brutto: (kg)</p> <p><i>Total gross weight: (kg)</i></p> <p>Całkowita objętość (nieobowiązkowo)..... <i>Total volume (optional).....</i></p> <p><i>(Jeśli wniosek dotyczy kilku przewozów, to powyższe wartości są oszacowaniami.)</i> <i>(These values are estimates if the application relates to several shipments.)</i></p> <p>Model opakowań zawierających odpady (np. torby plastikowe, metalowe beczki 200 l, pojemnik transportowy zgodny z normą ISO, itd.): <i>Model of packages containing the waste (e.g. plastic bags, metal drums 200 l, ISO transport container, etc.):</i> </p> <p>Sposób identyfikacji opakowań (jeśli używane są etykiety – dołączyć wzorce) <i>Means of identification of the packages (if labelling is used, annex examples)</i> </p>																																																																								
8	<p>Inne kategorie zagrożenia (zaznaczyć stosowną kratkę/kratki) <i>Other hazard categories (tick any appropriate box/boxes)</i></p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="177 936 319 969">Kategoria 1</td> <td data-bbox="323 936 1276 969">Materiały wybuchowe</td> <td data-bbox="1281 936 1316 969"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 976 319 1010">Category 1</td> <td data-bbox="323 976 1276 1010"><i>Explosive substances</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1016 319 1050">Kategoria 2</td> <td data-bbox="323 1016 1276 1050">Gazy sprężone, skroplone lub rozpuszczone pod ciśnieniem</td> <td data-bbox="1281 1016 1316 1050"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1057 319 1090">Category 2</td> <td data-bbox="323 1057 1276 1090"><i>Gas: compressed, liquefied or dissolved under pressure</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1097 319 1131">Kategoria 3</td> <td data-bbox="323 1097 1276 1131">Materiały ciekłe zapalne</td> <td data-bbox="1281 1097 1316 1131"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1137 319 1171">Category 3</td> <td data-bbox="323 1137 1276 1171"><i>Inflammable liquids</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1178 319 1211">Kategoria 4</td> <td data-bbox="323 1178 1276 1211">4.1 Materiały stałe zapalne</td> <td data-bbox="1281 1178 1316 1211"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1218 319 1252">Category 4</td> <td data-bbox="323 1218 1276 1252">4.1. <i>Inflammable solids</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1258 1276 1292">4.2 Materiały samozapalne</td> <td data-bbox="1281 1258 1316 1292"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1299 1276 1332">4.2. <i>Substances liable to spontaneous combustion</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1339 1276 1373">4.3 Materiały wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy zapalne</td> <td data-bbox="1281 1339 1316 1373"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1379 1276 1413">4.3. <i>Substances which, on contact with water, give off inflammable gases</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1420 319 1453">Kategoria 5</td> <td data-bbox="323 1420 1276 1453">5.1 Materiały utleniające</td> <td data-bbox="1281 1420 1316 1453"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1460 319 1494">Category 5</td> <td data-bbox="323 1460 1276 1494">5.1. <i>Oxidizing substances</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1500 1276 1534">5.2 Nadtlenki organiczne</td> <td data-bbox="1281 1500 1316 1534"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1541 1276 1574">5.2. <i>Organic peroxides</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1581 319 1615">Kategoria 6</td> <td data-bbox="323 1581 1276 1615">6.1 Materiały trujące</td> <td data-bbox="1281 1581 1316 1615"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1621 319 1655">Category 6</td> <td data-bbox="323 1621 1276 1655">6.1. <i>Toxic substances</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1662 1276 1695">6.2 Materiały zakaźne lub mogące wywołać wstręt</td> <td data-bbox="1281 1662 1316 1695"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="323 1702 1276 1736">6.2. <i>Substances liable to provoke disgust or infection</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1742 319 1776">Kategoria 8</td> <td data-bbox="323 1742 1276 1776">Materiały żrące</td> <td data-bbox="1281 1742 1316 1776"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1783 319 1816">Category 8</td> <td data-bbox="323 1783 1276 1816"><i>Corrosive substances</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1823 319 1856">Kategoria 9</td> <td data-bbox="323 1823 1276 1856">Różne materiały niebezpieczne</td> <td data-bbox="1281 1823 1316 1856"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="177 1863 319 1897">Category 9</td> <td data-bbox="323 1863 1276 1897"><i>Various dangerous substances</i></td> <td></td> </tr> </table>	Kategoria 1	Materiały wybuchowe	<input type="checkbox"/>	Category 1	<i>Explosive substances</i>		Kategoria 2	Gazy sprężone, skroplone lub rozpuszczone pod ciśnieniem	<input type="checkbox"/>	Category 2	<i>Gas: compressed, liquefied or dissolved under pressure</i>		Kategoria 3	Materiały ciekłe zapalne	<input type="checkbox"/>	Category 3	<i>Inflammable liquids</i>		Kategoria 4	4.1 Materiały stałe zapalne	<input type="checkbox"/>	Category 4	4.1. <i>Inflammable solids</i>			4.2 Materiały samozapalne	<input type="checkbox"/>		4.2. <i>Substances liable to spontaneous combustion</i>			4.3 Materiały wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy zapalne	<input type="checkbox"/>		4.3. <i>Substances which, on contact with water, give off inflammable gases</i>		Kategoria 5	5.1 Materiały utleniające	<input type="checkbox"/>	Category 5	5.1. <i>Oxidizing substances</i>			5.2 Nadtlenki organiczne	<input type="checkbox"/>		5.2. <i>Organic peroxides</i>		Kategoria 6	6.1 Materiały trujące	<input type="checkbox"/>	Category 6	6.1. <i>Toxic substances</i>			6.2 Materiały zakaźne lub mogące wywołać wstręt	<input type="checkbox"/>		6.2. <i>Substances liable to provoke disgust or infection</i>		Kategoria 8	Materiały żrące	<input type="checkbox"/>	Category 8	<i>Corrosive substances</i>		Kategoria 9	Różne materiały niebezpieczne	<input type="checkbox"/>	Category 9	<i>Various dangerous substances</i>	
Kategoria 1	Materiały wybuchowe	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 1	<i>Explosive substances</i>																																																																								
Kategoria 2	Gazy sprężone, skroplone lub rozpuszczone pod ciśnieniem	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 2	<i>Gas: compressed, liquefied or dissolved under pressure</i>																																																																								
Kategoria 3	Materiały ciekłe zapalne	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 3	<i>Inflammable liquids</i>																																																																								
Kategoria 4	4.1 Materiały stałe zapalne	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 4	4.1. <i>Inflammable solids</i>																																																																								
	4.2 Materiały samozapalne	<input type="checkbox"/>																																																																							
	4.2. <i>Substances liable to spontaneous combustion</i>																																																																								
	4.3 Materiały wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy zapalne	<input type="checkbox"/>																																																																							
	4.3. <i>Substances which, on contact with water, give off inflammable gases</i>																																																																								
Kategoria 5	5.1 Materiały utleniające	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 5	5.1. <i>Oxidizing substances</i>																																																																								
	5.2 Nadtlenki organiczne	<input type="checkbox"/>																																																																							
	5.2. <i>Organic peroxides</i>																																																																								
Kategoria 6	6.1 Materiały trujące	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 6	6.1. <i>Toxic substances</i>																																																																								
	6.2 Materiały zakaźne lub mogące wywołać wstręt	<input type="checkbox"/>																																																																							
	6.2. <i>Substances liable to provoke disgust or infection</i>																																																																								
Kategoria 8	Materiały żrące	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 8	<i>Corrosive substances</i>																																																																								
Kategoria 9	Różne materiały niebezpieczne	<input type="checkbox"/>																																																																							
Category 9	<i>Various dangerous substances</i>																																																																								
9	<p>Rodzaj działalności, z której pochodzą odpady (np. medyczna, naukowa, przemysłowa, przemysł jądrowy lub inna działalność, którą należy określić) <i>Type of activity giving rise to the waste (e.g. medical, research, industrial nuclear industry or other activity to be specified)</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																																																								

10	<p>Cel przewozu (zaznaczyć właściwą kratkę) <input type="checkbox"/></p> <p><i>Purpose of the shipment (tick the appropriate box)</i></p> <p>Zwrot odpadów pochodzących z przerobu wypalonego paliwa <input type="checkbox"/></p> <p><i>Return of waste resulting from retreatment of irradiated fuel</i></p> <p>Przetwarzanie i/lub pakowanie odpadów <input type="checkbox"/></p> <p><i>Treatment and/or packaging of waste</i></p> <p>Zwrot odpadów po przerobie i/lub opakowaniu <input type="checkbox"/></p> <p><i>Return of waste after treatment and/or packaging</i></p> <p>Przechowywanie <input type="checkbox"/></p> <p><i>Interim storage</i></p> <p>Zwrot po przechowywaniu tymczasowym <input type="checkbox"/></p> <p><i>Return after interim storage</i></p> <p>Składowanie <input type="checkbox"/></p> <p><i>Final disposal</i></p> <p>Inne (opisać) <input type="checkbox"/></p> <p><i>Other purposes (to be specified)</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p>											
11	<p>Proponowany rodzaj transportu (drogowy, kolejowy, morski, powietrzny, po wodach śródlądowych) <i>Proposed form of transport (road, rail, sea, air, inland waterway)</i></p>	<p>Punkt wyjazdu <i>Point of departure</i></p>	<p>Punkt docelowy <i>Point of arrival</i></p>	<p>Proponowany przewoźnik <i>Proposed carrier</i></p>								
	<p>1.</p> <p>2.</p> <p>3.</p> <p>4.</p> <p>5.</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>								
12	<p>Uporządkowana lista państw zaangażowanych w przewóz <i>Ordered list of countries involved in the shipment</i> (pierwszym państwem jest państwo, w którym znajdują się odpady, a ostatnim jest państwo docelowe) <i>(the first country is that where the waste is held and the last the country of destination)</i></p> <table border="1" data-bbox="181 1384 1449 1447"> <tr> <td>1.</td> <td>3.</td> <td>5.</td> <td>7.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>4.</td> <td>6.</td> <td>8.</td> </tr> </table>				1.	3.	5.	7.	2.	4.	6.	8.
1.	3.	5.	7.									
2.	4.	6.	8.									
13	<p>Odbiorca (nazwa handlowa):.....</p> <p><i>Consignee (trade name):</i></p> <p>Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani.....</p> <p><i>Contact person: Mr/Ms.</i></p> <p>Adres/Address:.....</p> <p>Kod pocztowy/Post Code..... Miasto/Town:..... Państwo/Country:.....</p> <p>Telefon/Tel.:..... Fax:..... Telex:.....</p>											
14	<p>[punkt wypełniany w przypadku gdy objęte nim informacje różnią się od wpisów w punkcie 13] <i>(Box to be completed if the information to be entered differs from that in box 13)</i></p> <p>Miejsce przeznaczenia odpadów:</p> <p><i>Place of destination of the waste</i></p> <p>Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani.....</p> <p><i>Contact person: Mr/Ms.</i>.....</p> <p>Adres/Address:.....</p> <p>Kod pocztowy/Post Code Miasto/Town:..... Państwo/Country:.....</p> <p>Telefon/Tel.:..... Fax:..... Telex:.....</p>											
15	<p>Wnioskodawca (nazwa handlowa):.....</p> <p><i>Applicant (trade name):</i></p> <p>Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani.....</p> <p><i>Person responsible: Mr/Ms</i></p>											

	Adres/Address:..... Kod pocztowy/Post Code Miasto/Town: Państwo/Country:..... Telefon/Tel.: Fax:..... Telex:.....
16	<p>Zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 92/3/Euratom niniejszym stwierdzam, że: <i>In accordance with the provisions of Directive 92/3/Euratom, I hereby:</i></p> <p>(i) występuję z wnioskiem o udzielenie zgody na dokonanie opisanego wyżej przewozu (przewozów) odpadów promieniotwórczych; <i>(i) apply for authorization to make the shipment(s) of radioactive waste described above;</i></p> <p>(ii) oświadczam, że zgodnie z moją najlepszą wiedzą, przedstawione wyżej informacje są poprawne a przewóz (przewozy) odbędzie się zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi przepisami; <i>(ii) certify that the information provided above is correct to the best of my knowledge and that the shipment(s) will be carried out in accordance with all the relevant statutory</i></p> <p>(iii) [Jeśli przewóz jest typu A lub C] <i>(iii) (Where the shipment is of type A or C)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - zobowiązuję się do ponownego przyjęcia odpadów jeśli przewóz (przewozy) nie będzie mógł dojść do skutku lub jeśli warunki przewozu nie będą mogły być dotrzymane (*) - <i>undertake to take back the waste if the shipment(s) cannot take place or if the conditions for shipment cannot be fulfilled(*),</i> <p>[Jeśli przewóz jest typu B lub D] <i>(Where the shipment is of type B or D)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - dołączam do niniejszego wniosku deklarację dostawcy odpadów promieniotwórczych z siedzibą w państwie trzecim, który stwierdza że ponownie przyjmie odpady jeśli przewóz (przewozy) nie będzie mógł dojść do skutku lub jeśli warunki przewozu nie będą mogły być dotrzymane (☆). - <i>attach hereto a declaration by the holder of the radioactive waste established in the third country that he will take back the waste if the shipment(s) cannot take place or if the conditions for shipment cannot be fulfilled(*).</i> <div style="text-align: center; margin: 20px 0;">  </div> <p>..... (data i miejsce/Date and place) (Podpis/Signature)</p> <p>(*) Można zastosować tylko jedno ze stwierdzeń oznaczonych gwiazdką; skreślić to, które nie ma zastosowania. (*) <i>Only one of the asterisked statements can apply: delete whichever is inapplicable.</i></p>

CZĘŚĆ 2
SECTION 2

Numer rejestru:.....
(wypełnia właściwa władza
odpowiedzialna za udzielenie zgody
na przewóz)

Registration No:.....
(to be completed by the authorities
responsible for issuing the shipment
authorization)

DOKUMENT STANDARDOWY MONITOROWANIA PRZEWOZU ODPADÓW PROMIENIOTWÓRCZYCH
(DYREKTYWA 92/3/EURATOM)

STANDARD DOCUMENT FOR MONITORING RADIOACTIVE WASTE SHIPMENTS

(DIRECTIVE 92/3/EURATOM)

ZATWIERDZENIE PRZEZ WŁAŚCIWE WŁADZE OPINIUJĄCE
APPROVAL BY THE COMPETENT AUTHORITIES CONSULTED

UWAGA
NOTE

1. Właściwa władza odpowiedzialna za udzielenie zgody na przewóz powinna wypełnić punkty 17 oraz 18 natychmiast po otrzymaniu wniosku i wpisać numer rejestru u góry każdej z części dokumentu standardowego. Następnie powinna wykonać odpowiednią liczbę kopii części 2 i rozesłać je do wszelkich innych właściwych władz, których zgoda jest konieczna dla udzielenia zgody na przewóz ('właściwa władza opiniująca'). Dla każdej z właściwych władz opiniujących wypełnia się punkt 19 w egzemplarzu części 2 dokumentu; ten egzemplarz części 2, wraz z egzemplarzem części 1, jest odsyłany do wymienionej tam właściwej władzy opiniującej.
1. *The competent authorities responsible for issuing the authorization for the radioactive waste shipment should complete boxes 17 and 18 immediately on receipt of the application and enter the registration number at the top of each section of the standard document. They should then make sufficient copies of section 2 to send to any other competent authorities whose approval is required for the shipment(s) to be authorized ('the competent authority consulted'). For each competent authority to be consulted, box 19 should be completed on a copy of section 2; that copy of section 2, together with a copy of section 1, should be sent to the competent authority to be consulted named therein.*
2. Właściwa władza opiniująca powinna dokonać wszystkich koniecznych wpisów w punkcie 19 i podać wniosek odpowiedniemu rozpatrzeniu. W czasie do dwóch miesięcy od otrzymania dokumentu powinna wypełnić punkt 20 i zwrócić oryginalny egzemplarz części 2 dokumentu właściwej władzy odpowiedzialnej za udzielenie zgody. Właściwa władza opiniująca może wystąpić o przedłużenie czasu przewidzianego na rozpatrzenie wniosku o okres do jednego miesiąca. Niezwrócenie wypełnionego formularza w przewidzianym czasie jest uważane za pozytywne rozpatrzenie wniosku o przewóz, zgodnie z postanowieniami Artykułu 6(4) Dyrektywy 92/3/Euratom.
2. *The competent authority consulted should make any necessary additional entries in box 19 and should give the application due consideration. Within two months from the date of receipt it should complete box 20 and return the original copy of section 2 to the competent authority responsible for issuing the authorization. An extension of up to one month in the time required to consider an application may be requested by the competent authority consulted. Failure to complete and return the form by the due time shall be taken as deemed approval of the shipment application, subject to Article 6 (4) of Directive 92/3/Euratom.*

17	<p>Właściwa władza odpowiedzialna za udzielenie zgody na przewóz <i>Competent authorities responsible for issuing the shipment authorization</i></p> <p>W zależności od rodzaju przewozu, tą władzą jest: <i>Depending on the type of shipment, these authorities are:</i></p> <p>Typ A: właściwa władza kraju pochodzenia; <i>Type A: the authorities of the country of origin;</i></p> <p>Typ B: właściwa władza kraju przeznaczenia; <i>Type B: the authorities of the country of destination;</i></p> <p>Typ C: właściwa władza kraju pochodzenia;</p>
----	--

CZĘŚĆ 3
SECTION 3

Numer rejestru:.....
(wypełnia właściwa władza
odpowiedzialna za udzielenie zgody
na przewóz)

Registration No:.....
(to be completed by the authorities
responsible for issuing the shipment
authorization)

DOKUMENT STANDARDOWY MONITOROWANIA PRZEWOZU ODPADÓW PROMIENIOTWÓRCZYCH
(DYREKTYWA 92/3/EURATOM)

STANDARD DOCUMENT FOR MONITORING RADIOACTIVE WASTE SHIPMENTS
(DIRECTIVE 92/3/EURATOM)

UDZIELENIE ZGODY NA DOKONANIE PRZEWOZU
SHIPMENT AUTHORIZATION

UWAGA
NOTE


Właściwa władza odpowiedzialna za udzielenie zgody na dokonanie przewozu:

The competent authorities responsible for issuing the shipment authorization:

1. wypełnia niniejszą część dokumentu, pamiętając przy wypełnianiu punktu numer 22 o tym, że maksymalny okres ważności udzielenia zgody wynosi trzy lata;
1. *complete this section, bearing in mind, when filling in box number 22, that the maximum period of validity for the authorization is three years;*
2. wysyła ją do wnioskodawcy wraz z innymi częściami, koniecznymi dla tej procedury (tzn. części 1, 3, 4 oraz 5);
2. *send it to the applicant together with the other sections necessary for the procedure (that is, sections 1, 3, 4 and 5);*
3. przesyła kopie niniejszej części dokumentu do innych właściwych władz opiniujących.
3. *send copies of this section to the other competent authorities consulted.*

21	<p>Właściwa władza odpowiedzialna za udzielenie zgody na dokonanie przewozu <i>Competent authorities responsible for issuing the shipment authorization</i></p> <p>W zależności od rodzaju przewozu, tą władzą jest: <i>Depending on the type of shipment, these authorities are:</i></p> <p>Typ A: właściwa władza kraju pochodzenia; <i>Type A: the authorities of the country of origin;</i></p> <p>Typ B: właściwa władza kraju przeznaczenia; <i>Type B: the authorities of the country of destination;</i></p> <p>Typ C: właściwa władza kraju pochodzenia; <i>Type C: the authorities of the country of origin;</i></p> <p>Typ D: właściwa władza tego Państwa Członkowskiego, przez którego terytorium odpady wjeżdżają na teren Wspólnoty <i>Type D: the authorities of the Member State by way of which the waste enters the Community</i></p> <p>Nazwa właściwej władzy:..... <i>Name of the competent authorities</i></p> <p>Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani <i>Contact person: Mr/Ms</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/Post Code Miasto/Town:..... Państwo/Country:</p> <p>Telefon/Tel.:..... Fax:..... Telex:.....</p>
22	<p>Udzielenie zgody</p> <p>Tak/Yes <input type="checkbox"/> Ważne na pojedynczy przewóz/ <i>Valid for a single shipment</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Nie/ No <input type="checkbox"/> Ważne na wielokrotny przewóz/ <i>Valid for several shipments</i> <input type="checkbox"/></p>

	Data wygaśnięcia ważności udzielenia zgody:..... <i>Date of expiry of the authorization:</i>				
23	Uporządkowana lista państw, zaangażowanych w sprawę przewozu (<i>pierwsze państwo to państwo w którym znajdują się odpady, a ostatnie to państwo przeznaczenia</i>) <i>Sequential list of the countries involved in the shipment (the first country is that where the waste is held and the last the country of destination)</i>				
	Państwo/Country	Warunki/Conditions		Państwo/Country	Warunki/Conditions
		Tak/Yes	Nie/No		Tak/Yes Nie/No
	1.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	2.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	3.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	4.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
24	Lista warunków (<i>wskazująca państwo nakładające warunki oraz odwołania do dołączonych dokumentów</i>) <i>List of conditions (indicating the country imposing the conditions and any references to attached documents)</i>			Przyczyny odmowy <i>Reason for the refusal</i>	
	
	
	
	

25	<p>Decyzja przyjęta i zapisana w niniejszej części dokumentu została podjęta zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 92/3/Euratom. <i>The decision adopted and recorded in this section has been reached in accordance with the provisions of Directive 92/3/Euratom</i></p> <p>Właściwe władze opiniujące są poinformowane o udzieleniu bądź odmowie udzielenia zgody na dokonanie przewozu odpadów promieniotwórczych. <i>The competent authorities consulted are informed that the authorization for radioactive waste shipment has been granted or refused.</i></p> <div style="text-align: center; margin: 20px 0;"></div> <p>..... (data i miejsce/<i>Date and place</i>)</p> <p style="text-align: right;">..... (Podpis osoby odpowiedzialnej/ <i>Signature of the person responsible</i>)</p>
----	---

UWAGA./N.B.

1. Niniejsze udzielenie zgody w żaden sposób nie umniejsza odpowiedzialności dostawcy, przewoźnika, właściciela, adresata lub żadnej innej osoby fizycznej lub prawnej, zaangażowanej w sprawy związane z przewozem.
1. *This authorization in no way diminishes the responsibility of the holder, carrier, owner, consignee or any other physical or legal person involved in the shipment.*
2. Przewożonym odpadom muszą towarzyszyć odpowiednio wypełnione części 1, 3 i 4 dokumentu.
2. *The wastes shipped must be accompanied by sections 1, 3 and 4, duly completed.*

CZĘŚĆ 4
SECTION 4

Numer rejestru:.....
(wypełnia właściwa władza
odpowiedzialna za udzielenie zgody
na przewóz)

Registration No:.....
(to be completed by the authorities
responsible for issuing the shipment
authorization)

DOKUMENT STANDARDOWY MONITOROWANIA PRZEWOZU ODPADÓW PROMIENIOTWÓRCZYCH
(DYREKTYWA 92/3/EURATOM)

STANDARD DOCUMENT FOR MONITORING RADIOACTIVE WASTE SHIPMENTS
(DIRECTIVE 92/3/EURATOM)


LISTA OPAKOWAŃ
LIST OF PACKAGES

UWAGA
NOTE

Niniejsza lista musi być sporządzona przez dostawcę odpadów promieniotwórczych przed każdorazowym wyekspediowaniem przewozu (również w tych przypadkach, kiedy udzielenie zgody wydano dla kilku przewozów). Podobnie jak części 1 i 3 dokumentu standardowego, niniejsza część towarzyszy odpadom w czasie przewozu. Następnie jest dołączana do potwierdzenia odbioru.

This list must be completed by the holder of the radioactive waste before each shipment (even if the authorization relates to several shipments). Like sections 1 and 3 of the standard document, it accompanies the waste while it is being shipped. It is then attached to the acknowledgement of receipt.

26	Dostawca (nazwa handlowa): Holder (trade name): Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani Contact person: Mr/Ms Adres/Address: Kod pocztowy/Post code Miasto/Town: Państwo/Country: Telefon/Tel.: Fax: Telex:
27	Udzielono zgody na pojedynczy przewóz <input type="checkbox"/> The authorization covers a single shipment wielokrotny przewóz <input type="checkbox"/> numer serii przewozu several shipments Serial number of the shipment:
28	Charakter odpadów: Nature of the waste: Charakterystyka fizyczno-chemiczna: Physico-chemical characteristics: Najważniejsze radionuklidy: Main radionuclides: Maksymalna aktywność alfa/opakowanie: (GBq) Maximum alpha activity/package: (GBq) Maksymalna aktywność beta/opakowanie: (GBq) Maximum beta/gamma activity/package: (GBq) Model opakowań zawierających odpady (np. torby plastikowe, metalowe beczki 200 l, pojemnik transportowy zgodny z normą ISO, itd.): Model of packages containing the waste (e.g. plastic bags, metal drums of 200 litres' capacity, ISO transport containers, etc.):
29	Całkowita aktywność alfa: (GBq) Total alpha activity: (GBq) Całkowita aktywność beta/gamma: (GBq) Total beta/gamma activity: (GBq)

	<p>Całkowita liczba opakowań:</p> <p><i>Total number of packages:.....</i></p> <p>Całkowity ciężar odpadów netto: (kg)</p> <p><i>Total net weight of the waste: (Kg).....</i></p> <p>Całkowity ciężar brutto: (kg).....</p> <p><i>Total gross weight: (Kg).....</i></p> <p>Całkowita objętość (nieobowiązkowo)</p> <p><i>Total volume (optional):.....</i></p>
30	<p>Identyfikacja wszystkich opakowań zawierających odpady <i>[numer identyfikacyjny każdego opakowania, ciężar brutto (kg)/opakowanie, ciężar netto (kg)/opakowanie, aktywność (GBq)/opakowanie]</i> <i>Identification of the packages containing the waste</i> <i>(identification number of each package, gross weight (Kg)/package, net weight (Kg)/package, activity (GBq)/package)</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Patrz załączona lista (jeśli nie wystarczyło przewidzianego wyżej miejsca) lub (jeśli tak zdecydowano) załączony dokument, zawierający dane o jakich mowa wyżej. <i>See attached list (if the space provided above is inadequate), or (if preferred) the attached document containing the abovementioned data.</i></p>
31	<p>Data wysłania/<i>Date of dispatch:</i>.....</p> <p>Niniejszym oświadczam, że zgodnie z moją najlepszą wiedzą informacje przedstawione w niniejszym dokumencie (oraz w załączonej liście) są prawdziwe. <i>I hereby certify that the information provided in this section (and the attached list) is correct to the best of my knowledge.</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>.....</p> <p>(Data i miejsce/<i>Date and place</i>)</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;"> <p>.....</p> <p>(Podpis dostawcy/<i>Signature of the holder</i>)</p> </div> </div>

CZĘŚĆ 5
SECTION 5

Numer rejestru:
(wypełnia właściwa władza
odpowiedzialna za udzielenie
zgody na przewóz)
Registration No:.....
(to be completed by the
authorities responsible for issuing
the shipment authorization)

DOKUMENT STANDARDOWY MONITOROWANIA PRZEWOZU ODPADÓW
PROMIENIOTWÓRCZYCH (DYREKTYWA 92/3/EURATOM)

STANDARD DOCUMENT FOR MONITORING RADIOACTIVE WASTE SHIPMENTS
(DIRECTIVE 92/3/EURATOM)

POTWIERDZENIE ODBIORU ODPADÓW
ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF THE WASTE

UWAGA

NOTE

Niniejsza część musi być wypełniona przez odbiorcę, wszelkie konieczne uzupełnienia wprowadza wnioskodawca. Jednak odbiorca z siedzibą poza Wspólnotą Europejską może potwierdzić otrzymanie przewozu odpadów w formie oświadczenia różnego od dokumentu standardowego.

This section must be filled in by the consignee, any necessary additions being made by the applicant. However, a consignee located outside the European Community may acknowledge receipt of the waste by means of a declaration separate from the standard document.

W zależności od tego, czy udzielono zgody na pojedynczy przewóz czy na wielokrotny przewóz, należy zastosować odpowiednią, podaną niżej procedurę.

Depending on whether the authorization is for one or several shipments, the procedure to be adopted is as follows.

Udzielono zgody na pojedynczy przewóz

Authorization for a single shipment

1. Przewóz typu A lub B/ *Shipment of type A or B*

W ciągu 15 dni od otrzymania odpadów, odbiorca musi wypełnić punkty 32, 33 i 35 i przekazać części 4 i 5 dokumentu właściwej władzy Państwa Członkowskiego będącego krajem przeznaczenia.

Within 15 days of receiving the waste, the consignee must complete boxes 32, 33 and 35, and submit sections 4 and 5 to the competent authorities of the Member State of destination.

Właściwa władza Państwa Członkowskiego będącego krajem przeznaczenia przesyła kopie części 4 i 5 do innych właściwych władz opiniujących (oraz, jeśli to właściwe, oryginał tych dwóch części dokumentu do właściwej władzy, która udzieliła zgody).

The competent authorities of the Member State of destination then forward copies of sections 4 and 5 to the other competent authorities consulted (and, where appropriate, the original of these two sections to the competent authorities which issued the authorization).

W przypadku przewozów przekazywanych między Państwami Członkami Wspólnoty, właściwa władza Państwa Członkowskiego będącego krajem pochodzenia musi przekazać kopię potwierdzenia odbioru dostawcy.

For shipments between Member States, the competent authorities of the Member State of origin must send a copy of the acknowledgement of receipt to the holder.

2. Przewóz typu C lub D/ *Shipment of type C or D*

Wnioskodawca musi zapewnić, że odbiorca z siedzibą poza Wspólnotą Europejską natychmiast po otrzymaniu odpadów przekaże mu części 4 i 5 dokumentu z odpowiednio wypełnionymi punktami od 32 do 35. Część 5 może zostać zastąpiona deklaracją odbiorcy, zawierającą co najmniej te informacje, które zawarto w punktach 34 i 35.

The applicant must ensure that the consignee located outside the European Community sends him section 4 and section 5 with boxes 32 to 35 duly completed immediately on receipt of the waste. Section 5 may be replaced by a declaration on the part of the consignee providing at least the information contained in boxes 34 and 35.

W ciągu 15 dni od odbioru odpadów, wnioskodawca musi przekazać właściwej władzy, która udzieliła zgody, część 4, część 5 (jeśli odbiorca nie wykorzystał części 5 dokumentu, to wypełnia ją wnioskodawca, poza punktem 34) oraz - tam, gdzie ma to zastosowanie - deklarację odbiorcy.

Within 15 days after receipt of the waste, the applicant must forward section 4, section 5 (if the consignee did not use section 5, the applicant must complete it with the exception of box 34) and, where applicable, the consignee's declaration, to the competent authorities which issued the authorization.

Ta sama właściwa władza musi następnie przesłać kopie części 4 i 5 dokumentu oraz - tam, gdzie ma to zastosowanie - deklarację odbiorcy, do innych właściwych władz opiniujących.

These authorities must then send copies of sections 4 and 5, and, where applicable, the consignee's declaration, to the other competent authorities consulted.

Zgoda udzielona na wielokrotne przewozy

Authorization for several shipments

1. Przewóz typu A lub B/ *Shipment of type A or B*

Odbiorca wypełnia punkty 32, 33 i 35 w części 5 po każdym przewozie (sporządziwszy w tym celu kilka kopii czystego formularza części 5) i przekazuje tę część dokumentu bezpośrednio do właściwej władzy, która udzieliła zgody. Dołącza do tego część 4, która dotyczy tego samego przewozu.

The consignee completes boxes 32, 33 and 35 of section 5 after each shipment (having made several copies of a blank section 5 for this purpose) and submits this section direct to the competent authorities which issued the authorization. He attaches the section 4 relating to the same shipment.

2. Przewóz typu C lub D/ *Shipment of type C or D*

Wnioskodawca musi zapewnić, że po każdorazowym przewozie odbiorca z siedzibą poza Wspólnotą Europejską wypełni punkty od 32 do 35 na kopii czystego formularza części 5 dokumentu i odeśle mu ten formularz wraz z odpowiednią częścią 4 dokumentu.

The applicant must ensure that after each shipment the consignee located outside the European Communities completes boxes 32 to 35 on a copy of a blank Section 5 and returns it to him together with the appropriate section 4.

Wnioskodawca musi wypełnić punkt 36 części 5 dokumentu i przesłać części 4 oraz 5 do właściwej władzy, która udzieliła zgody.

The applicant must complete box 36 of section 5 and forward sections 4 and 5 to the authorities which issued the authorization.

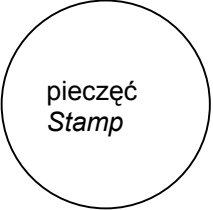
3. Przewozy wszystkich typów/ *Shipments of all types*

Kiedy dokonano już wszystkich przewozów objętych danym udzieleniem zgody, wypełnia się ostateczne potwierdzenie odbioru i przekazuje je w taki sam sposób, jak w przypadku udzielenia zgody dotyczącego pojedynczego przewozu (patrz wyżej). Jedyne różnice polegają na tym, że:

When all the shipments covered by an authorization have been carried out, the final acknowledgement of receipt is completed and submitted as if the authorization were valid for a single shipment only (see above) except that:

- w punkcie 33 części 5 stwierdza się, że dany przewóz jest ostatnim przewozem objętym udzieloną zgodą;
- *it is stated in box 33 of section 5 that the shipment in question is the last shipment covered by the authorization;*
- wszelka deklaracja składana przez odbiorcę spoza Wspólnoty Europejskiej musi zawierać stwierdzenie, że wszystkie odpady objęte udzieloną zgodą na przewóz rzeczywiście zostały przekazane;
- *any declaration made by a consignee located outside the European Communities must state that all the waste covered by the shipping authorization has indeed arrived;*
- dla umożliwienia ogólnego nadzoru, do ostatecznego potwierdzenia odbioru muszą być dołączone części 4 dokumentu dotyczące każdego z przewozów objętych udzieloną zgodą.
- *to provide an overview, the sections 4 for each of the shipments covered by the authorization must be attached to the final acknowledgement of receipt.*

32	<p>Odbiorca (nazwa handlowa):..... <i>Consignee (trade name):</i></p> <p>Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani <i>Contact person: Mr/Ms</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/Post code Miasto/Town:..... Państwo/Country:</p> <p>Telefon/Tel.:..... Fax:..... Telex:</p>
	<p>Miejsce przetrzymywania odpadów:..... <i>Place where the waste is held:</i>.....</p> <p>Osoba odpowiedzialna za kontakty: Pan/Pani <i>Contact person: Mr/Ms</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/Post code Miasto/Town:..... Państwo/Country:</p> <p>Telefon/Tel.:..... Fax:..... Telex:</p>
33	<p>Zgoda udzielona na/Authorization granted for:</p> <p>Pojedynczy przewóz <input type="checkbox"/> <i>A single shipment</i></p> <p>Wielokrotny przewóz <input type="checkbox"/> Numer serii przewozu:..... <i>Several shipments Serial number of shipment</i></p> <p>Ostatni przewóz objęty udzieloną zgodą: Tak/Yes <input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> <i>Last shipment covered by the authorization:</i></p>
34	<p>Wypełniać wyłącznie dla przewozu typu C lub D: <i>(niniejszy punkt można zastąpić odrębną deklaracją)</i> <i>To be completed for shipments of type C or D only:</i> <i>(this item may be replaced by a separate declaration)</i></p> <p>Punkt graniczny wjazdu na terytorium państwa trzeciego, kraju przeznaczenia: <i>Frontier post of entry to the third country of destination:</i></p> <p>Państwo/Country:</p> <p>Punkt graniczny/Post:</p>
35	<p>Data odbioru odpadów/Date of receipt of the waste:</p> <p>Data wysłania potwierdzenia odbioru wraz z częścią 4:</p> <p><i>Date of dispatch of the acknowledgement of receipt together with section 4:.....</i></p> <p>W zależności od typu przewozu, potwierdzenie odbioru musi być przesłane: <i>depending on the type of shipment, the acknowledgement of receipt must be sent:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - typ A lub B: do właściwego urzędu Państwa Członkowskiego-kraju przeznaczenia; - <i>type A or B: to the competent authorities of the Member State of destination,</i> - typ C lub D: do wnioskodawcy (typ C: do posiadacza; typ D: do osoby odpowiedzialnej za przewóz w Państwie Członkowskim, przez terytorium którego odpady wjeżdżają na teren Wspólnoty Europejskiej). - <i>type C or D: to the applicant (type C: to the holder; type D: to the person responsible for the shipment in the Member State by way of which the waste enters the Community).</i> <p>Niniejszym oświadczam, że zgodnie z moją najlepszą wiedzą, podane wyżej informacje są poprawne. <i>I hereby certify that the information provided above is correct to the best of my knowledge.</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="383 1859 582 2016" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>pieczęć Stamp</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>.....</p> <p>(Podpis odbiorcy/Signature of the consignee)</p> </div> </div>

36	<p><i>Wyłącznie dla przewozu typu C lub D/ For shipments of type C or D only:</i></p> <p>Przekazanie przez wnioskodawcę potwierdzenia odbioru oraz, tam, gdzie ma to zastosowanie, deklaracji odbiorcy (<i>patrz uwaga poniżej</i>) właściwej władzy, która udzieliła zgody: <i>Forwarding by the applicant of the acknowledgement of receipt and, where appropriate, the consignee's declaration (see note below) to the authority which issued the authorization</i></p> <p>Data przekazania potwierdzenia odbioru (wraz z częścią 4 dokumentu): <i>Date of forwarding of the acknowledgement of receipt (together with section 4):</i></p> <p>Punkt graniczny wyjazdu z terenu Wspólnoty/ <i>Frontier post of exit from the Community:</i></p> <p>Państwo/Country:</p> <p>Punkt graniczny/Post:</p>
	<div style="text-align: center;"><p>pieczęć Stamp</p></div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">..... (Podpis wnioskodawcy/<i>Signature of the applicant</i>)</div>
<p>UWAGA/N.B.:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Odbiorca z siedzibą poza Wspólnotą Europejską może potwierdzić odbiór odpadów za pomocą deklaracji lub certyfikatu, dostarczającego przynajmniej tych samych informacji, o jakich mowa w punktach od 32 do 35.1. <i>A consignee located outside the European Communities may acknowledge receipt of the waste by means of a declaration or certificate providing at least the information contained in boxes 32 to 35.</i>2. Właściwa władza otrzymująca oryginał potwierdzenia odbioru musi przekazać kopie tego dokumentu innym właściwym władzom.2. <i>The competent authorities which receive the original acknowledgement of receipt must send copies of it to the other competent authorities.</i>3. Oryginały części 4 i 5 muszą być przesłane właściwej władzy Państwa członkowskiego, które wydało zgodę.3. <i>The originals of sections 4 and 5 must be sent finally to the competent authority which issued the authorization.</i>	

Uzasadnienie

Przedstawiony projekt rozporządzenia jest wykonaniem upoważnienia ustawowego zawartego w art. 62 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....).

Powyższe upoważnienie nakłada na Radę Ministrów obowiązek określenia, w drodze rozporządzenia, przesłanek udzielania przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki zgody na przywóz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywóz z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i tranzyt przez to terytorium odpadów promieniotwórczych, sposobu postępowania w sprawie ubiegania się o zgodę oraz wzoru dokumentu związanego z tym postępowaniem, uwzględniając rozwiązania przyjęte w Unii Europejskiej.

Przedmiotowe rozporządzenie transponuje do prawa krajowego postanowienia dyrektywy 92/3/Euratom z dnia z 3 lutego 1992 r. w sprawie nadzoru i kontroli przesyłek odpadów promieniotwórczych między Państwami Członkowskimi oraz do i ze Wspólnoty, Dz. U. WE L 035 z 12.02.1992, str. 24 i n.

W zakresie regulowanym przedmiotowym projektem dotychczas obowiązuje rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielania zgody na przywóz na polski obszar celny, wywóz z polskiego obszaru celnego i tranzyt przez ten obszar odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego (Dz. U. Nr 215, poz. 1817).

Powyższe rozporządzenie RM nie transponowało postanowień dyrektywy 92/3/Euratom, wobec czego wymaga zastąpienia projektowanym rozporządzeniem dokonującym takiej transpozycji.

Rozporządzenie RM z dnia 5 listopada 2002 r. regulowało zarówno kwestie udzielania zgody na przywóz na polski obszar celny, wywóz i tranzyt przez ten obszar odpadów promieniotwórczych jak i wypalonego paliwa jądrowego. Wobec faktu, iż dyrektywa 92/3/Euratom dotyczy tylko odpadów promieniotwórczych i nie obejmuje swoim zakresem wypalonego paliwa jądrowego niniejszy projekt rozporządzenia obejmuje zakresem regulacji tylko odpady promieniotwórcze.

Przedmiotowy projekt reguluje kwestie przesłanek udzielania zgody na przywóz, wywóz i tranzyt przez terytorium RP odpadów promieniotwórczych. Konieczność uzyskania zgody jest wymaganiem dodatkowym i niezależnym od wymogu uzyskania odpowiedniego zezwolenia na wykonywanie działalności związanej z narażeniem na działanie promieniowania jonizującego stosownie do art. 4 ust. 1 ustawy Prawo atomowe.

W przepisach § 3 – 8 projektu rozporządzenia uregulowano przesłanki udzielania zgody oraz sposób postępowania w sprawie udzielenia zgody w odniesieniu do przewozu odpadów promieniotwórczych między

Rzeczypospolitą Polską a Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej. W przepisach § 9 – 11 projektu rozporządzenia uregulowano przesłanki udzielania zgody oraz sposób postępowania w sprawie udzielenia zgody w odniesieniu do przewozu odpadów promieniotwórczych między Rzeczypospolitą Polską a państwami nie będącymi członkami Unii Europejskiej. Przepisy § 12 i 13 projektu rozporządzenia dotyczą przewozów zwrotnych odpadów promieniotwórczych.

Projekt niniejszego rozporządzenia określa także wzór dokumentu stosowanego w postępowaniu o udzielenie zgody na przywóz na terytorium RP, wywóz z terytorium RP i tranzyt przez to terytorium odpadów promieniotwórczych.

Projektowane rozporządzenie wejdzie w życie z dniem 1 maja 2004 r.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia

w sprawie informacji wyprzedzającej dla ludności na wypadek zdarzeń radiacyjnych¹⁾

Na podstawie art. 92 ust. 4 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152) zarządza się, co następuje:

§ 1.

Rozporządzenie określa:

- 1) grupy ludności, którym jest przekazywana informacja wyprzedzająca;
- 2) podmioty właściwe w sprawie opracowywania i przekazywania informacji wyprzedzającej;
- 3) zakres informacji wyprzedzającej oraz sposób i częstotliwość jej przekazywania.

§ 2.

Informacja wyprzedzająca jest opracowywana i przekazywana na wypadek zdarzenia radiacyjnego mogącego wystąpić w związku z wykonywaniem działalności określonych w § 3, albo innych sytuacji, w wyniku których może dojść do:

- 1) znaczących uwolnień substancji promieniotwórczych do środowiska lub
- 2) wystąpienia w środowisku znacząco podwyższonych poziomów mocy dawki promieniowania jonizującego
- które mogą prowadzić do narażenia osób z ogółu ludności na dawki promieniowania jonizującego przekraczające dawki graniczne.

§ 3.

Do działalności, które mogą w przypadku zdarzenia radiacyjnego prowadzić do narażenia osób z ogółu ludności na dawki promieniowania jonizującego przekraczające dawki graniczne należą :

- 1) eksploatacja i likwidacja obiektów jądrowych, w tym reaktorów jądrowych;
- 2) eksploatacja, zamknięcie i likwidacja składowisk odpadów promieniotwórczych i składowisk wypalonego paliwa jądrowego oraz budowa i eksploatacja przechowalników wypalonego paliwa jądrowego;
- 3) przechowywanie paliwa jądrowego i odpadów promieniotwórczych;
- 4) wytwarzanie, stosowanie, przechowywanie, składowanie substancji promieniotwórczych dla potrzeb rolnictwa, przemysłu, ochrony zdrowia i badań naukowych;
- 5) transport paliwa jądrowego i odpadów promieniotwórczych;
- 6) transport substancji promieniotwórczych dla potrzeb rolnictwa, przemysłu, ochrony zdrowia i badań naukowych;

¹⁾ Rozporządzenie dokonuje transpozycji dyrektywy 89/618/Euratom z dnia 27 listopada 1989 r. w sprawie informowania ogółu społeczeństwa o środkach ochrony zdrowia, które będą stosowane oraz działaniach jakie należy podjąć w przypadku zagrożenia radiologicznego, Dz. Urz. WE L 357 z 7.12.1989, str. 31 i n.

- 7) wykorzystywanie substancji promieniotwórczych do wytwarzania energii w pojazdach kosmicznych.

§ 4.

Informacja wyprzedzająca przekazywana jest grupom ludności:

- 1) przebywającej na terenach wokół jednostek organizacyjnych prowadzących działalności wymienione w § 3 pkt 1 - 4;
- 2) przebywającej na terenach, które mogą być dotknięte skutkami zdarzeń radiacyjnych związanych z wypadkami podczas transportu, o którym mowa w § 3 pkt 5 i 6.
- 3) przebywającej na terenach, które mogą być dotknięte skutkami zdarzeń radiacyjnych powstałych poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, a związanych z działalnościami, o których mowa w § 3 pkt 1 – 7.

§ 5.

1. Analiza skutków potencjalnych zdarzeń radiacyjnych dla potrzeb określenia granic terenów, o których mowa w § 4 pkt 1, określenie tych granic, wskazanie koniecznych do zastosowania środków ochrony zdrowia oraz działań jakie przebywająca na nich ludność powinna podjąć w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego, a także przygotowanie informacji wyprzedzającej należy do kierowników jednostek organizacyjnych prowadzących działalności wymienione w § 3 pkt 1 - 4.
2. Analiza skutków potencjalnych zdarzeń radiacyjnych dla potrzeb określenia granic terenów, o których mowa w § 4 pkt 2, określenie tych granic, wskazanie koniecznych do zastosowania środków ochrony zdrowia oraz działań jakie przebywająca na nich ludność powinna podjąć w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego, a także przygotowanie informacji wyprzedzającej należy do kierowników jednostek organizacyjnych, które wykonują transport, o którym mowa w § 3 pkt 5 i 6.
3. Analiza skutków potencjalnych zdarzeń radiacyjnych dla potrzeb określenia granic terenów, o których mowa w § 4 pkt 3, określenie tych granic, wskazanie koniecznych do zastosowania środków ochrony zdrowia oraz działań jakie przebywająca na nich ludność powinna podjąć w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego, a także przygotowanie treści informacji wyprzedzającej należy do Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki.

§ 6.

Zakres informacji wyprzedzającej obejmuje:

- 1) podstawowe dane o skutkach oddziaływania promieniowania jonizującego na człowieka i środowisko;
- 2) w przypadku działalności, o których mowa w § 3 pkt 1 - 4 - rodzaje sytuacji awaryjnych i scenariusze ich rozwoju, brane pod uwagę przy projektowaniu działalności, mogące prowadzić do wystąpienia zdarzeń radiacyjnych powodujących zagrożenie, o którym mowa w § 2, poza terenem jednostki organizacyjnej, z określeniem rodzaju i zasięgu ich potencjalnych skutków dla ludności i środowiska;
- 3) w przypadku działalności, o których mowa w § 3 pkt 5 – 7 - rodzaje sytuacji awaryjnych i scenariusze ich rozwoju, mogące wystąpić podczas transportu lub awaryjnego powrotu pojazdu kosmicznego na Ziemię, mogące prowadzić do wystąpienia zdarzeń radiacyjnych powodujących zagrożenia, o których mowa w § 2, z

- określeniem prawdopodobieństwa ich wystąpienia oraz rodzaju i zasięgu ich potencjalnych skutków dla ludności i środowiska;
- 4) określenie sposobu alarmowania ludności o wystąpieniu i informowania o rozwoju zdarzenia radiacyjnego;
 - 5) wskazanie sposobów postępowania i zachowania się ludności w celu ochrony przed skutkami zdarzenia i uzyskania niezbędnej pomocy, w tym wskazanie środków ochrony ludności przewidzianych w zakładowym i wojewódzkim planie postępowania awaryjnego na wypadek wystąpienia takiej sytuacji.

§ 7.

1. Informacja wyprzedzająca przekazywana jest przez kierownika jednostki organizacyjnej na piśmie w formie zapewniającej jej trwałość oraz łatwość przeczytania i zrozumienia w warunkach stresu, grupom ludności przebywającej na terenach, o których mowa w:

1) § 4 pkt 1:

- a) w odstępach rocznych - do dnia 20 stycznia każdego roku,
- b) każdorazowo niezwłocznie po wprowadzeniu w niej zmian;

2) § 4 pkt 2 – w terminie 14 dni przed rozpoczęciem transportu.

§ 8.

1. Informacja wyprzedzająca przekazywana jest przez Prezesa Agencji wojewodom województw, na terenach których mogą wystąpić skutki zdarzenia radiacyjnego, o którym mowa w § 4 pkt 3.

2. Informację, o której mowa w ust. 1, wojewodowie przekazują grupom ludności określonym w § 4 pkt 3 raz na dwa lata.

§ 9.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.

Uzasadnienie

Przedstawiony projekt rozporządzenia jest wykonaniem upoważnienia ustawowego zawartego w art. 92 ust. 4 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. – Prawo atomowe (Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 18, Nr 100, poz. 1085 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676 i Nr 135, poz. 1145 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 124, poz. 1152.....).

Powyższe upoważnienie nakłada na Radę Ministrów obowiązek określenia, w drodze rozporządzenia, grup ludności, którym jest przekazywana informacja wyprzedzająca, podmiotów właściwych w sprawie opracowywania i przekazywania informacji wyprzedzającej, zakresu tej informacji oraz sposobu i częstotliwości jej przekazywania, mając na względzie potrzebę przygotowania ludności na wystąpienie zdarzenia radiacyjnego, a także uwzględniając rodzaje działalności, które w przypadku zdarzenia radiacyjnego mogą prowadzić do narażenia ludności na dawkę promieniowania jonizującego przekraczającą dawkę graniczną.

Przedmiotowe rozporządzenie transponuje do prawa krajowego postanowienia dyrektywy 89/618/Euratom z dnia 27 listopada 1989 r. w sprawie informowania społeczeństwa o

przewidzianych środkach ochrony zdrowia i działaniach podejmowanych w razie wystąpienia zdarzenia radiacyjnego, Dz. U. WE L 357 z 7.12.1989, str. 31 i n.

W zakresie regulowanym przedmiotowym projektem dotychczas, poza ogólnymi postanowieniami art. 92 ustawy Prawo atomowe w brzmieniu sprzed nowelizacji, brak było odpowiednich regulacji prawa krajowego.

W § 4 projektu rozporządzenia określono grupy ludności, którym jest przekazywana informacja wyprzedzająca. W § 5 projektu rozporządzenia określono podmioty właściwe w sprawie opracowywania i przekazywania informacji wyprzedzającej, a w § 6 zakres tej informacji. Sposób i częstotliwość przekazywania informacji wyprzedzającej zostały określone w § 7 i 8 projektu rozporządzenia.

Projektowane rozporządzenie wejdzie w życie z dniem 1 maja 2004 r.